

Polémica por la perspectiva de una nueva relación con China: ¿ayuda a la inversión o refuerzo de las exportaciones primarias?

Todos los caminos conducen a Beijing

Páginas/4/5

Los gritos de gol fueron sólo para River, que ganó el clásico 2 a 0

La Boca quedó cerrada

RECLAME LIBERO





el país a diario

Buenos Aires, lunes 8 de noviembre de 2004 - Año 18 - Nº 5744 - Precio de este ejemplar: $1,50
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30 - Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: $8
Opcional Revista con CD Roque Narvaja: $8

EXCLUSIVO

Si la actual tendencia del crimen violento en la provincia de Buenos Aires se mantiene hasta fin de año, el 2004 terminará con 600 asesinatos menos que el 2003. Los expertos atribuyen la disminución de los homicidios al patrullaje y a los operativos contra los desarmaderos, pero señalan que hay mucho por mejorar Páginas/2/3

LOS NUMEROS DE LA MUERTE



AFP

CONCESIONES

La magnitud del plan de inversiones que la República Popular de China planea realizar en la Argentina, por un monto cercano a los 20 mil millones de dólares, reclama como contraprestación una serie de concesiones del gobierno nacional. La primera de ellas ya está en marcha. En un acuerdo inédito entre el Gobierno y la oposición que encarna Mauricio Macri, Boca le cedió a China la conducción técnica de su plantel de fútbol: Jorge "Chino" Benítez reemplaza desde hoy al renunciante Miguel Angel Brindisi en el banco de los suplentes.

EXCLUSIVO: COMO

Bajaron las

Por Raúl Kollmann

Las estadísticas por delitos como el robo pueden no ser confiables, porque muchas veces no hay denuncias. En cambio, son siempre reales los números de robo de autos, por las compañías de seguro, y de homicidio, porque provocan el arranque de la maquinaria legal. Las cifras revelan una baja en las muertes en territorio bonaerense. La mayor prevención, una clave.

Si todo marcha como hasta ahora, el año 2004 se va a cerrar con unos 600 asesinatos menos que los que hubo en 2003 en la provincia de Buenos Aires. La cifra es de una envergadura tal que puede compararse con las víctimas que no se produjeron en una guerra. Comparativamente debe tenerse en cuenta que en Malvinas murieron 800 argentinos y en Irak cayeron unos mil norteamericanos. Por de pronto, solo los asesinatos en el marco de un robo u otro delito pasarían de 697 en 2003 a 415 en 2004 (si se mantiene la proporción actual hasta fin de año), lo que significa salvar 282 vidas.

Según coinciden los criminalistas, hubo dos claves para esa baja.

Primero, la ofensiva contra los desarmaderos. Esa estrategia provocó una reducción espectacular en la cantidad de robos de autos y, por lo tanto, en los asesinatos en ocasión del robo del vehículo.

La otra medida son los patrullajes: obviamente no terminan con el delito pero lo reducen notoriamente y con ello las muertes.

Pero el dato significativo no es que bajaron sólo los homicidios en ocasión de robo, sino también los que se deben a peleas, cuestiones pasionales o conflictos familiares, pasando de 1125 en 2003 a 823 en 2004. Se preservaron así otras 302 vidas.

Contra lo que dicen los apóstoles de la mano dura, esta última cifra demostraría que la situación socioeconómica tiene un enorme peso en el delito, ya que algún alivio en la crisis económica familiar, así sea pequeño e insuficiente, reduce en forma notoria las tensiones, los conflictos y los cuadros de locura.

El otro dato que redondea el cuadro es el de muertes de policías. Hace un año, moría casi un uniformado bonaerense por semana. En total cayeron 38 policías en 2003, contando los que murieron defendiéndose de un robo; un cifra que bajó ahora a menos de la mitad. En 2004 murieron 12 policías, y siete de ellos en los tres primeros meses del año (*ver aparte*).

Números sin error

Raúl Torre, ex titular de la División Científica de la Policía Federal, explica que los datos de asesinatos "no tienen cifra negra". Esto significa que son estadísticas muy confiables. La razón es que se puede no denunciar un robo o un secuestro, pero un homicidio pone en marcha una larga cadena que no sólo incluye la intervención policial sino que pasa por la realización de una autopsia.

"Una cifra de homicidios prácticamente no tiene margen de error –sostiene Torre–. Sólo en algún caso excepcional alguien logra pasar un homicidio por muerte natural y también lo contrario, lo que inicialmente se cree un asesinato termina, a lo largo de la causa, demostrándose como una muerte natural. Pero se trata de hechos más que excepcionales."

La otra estadística que suele ser confiable, que no tiene proporción importante de cifra negra, es el robo de automotores. La víctima necesita hacer la denuncia para cobrar el seguro y las propias compañías de seguros tienen datos comprobables.

Una guerra menos

La crisis de los años 2002 y 2003 se puede contar también en números de muertos. En 1999, por ejemplo, hubo 1581 asesinatos, más o menos el promedio histórico en territorio bonaerense.

En el año siguiente, 2000, el cambio fue pequeño, 1692, pero ya en 2001 los homicidios empiezan a crecer (2073) y la crisis terminó llevando las cosas a la cifra más alta de la historia (2484 asesinatos).

A partir de ese punto, cuando pasó el peor momento, empezó cierto alivio, con 1822 muertos en 2003, todavía por encima de la media histórica. Entre el 1º de enero de 2004 y el 30 de septiembre, último dato entregado por el Ministerio de Seguridad, hubo 991 asesinatos, por lo que si la proporción se mantiene hasta fin de año, se llegaría a 1238 muertes dolosas. Para que el cálculo no pierda rigor científico, habría que agregarle una pequeña proporción, ya que diciembre, por las fiestas, el alcohol e incluso la melancolía, es el mes en que hay más homicidios. Todo indica así que a fin de 2004 la cifra de asesinatos rondará los 1300, lo que incluso significaría una mejora del nivel histórico.

Para tener una noción comparativa, en Nueva York, antes de la década de Clinton, morían 3000 personas por año. Después, con la mejora en el cuadro socioeconómico y la aplicación de políticas de prevención que se establecie-

Y POR QUE SE REDUJERON LOS CASOS DE HOMICIDIO EN BUENOS AIRES

muertes pasionales o por robo

Jorge Larrosa



Los críticos insisten en que debe reducirse la franja de población en riesgo de introducirse en el mundo del delito.

ron de distintas formas en todo Estados Unidos, la cantidad de asesinatos por año se redujo a 700. Se trata de una sola ciudad con ocho millones de habitantes, con una población y un nivel de hacinamiento menores al de la Provincia de Buenos Aires.

Buen record

Tradicionalmente, uno de cada tres asesinatos (33 por ciento) tenía que ver con un robo. Los dos tercios restantes (66 por ciento) son por peleas, venganzas, conflictos familiares, choques económicos o la intención de eliminar a alguien para cobrar una herencia. En los últimos dos años, uno de los fenómenos más preocupantes fue que la proporción de muertes en robos era más alta que la habitual: en 2003, por ejemplo, fue del 38 por ciento del total de asesinatos, un año antes, 2002, fue del 41 por ciento y en el 2001 del 39 por ciento. Ese era un claro índice de crecimiento de la actividad delictiva. En este 2004, tomando en cuenta hasta el 30 de septiembre, hubo 332 muertos en el marco de robos u otros delitos, sobre un total de 990 asesinatos. La proporción está ahora en lo histórico: 33 por ciento.

Robos y muerte

"Hay más contención en 2003 y en 2004 de la que había en medio de la crisis. Los planes de Jefas y Jefes de hogar, los microemprendimientos y las changas que mucha gente encuentra hoy en el Gran Buenos Aires aliviaron algo las tensiones –explica Osvaldo Laborda, conocido criminalista y comandante retirado de la Gendarmería–. Todo el proceso tardó mucho, pero le dio algo de respiro a los que estaban marginados del sistema. Desde ya que eso generó un efecto, es un efecto rebote y, por ejemplo, hay menos adolescentes en la calle. También existe una presión mucho más grande de en temas de seguridad. Los propios policías se sienten presionados, y también los políticos. Eso hace que se haya roto un poco la complicidad estructural de unos y otros con el delito. Creo que otra de las medidas en que se avanzó algo fue en el control de las cárceles, donde se arman buena parte de las bandas. Nosotros hemos visto ladrones que robaban para policías, ladrones que robaban para penitenciarios y una larga serie de complicidades. Todo salió a la luz y hoy eso condiciona bastante la repetición de esas complicidades. De todas maneras, no se puede cantar victoria ni mucho menos. Cuando se redujo el robo de autos, era evidente que el delito de moda iba a ser el secuestro. Hoy hay que pensar hacia qué irá la delincuencia en el próximo período. Da la impresión que una vertiente serán los robos a turistas, pero no se puede descontar que vuelvan los asaltos a bancos."

Otro criminalista, Eduardo Frigerio, sostiene que las muertes en ocasión de robos y los crímenes pasionales o en peleas son fenómenos distintos que se explican de manera también distinta. "Me parece que la población que está en riesgo de entrar al mundo del delito no ha bajado mucho. Que quien sale de la cárcel hoy en día sigue sin tener perspectivas de reinserción. También creo que no se alivió tanto la situación de los adolescentes que están fuera del sistema educativo y laboral, igualmente una franja en riesgo. Intuyo que hay una baja, aunque menor, debido a estos factores socioeconómicos. Pero estoy convencido de que la baja mayor se produjo por las medidas de prevención. No son para nada óptimas, pero que en parte se han puesto en marcha. Por de pronto, hay bastantes más efectivos en la calle y eso ya produce un efecto disuasivo. En la Gendarmería, por ejemplo, habrá dos mil hombres más en el Gran Buenos Aires, y ya existen efectivos desde hace un año. Eso complica al delincuente y reduce sus posibilidades. Tengo toda la sensación de que hay funcionarios políticos que por fin se dieron cuenta de que hay que darle importancia a la cuestión de la seguridad, porque de lo contrario la cuestión de la seguridad los pondrá a ellos contra las cuerdas. Las estrategias preventivas ya dan resultados, por más que estemos lejos del óptimo. Distinto es lo que ocurre con los crímenes pasionales o por conflictos económicos. Ahí sí yo veo que al haber pasado lo peor de la crisis, en los años 2001 y 2002, las cosas se estabilizaron y ello reduce notoriamente los cuadros de desesperación. Algo similar pasa con los suicidios: tal vez permanecen los relacionados con cuestiones pasionales, pero bajaron mucho los que tienen como motivo la quiebra económica."

Más allá de las leves diferencias que exhiben los especialistas, los datos son incontrastables. Baja la cantidad de muertos que se originan en delitos, pero también los que no tienen nada que ver con robos. En la Dirección de Política Criminal del Ministerio de Justicia nacional también perciben esa misma baja de los crímenes pasionales o por peleas. El fenómeno sólo puede explicarse porque el fin de 2001, todo el 2002 y, en menor medida, el principio de 2003 fueron tiempos de una crisis tan dramática que gran parte de la población estuvo bajo riesgo de conflictos, tensiones y agresiones. La relativa normalización de las cosas vuelve también a la normalidad a las cifras de homicidios. En el Ministerio de Seguridad bonaerense están seguros de que se puede bajar todavía más la cantidad de muertos.

> **Caso:** ***En la época de Clinton, con mejora de indicadores y prevención, las muertes en Nueva York pasaron a 700 anuales, contra 3000 de antes.***

LA SITUACION SOCIAL ES DECISIVA

También varía el suicidio

Por R. K.

Frente a quienes propugnan únicamente soluciones de mano dura para la cuestión de seguridad, los índices de suicidios evidencian que la clave está en la contención social de la población. La relativa mejora en el cuadro social, después de la crisis del 2002, muestra que también baja la cantidad de suicidios. Según los datos que hasta el 31 de octubre tiene registrados el Ministerio de Seguridad bonaerense, el total de suicidios en territorio provincial fue de 740. Si se hace un cálculo proporcional, el 2004 terminaría con unos 900 suicidios en la provincia de Buenos Aires. El año pasado, los suicidios fueron 1080, o sea que la baja será del 17 por ciento.

En los años de mayor crisis, 2001 y 2002, la cantidad de suicidios en territorio bonaerense llegó a más de 1300. Los especialistas evalúan que el suicidio está muy relacionado con la falta de perspectiva en la vida y en ese terreno juega un papel significativo la asfixia y la falta de salidas económicas. La Dirección de Política Criminal del Ministerio de Justicia, encargada de hacer un seguimiento estadístico de la cuestión, viene determinando desde el año 2000 que se suicidan el doble de hombres que de mujeres y, en cuanto a la edad, los mayores de 55 años representan casi el 50 por ciento de todos los que se quitan la vida. Es obvio que muchos jubilados se han visto sin perspectiva alguna y sin contención social de ningún tipo.

Menos policías asesinados

Por R. K.

Una de las mayores evidencias de que la cantidad de homicidios ha bajado notoriamente es que también el número de policías asesinados decreció en forma asombrosa. En el 2003 murieron 38 policías bonaerenses y en lo que va del 2004, los asesinados de uniforme fueron 12.

Uno de los argumentos de los partidarios de la mano dura es que mueren menos policías porque hoy en día los uniformados están en una especie de huelga de brazos caídos. Cualquier especialista sabe que esa óptica no encaja en la realidad, porque la mayoría de los policías resultan asesinados, no en el marco de un tiroteo, sino cuando están de franco y tratan de robarles el auto. Por ello, la reducción en las muertes tiene que ver justamente con el descenso en el delito y especialmente en la cantidad de coches robados. Los últimos policías muertos fueron un comisario médico, que transitaba en un Mercedes-Benz Pagoda –regalo de su esposa– por la zona de Temperley, le quisieron robar o secuestrarlo, se tiroteó con los asaltantes, mató a uno, y los cómplices lo asesinaron; mientras que en Quilmes también murió un comisario retirado, dueño de una estación de servicio, cuando intentaron robarle la recaudación.

Los datos del 2004 muestran además que de los doce policías muertos en el año, siete fueron asesinados en los tres primeros meses, especialmente en enero, cuando murieron cuatro. Lo concreto es que en los últimos siete meses hubo cinco policías asesinados, en un promedio menor a un policía por mes. El año pasado, las cifras se arrimaban mucho a uno por semana.

El empresario Grobocopatel se entusiasma con la perspectiva del mercado chino, pero aprovecha para criticar la existencia de retenciones al agro o que se usen para subsidiar a los desocupados y no para fomentar nuevas industrias.

Gentileza revista Debate



Gustavo Grobocopatel, el principal productor argentino de soja en gran escala.
"Estamos en un momento de tranquilidad y quietud y eso presagia nuevas crisis".

"Ahí está la mitad del consumo de cemento de todo el mundo"

Por Cledis Candelaresi
Desde Mar del Plata

Al frente de la principal productora de soja del país, Los Grobo, Gustavo Grobocopatel disfrutó las delicias de exportar con un dólar alto. Pero lejos de aggiornar su discurso para sintonizar con la línea política del Gobierno –como gran parte de sus colegas congregados en el coloquio de IDEA en Mar del Plata, recién celebrado–, el joven empresario cuestiona las retenciones, destaca que en los '90 se exportaba más que ahora y hasta asegura que no es el consumo doméstico lo que anima la actividad económica.

–¿Cómo es eso de que el mercado interno no es el motor de la economía?

–Los países que más crecen en el mundo no crecen por aumento del consumo interno sino por inversión. Ocurre en China y en Estados Unidos. Lo que importa es globalizarse más porque cuando aumentan los flujos comerciales hay más inversión. El problema de la Argentina es que no está globalizada: exporta el 10 por ciento del PBI y debería exportar el 40. Este aislamiento hizo que haya desocupación y miseria.

–¿Quiere decir que para usted la apertura no es causa de desempleo y pobreza?

–Cuando uno habla de apertura piensa en Menem. Y en realidad ese es un capítulo pequeño de apertura salvaje en el medio de un proceso general de cerrazón. El abrió el país y las industrias no estaban preparadas para competir y se fundieron. No debe ser así. La clave es una apertura gradual y sustentable. En la Argentina no hubo eso sino sustitución de importaciones, dólar para proteger a algunos sectores, tipo de cambio diferencial. Todos recursos del aislamiento.

–Pero el dólar para proteger a la industria le viene bien al agro...

–El problema de la competitividad no es de tipo de cambio sino de la productividad. Acá vimos empresas que exportaron y se hicieron competitivas al margen del tipo de cambio. El agro es un ejemplo. Pero también las válvulas de Basso, Techint y otros. En todos esos casos hay detrás calidad, investigación e innovación tecnológica.

–¿Usted opina que con esas condiciones la Argentina podría ser competitiva aun con el 1 a 1?

–La realidad objetiva es que con el 1 a 1 la Argentina exportaba mucho más que ahora. En la década de los '90 se exportaba más y aumentó el PBI. También es cierto que aumentaban las desigualdades. Pero el modo de monitorear eso no es destruir todo lo que pasó. Ese es un rasgo esquizofrénico que tiene el país: pensar que no hay nada bueno de lo que se hizo antes.

–¿Qué importancia tiene China, en su opinión, para la Argentina?

–Es el 30 por ciento de la población mundial y el 50 por ciento del consumo del cemento, por ejemplo. Ahí están los consumidores que necesitan los alimentos y la energía que tenemos. Para ganar podemos hacer inversiones allá, y ellos acá. En la Argentina, un empresario al que le va bien piensa en vender su empresa y huir. Pocos ven las oportunidades en el exterior. Hay que hacer más empresas trasnacionales argentinas. Es muy difícil esquivar barreras proteccionistas si no se tiene un pie en otro país.

> **Doctrina:** ***"Las desigualdades son buenas en la medida en que ayuden a ganar a todos. Se puede ganar-ganar o perder-perder".***

–Hay empresarios que celebran hoy las políticas de un gobierno al que hace poco más de un año le temían. ¿Qué piensa?

–Hay cosas del gobierno que son positivas y otras que no. Por ejemplo, el diseño del actual sistema impositivo, que ayuda a concentrar la riqueza y desestimula la competitividad. Que haya impuestos distorsivos es un caso trágico. Yo hasta ahora expliqué el boom de la soja. Y ahora voy a explicar el crac de la soja. Nos la pasamos explicando por qué nos va bien o mal porque no hay pensamiento sistémico.

–¿Y qué sería que hubiera pensamiento sistémico?

–Sería decidir, ahora que estamos bien, cómo rediseñar el sistema impositivo, cómo generar empleo y equidad. Pero no se está haciendo. Estamos en un momento de tranquilidad y quietud y eso presagia nuevas crisis. Cuando los números están bien, algo que es un logro del gobierno, corremos el riesgo de quedarnos. Hay que buscar la mejora continua. En los '90 todos estaban fascinados con el menemismo y nadie decía nada del gasto público desmedido o el aumento de la inequidad.

–¿El crac de la soja es inevitable?

–El crac no es inevitable. Pero si los precios siguen bajos se generará un círculo vicioso que lleva al productor a endeudarse más, a tener problemas con sus proveedores y bancos y a bajar la inversión. Mientras, el mundo se hace más competitivo. Es como si las retenciones hubieran sido hechas a medida de los productores norteamericanos o brasileños. Una especie de sociedad entre competidores extranjeros y nuestro gobierno para hacernos daño. A través de ese impuesto nos quita competitividad. En lugar de usar el dinero de las retenciones para subsidiar a desempleados, se debería emplear para fomentar industrias que los ocupen. Si yo tuviera el dinero de las retenciones, los productores montarían industrias avícolas, de cerdos, pastas o fideos.

–¿Y cómo se atiende mientras la emergencia de los que no comen?

–No podemos vivir en emergencia. Todos los subsidios son muy buenos siempre y cuando en el momento que se otorga ya se esté pensando cómo salir de él. La gente tiene que trabajar y, mejor, hacer su propia empresa.

–¿También critica la prórroga de la doble indemnización y las disposiciones de la Corte sobre el régimen de ART?

–Acá hay una tensión: tratar de proteger a la gente versus la patronal es un concepto equivocado. Si no tenemos buena gente, motivada y bien remunerada, la empresa se funde. Hay que proteger a la gente, pero el Gobierno lo hace de tal manera que desestimula el empleo. A veces es necesario reemplazar a un trabajador poco apto para un puesto por otro que está dispuesto a hacerlo mucho mejor. Pero las leyes desalientan ese recambio.

–¿Con quién se alinea políticamente?

–Soy un empresario nuevo que no tuvo relaciones con ningún gobierno. No le pido casi nada al Gobierno y espero seguir así. Pero creo que una de las partes de la responsabilidad de los empresarios es debatir. El miedo a debatir con el gobierno no ayuda a construir el país, como tampoco ayudan las represalias oficiales.

–¿Por temor a esas presuntas represalias es que se planeó un coloquio tan poco confrontador con las ideas del Gobierno?

–No. Este coloquio está pensado como un foro pluralista. Hubo, incluso, algunos expositores internacionales que hablan del resto del mundo, donde el localismo y el individualismo son buenas palabras. El individualismo con conciencia social. Las desigualdades son buenas en la medida en que ayuden a ganar a todos. Se puede ganar-ganar o perder-perder. Generalmente en Argentina estamos pensando en perder-perder. Y las desigualdades aumentan porque algunos pierden muchísimo.

–¿Pero se puede ganar a partir de las desigualdades?

–Las desigualdades desaceleran o, en algunos casos, pueden impedir el desarrollo. Pero no son inaceptables. En Estados Unidos y Europa las desigualdades son cada vez mayores pero todos viven cada vez mejor, aún los más pobres. Los procesos de globalización en el corto plazo ocasionan traumas sociales. Pero en el mediano y largo plazo se reacomodan. Tenemos que cuidar que la globalización no sea trágica en lo social. Pero eso no se logra nivelando hacia abajo.

EL MISTERIO Gardel

Por Claudio Scaletta

Cuando el presidente chino Ju Hintao visite la Argentina el próximo martes 16 se dará a conocer oficialmente un plan de inversiones de la potencia asiática que llegaría a los 20 mil millones de dólares. Recién entonces se sabrá de qué manera esta inmensa masa de recursos contribuirá al desarrollo del país y cuál será su capacidad para resolver problemas fundamentales, como el desempleo y la reconfiguración productiva.

Desde hace más de una década China despierta la atención del mundo por el vertiginoso crecimiento de su economía. En los últimos 10 años su producto se multiplicó por tres. Se trata de un país con 1300 millones de habitantes que se encuentra en plena revolución industrial y donde el paisaje urbano de la veintena de ciudades del litoral en las zonas económicas especiales, allí donde la apertura política permitió el desarrollo de relaciones capitalistas de producción, no se distingue del de las principales capitales del mundo. Aunque su estructura social continúa tremendamente polarizada, ya existe una clase media de 140 millones de personas, más del 10 por ciento de la población, y 40 millones de ricos, el 3 por ciento del total. Como en toda revolución industrial, la urbanización se acele-

OPINION

Por Eduardo Aliverti

Ningún periodista ni analista político pueden obviar como centro de atención lo que acaba de ocurrir en el país más poderoso de la Tierra. Aun cuando su especialidad no sea la información internacional. La victoria de Bush deja enseñanzas (o, mejor dicho, ratificaciones históricas) que son imprescindibles para comprender y juzgar el comportamiento de los pueblos.

Una mayoría mundial, podría decirse sin dudas, asiste entre perpleja y horrorizada a la consolidación de algo que está muy por encima de la imagen encarnada por el terrorista que preside los Estados Unidos. Porque, justamente, la figura de Bush es la representación de lo que el politólogo Federico Schuster define como "la cultura autocentrada norteamericana, que pone en primer lugar la voluntad hegemónica y se antepone a cualquier dimensión que pretenda incluir al resto del mundo más que como una comparsa turística relativamente exótica; la escenografía que rodea al imperio" (**Página/12** del último jueves).

La primera pregunta es si acaso había que esperar el resultado de las elecciones para corroborar esa etiología del pueblo norteamericano, siendo que el híbrido candidato demócrata no significaba nada siquiera diferente en la concepción del ombligo imperial. Lo que triunfó electoralmente en Estados Unidos es la más repugnante de las imágenes, no la más distinta de las propuestas. No había el Bien contra el Mal sino, y gracias, el monstruo

NO SE DEVELA, PERO LA DISCUSION POR EL MODELO RECIEN EMPIEZA

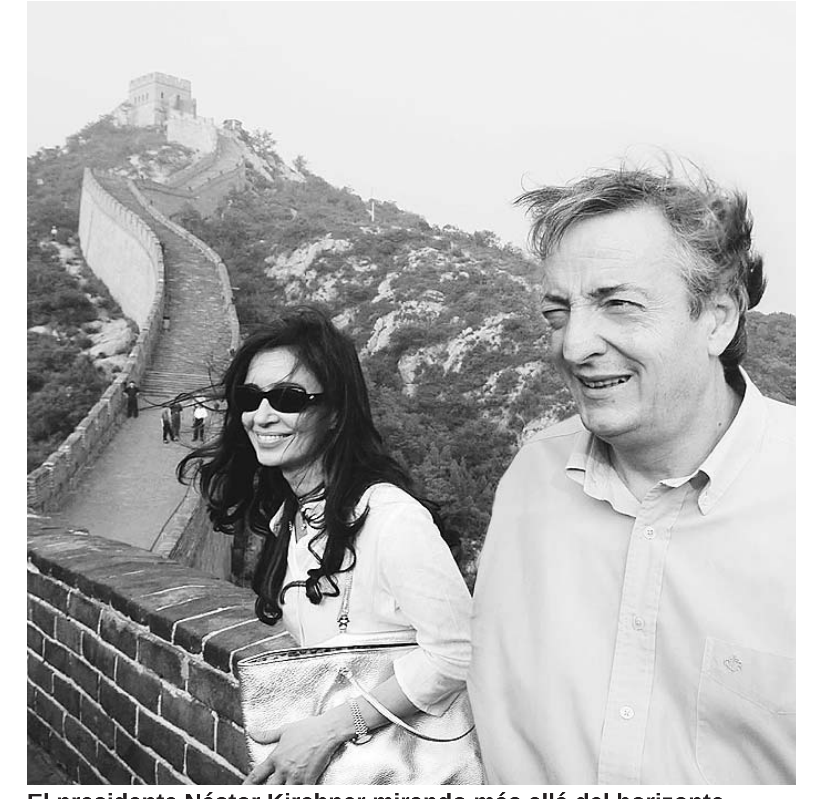
o San Martín no lo hubieran imaginado

El megaplán de inversiones chinas por 20 mil millones de dólares abre el debate por el modelo de país. La clave es si los recursos consolidarán el esquema agroexportador o servirán para ayudar a reconfigurar el perfil productivo consolidado en los ’90.

ró y presionó sobre el sector agrario, mientras que el consumo de energía y combustibles fósiles se multiplicó, alcanzando el segundo lugar mundial. Estos factores explican sus importaciones por más de 300 mil millones de dólares.

Argentina, en cambio, vivió el proceso inverso. Luego de desarrollar algunos sectores industriales clave, por razones que todavía se discuten pero que se coincide en fechar a mediados de los ’70, la industrialización se revirtió aportando a la literatura económica términos tales como “desindustrialización” o “reprimarización”. El 75 por ciento de las ventas argentinas al exterior son hoy bienes de origen primario. El 60 por ciento provienen del complejo agroindustrial y el 15 por ciento son combustibles. En vez de crecer, la clase media local se redujo. Los ricos también son menos, pero acaparan una porción mayor de la renta.

Frente a la presión que el desarrollo industrial ejercía sobre su sector primario, China no sólo aumentó sus importaciones, también puso en marcha una revolución agrícola. Las cifras de la FAO son reveladoras. Si se toman tres cultivos, trigo, maíz y soja, se llega a dos resultados sorprendentes. El primero es el aumento de la productividad. A principios de los años ’60, en trigo los rindes chinos equivalían al 59 por ciento del promedio mundial, en maíz al 63 por ciento y en soja al 60. En el período 2001-2003, habían pasado al 141, 109 y 77 por ciento del promedio mundial. A la vez la producción había pasado del 7 al 16 por ciento del total mundial en Trigo, del 8,7 al 16 por ciento en maíz y del 40 al 17 por ciento en soja. Esta es la segunda conclusión: la producción y la superficie plantada de soja perdieron importancia relativa porque, en un país con un territorio con malas condiciones generales para la agricultura, el planeamiento estratégico indicaba racionalizar el uso del suelo, desechando cultivos extensivos con bajísima generación de mano de obra. En términos económicos era mejor practicar la ganadería importando tortas de residuos oleaginosos (pelets de soja).



El presidente Néstor Kirchner mirando más allá del horizonte.
Todavía no se sabe qué país ayudarán a construir las nuevas inversiones.

En Argentina, mientras tanto, la economía china comenzó a ser cada vez más conocida por su influencia en los precios de las commodities. Además, el gigante asiático compra el 60 por ciento de la producción de soja (porotos y pelets), el 20 por ciento de la de aceites y muchos productos de la industria metalúrgica. Los tres rubros representan el 85 por ciento de las exportaciones. Los sectores que promueven la cooperación comercial entre los dos países, como la Cámara de Comercio Argentino China y la Fundación Export.ar, destacan que en los últimos años comenzaron a abrirse mercados para lácteos, frutas, carnes y pollos. Todos productos primarios o de base primaria.Visto desde fuera, cualquier analista concluiría que ambos países se complementan de manera “natural”. Argentina posee materias primas y combustibles y China posee excedentes financieros por 420.000 millones de dólares. Nadie podría negar las potencialidades de un acuerdo comercial. Si al intercambio se agregan inversiones productivas, el mejor de los mundos se aproxima. Fuentes de las empresas que exportan al país asiático graficaron las expectativas por el acuerdo afirmado que la Argentina había sido “tocada por la varita mágica china”. Si bien se trata sólo de una imagen, la expresión revive viejos mitos del imaginario nacional, como el creer que la solución de los problemas locales puede venir del exterior. O que “las inversiones”, en sentido genérico, pueden reemplazar un plan interno de desarrollo estratégico.

Por ahora no se precisó en qué forma llegarían tales inversiones. Tampoco cómo se repagarían. Sólo se enumeraron los sectores que se convertirían en potenciales receptores, como los ferrocarriles y las actividades extractivas. Su enumeración hace que no resulte difícil recordar el tradicional esquema centro-periferia. En especial el que unió a la Argentina y al Reino Unido desde el surgimiento del Estado nacional hasta la segunda guerra mundial.

Entre los destinatarios se destaca también al sector energético, donde la nueva Enarsa parece llamada a jugar un papel fundamental. En esta visión, China podría participar en todas las áreas del negocio y, en especial, en la exploración off shore. Las versiones también incluyen la explotación de los yacimientos carboníferos de Río Turbio, en Santa Cruz, y de hierro en Sierra Grande, en Río Negro. Adicionalmente se completaría la construcción de tramos transcordilleranos de ferrocarril, lo que consolidaría un corredor de salida al Pacífico. El único matiz sería el sector telecomunicaciones.

Desde el punto de vista económico, se trata de inversiones necesarias, como suele ser el desarrollo de infraestructura en cualquier país. Sin embargo, vistas desde la perspectiva del modelo de desarrollo se corre el riesgo de consolidar el esquema de especialización del país en sus “ventajas comparativas”, esto es, un modelo exportador de bienes primarios y combustibles.

Una lección norteamericana

ostensible contra el águila idéntica disfrazada de modosa. Si se lo ve desde una mirada emocional, es comprensible lo que se siente al haber ganado el mejor vocero del diablo. Pero si se lo advierte desde la frialdad analítica, también está claro que quien perdió fue sólo la copia del original y que, como empezaron a admitirlo por lo bajo los responsables de la campaña demócrata, tomaron nota tarde de que a los tibios los vomita Dios. Entre Bush como versión tejana de Hitler y Kerry haciendo la venia para fijar el recuerdo de sus presuntos actos de arrojo en la aventura vietnamita, lo que hay en el medio no son antagonismos ideológicos, sino diferencias de marketing imperialista. Y demasiada gente presuntamente ducha en esto del análisis político parece haber pedido de vista que no se trata de inclinar la observación hacia cómo es posible que haya perdido el más simpático. La comparación puede parecer bizarra, pero tienta asemejar lo sucedido con este sufragio yanqui y el argentino de 1995: el voto licuadora por Menem y la opción de lo mismo pero sin corrupción.

Cuando se dice que la elección norteamericana era en realidad un referéndum sobre la gestión de Bush, se vierte una verdad a medias. La mitad correcta es que se optaba por continuar o no con la forma en que este criminal de guerra encara las batallas contra lo que se define como el enemigo conjunto de Washington (es decir, más o menos todo el mundo). Y la mitad ocultada es, precisamente, que no había ni hay más que una cuestión de formas. Los yanquis no votaron sobre una marcha atrás u otra adelante respecto de creerse el centro del universo a costa de lo que fuere. Votaron, divididos, acerca de cuál les parece el mejor modo para seguir siéndolo. Y la ratificación histórica consiste en que la alucinación de las masas persiste en mostrarse como hecho factible, si se conjugan determinados elementos que van desde la psicología social hasta la manipulación política. Un imperio como el norteamericano, con rasgos crecientes de decadencia en su economía, ha recibido el respaldo del voto popular para defenderse de sí mismo contra todo el resto de la humanidad que no lo entienda así. Un país que debe el equivalente a casi el 70 por ciento de lo que produce, que se sostiene financieramente gracias al apoyo asiático, que conserva el poder de la religión del dólar en paralelo a que el dólar es cada vez más un papel pintado, que importa el grueso del petróleo que consume, necesita expandirse por el orbe por vía de su infernal maquinaria bélica. Conquistar más recursos naturales, más territorio, más regiones. Les cuesta, porque pasaron a vivir aterrorizados. Pero votan por el terrorismo contra los demás (e inclusive a favor de un estado policíaco contra sí mismos, que es quizá la única diferencia apreciable entre republicanos y demócratas porque los segundos son algo más contemplativos de las libertades civiles y los primeros, directamente, una banda de cazadores de brujas).

También en **Página/12**, un ex subsecretario argentino de Asuntos Latinoamericanos, Alberto Ferrari Etcheberry, manifestó dudar de que “el pueblo alemán esté del todo recuperado de sus responsabilidades por haber llevado a Hitler al poder”, y cree que “algo similar puede pasar con el estadounidense”. En cualquier caso, es de vuelta evidente que los pueblos sí se equivocan. Y gravemente. Que la civilización avanza y retrocede en forma cíclica y que tanto los avances como los retrocesos son producto de la correlación de fuerzas entre la conciencia de las masas, el resultado de sus luchas y la capacidad de vanguardia de sus clases dirigentes.

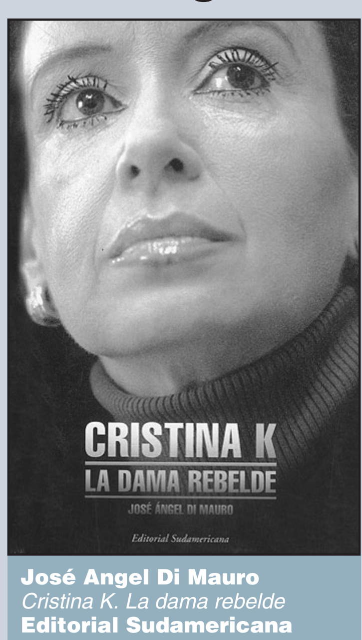
De tal conjunción puede dar, por ejemplo en el paraje uruguayo del Río de la Plata, que el pueblo intenta recuperar utopías de solidaridad y justicia social. Y en lo que se cree el núcleo planetario, que es capaz de retroceder hasta los estadíos más salvajes. Que no hay destino, que nada está escrito, que el hombre choca contra la misma piedra todas las veces que le parezca, que tanto puede alguna vez no haber retorno como conseguirse un escalón superior de la comprensión humana.

Los Estados Unidos terminan de mostrar uno de los rostros más espantosos del hombre, pero eso no quiere decir que algo esté definitivamente dicho. Ningún imperio de la historia fue capaz de perpetuarse, y éste no será la excepción.

Escrito & Leído

Por Fernando Cibeira

Una biografía amable



José Angel Di Mauro
Cristina K. La dama rebelde
Editorial Sudamericana
384 páginas.

Los Kirchner llegaron al poder el año pasado siendo relativamente desconocidos. No es extraño entonces que, en el centro de la escena política y convertidos en motivo de curiosidad, comiencen a publicarse libros sobre ellos. Ya hay uno del Presidente y acaba de lanzarse el primero sobre su esposa, la senadora Cristina Fernández de Kirchner, cuando se sabe que hay al menos uno más de ella en preparación. *Cristina K. La dama rebelde* (Sudamericana) fue escrito por el periodista José Angel Di Mauro, codirector de *Semanario Parlamentario* y secretario de redacción de *Diario Popular*. El objetivo declarado del libro es ofrecer "una radiografía seria, ágil y exhaustiva" de la personalidad de la primera dama, y lo persigue a través de una biografía amable.

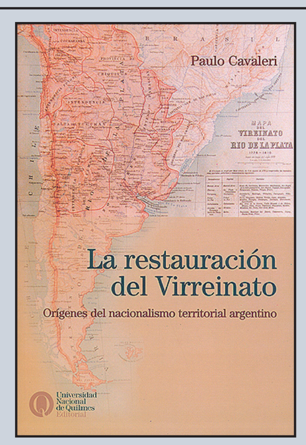
El trabajo de Di Mauro gana en interés cuando se ocupa de la época anónima de Cristina Kirchner: la correcta estudiante de colegio de monjas en La Plata, la combativa pero coqueta estudiante universitaria y, luego, los primeros pasos en la política en Santa Cruz. Lamentablemente, esa etapa ocupa una pequeña parte de la investigación. Apenas unas 50 páginas de las extensas 377 que tiene el libro.

El ritmo cae cuando se interna en extensos devaneos sobre el funcionamiento de comisiones parlamentarias e intervenciones de diputados y senadores que, en algunas ocasiones, no parecen venir muy a cuento del tema en cuestión, esto es, conocer la personalidad de la esposa del Presidente.

El relato tiene sus buenos momentos. Algunos de ellos se refieren al cuidado de la primera dama por su aspecto personal. Por ejemplo, al repasar la anécdota de cuando Cristina Kirchner retrasó la salida de urgencia de su marido, que debía parar una rebelión de la policía santacruceña, hasta que ella terminara de maquillarse. O cuando después de varios intentos infructuosos, la senadora finalmente dejó el cigarrillo luego de enterarse de que podía afectarle la piel. Hay otras características suyas que quedan al descubierto, por ahí no tan simpáticas, como que dejó de hablarle un mes a su madre porque se atrevió a darle un reportaje a una revista. O que la supuesta detención que dice haber sufrido durante la dictadura resulta de imposible verificación.

Pero la biografía es preponderantemente política, con varios pasajes en los que se hace eje en la "rebeldía" –a la que se refiere el título– de la trayectoria de la senadora. Desde los comienzos como minoría del PJ de Santa Cruz, cuando se relata una escena de la hoy primera dama hablando a los gritos sobre una mesa mientras tres mujeres de la rama femenina opuesta del peronismo trataban de bajarla tirándole de los pelos. La rebeldía se convertirá luego en una marca de orillo desde su llegada al Parlamento nacional y su búsqueda constante de diferenciación respecto del oficialismo del bloque justicialista en la época de Menem. El primer capítulo se refiere justamente a la expulsión de Cristina del bloque de senadores del PJ, uno de los momentos de quiebre con el poder menemista.

Buena parte del libro se sostiene en el relato o declaraciones públicas de la propia primera dama, lo que juega contra su objetividad. Lo mismo sucede con algunas descripciones desconcertantes: "Su fuerte personalidad, combinada con generosas dosis de belleza e inteligencia, la convirtió en un referente ineludible del antimenemismo de los '90", opina Di Mauro de la protagonista de su libro. En otros tramos, en cambio, la historia se centra en Néstor Kirchner, quedando su esposa en un segundo plano. En lo que abunda es en un detallado racconto hasta comienzos de 2004 de los últimos años de la vida de Cristina K. En esa época la primera dama ocupó un lugar central del escenario político, por lo que sus temas son ya conocidos: pelea con Menem, alianza con Duhalde, asunción, llegada a Olivos, primer viaje a Europa, distanciamiento con Scioli; todos items que de tan recientes suenan demasiado familiares. No obstante, resulta interesante conocer la entretela del ascenso al poder de quien seguramente será una de las protagonistas de la política argentina de los próximos años.



En **La restauración del Virreinato. Orígenes del nacionalismo territorial argentino** (Editorial Universidad de Quilmes), Paulo Cavaleri aborda el complejo asunto de la Gran Argentina a partir de enfoques muy diferentes: histórico-diplomático, jurídico, intelectual, cultural. El eje es la construcción del imaginario nacional argentino a partir de la definición de territorio y la determinación de sus límites, el buceo en los orígenes intelectuales del nacionalismo en la acción diplomática de Vicente Quesada y las diferencias entre el nacionalismo territorial y el nacionalismo revisionista.

El gobernador de Neuquén designó como virtual jefa de campaña a Ester Schiavoni, una ex funcionaria menemista. Resuelto a convertirse en el nuevo líder de la derecha, Sobisch mantiene un diálogo fluido con Menem.

DyN


El gobernador de Neuquén, Jorge Sobisch, piensa en 2007.

Sobisch, tras el sueño de ser el nuevo Menem

Por José Natanson

El gobernador de Neuquén, Jorge Sobisch, trabaja en su candidatura presidencial con la idea de convertirse en el nuevo Carlos Menem. Amigo del riojano, Sobisch designó como virtual jefa de campaña a Ester Schiavoni, ex titular del Consejo Nacional de la Mujer en los '90, y le encargó la complicada tarea de recorrer el país y negociar posibles incorporaciones. Decidido a instalarse en el extremo derecho del arco político, con un discurso conservador y noventista, el líder del MPN mantiene un diálogo cotidiano con Menem, a quien visitó dos meses atrás en su refugio trasandino.

Un Menem neuquino

Viejo militante del Movimiento Popular Neuquino (MPN), la poderosa fuerza provincial fundada por los hermanos Sapag, Sobisch decidió que había llegado el momento de lanzar su candidatura presidencial en septiembre del año pasado, cuando aplastó al PJ y la UCR y consiguió su reelección como gobernador con el 57 por ciento de los votos.

Consolidado en su feudo provincial, Sobisch comenzó a recorrer el país con la idea de exportar el modelo neuquino, cuya clave se encuentra en la privatización de YPF. Las regalías derivadas de la venta de la petrolera le permitieron encarar una agresiva política de obras públicas, que se sumó a un manejo con mano de hierro de su aparato político y a la tradicional implantación del MPN en la sociedad local.

Durante los '90, Sobisch se movió con comodidad en el universo político menemista, como un aliado informal pero importante de la Casa Rosada, al estilo del ex represor Antonio Domingo Bussi.

La llegada al poder de Néstor Kirchner no hizo más que ratificar sus planes. Lanzó su campaña con un discurso ultraopositor, con eje crítico en la política de derechos humanos del Gobierno, cuestionó la nulidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, se opuso a la creación del Museo de la Memoria y fue más allá: rechazó el juicio político a la mayoría automática de la Corte Suprema, criticó el Plan Jefes de Hogar y la política económica. Y, en el plano provincial, endureció la represión contra los movimientos sociales y anunció un proyecto de ley que promueve la detención de menores y su internación en clínicas psiquiátricas.

Schiavoni en acción

Con estos antecedentes, no debería llamar la atención que Sobisch dispute el lugar de líder más conservador del heterogéneo y disperso espacio de la derecha. Su principal operadora en la construcción de La Corriente (así denomina a su partido nacional) es Schiavoni. Esposa del ex diputado menemista Horacio Rachid, Schiavoni presidió el Consejo de la Mujer luego de que Virginia Franganillo fuera desplazada por presión de la Iglesia, que cuestionó su posición favorable a las políticas de salud reproductiva. Apenas asumió, Schiavoni dejó en claro su sintonía ideológica con las posiciones menemistas y las defendió en la Conferencia Internacional de la Mujer de Beijing.

> **Aliado:** ***Durante los '90, Sobisch se movió con comodidad en el universo político menemista, como un aliado informal pero importante de la Casa Rosada.***

Para que nadie dude de su lealtad, cuando Menem fue detenido por la venta ilegal de armas, Schiavoni firmó una solicitada en los diarios de Neuquén solidarizándose con su jefe político. Poco después lanzaba el Partido Opción Federal, desde donde piloteó el apoyo de Sobisch a la candidatura presidencial del riojano en 2003.

La huida de Menem obligó a Schiavoni a buscar un nuevo refugio político. Lo encontró en las ambiciones de Sobisch, que le encargó el diseño de la agenda de recorridas por el interior y el diálogo con posibles aliados. Un mes y medio atrás, Schiavoni organizó un encuentro entre Sobisch y un grupo de jóvenes cavallistas liderados por Martín Grynblat. Negoció la incorporación de José Luis Fernández Valoni, un ex diplomático peronista que militó en el partido de Cavallo y que se convirtió en el principal referente del gobernador en la Capital. Y fue ella, también, quien arregló los detalles del encuentro Sobisch-Menem, dos meses atrás, en Chile.

Antecedentes

Página/12 intentó comunicarse con Schiavoni y con los voceros de Sobisch, que no respondieron los llamados. Sin embargo, una fuente cercana al gobernador explicó la estrategia de campaña, que apunta básicamente a instalar su figura en el extremo derecho del arco político argentino. Ya cerró dos acuerdos de peso: uno con Fuerza Republicana, la fuerza del ex represor Antonio Domingo Bussi, que conserva cierta popularidad en Tucumán, y otro con el ex comisario acusado de torturas Luis Patti, quien analiza la posibilidad de presentarse como candidato a senador.

En cuanto al resto de los referentes del centroderecha, las cosas no parecen tan sencillas. Hay pocas posibilidades de avanzar en una alianza con Ricardo López Murphy, con quien Sobisch se encuentra enfrentado desde hace años, cuando el economista dirigió un informe de FIEL que cuestionó sin contemplaciones su gestión provincial. El otro líder del espacio, Mauricio Macri, dialogó con Sobisch más de una vez e incluso compartió con él un encuentro sobre gestión local en Villa La Angostura, pero hasta ahora no han avanzado en acuerdos concretos.

El plan del neuquino contempla una estrategia inversa a la de López Murphy y Macri, dos figuras conocidas a nivel nacional que, sin embargo, no cuentan con una estructura de peso que los respalde. Según explicó a **Página/12** un operador de Sobisch, la idea es priorizar el armado territorial, uniendo fuerzas provinciales, partidos conservadores y fragmentos del PJ antikirchnerista, y recién después trabajar en la instalación de la figura del gobernador.

"Hay un diferencia de tiempos", explica el colaborador de Sobisch. "Ellos se apuran, hablan de candidaturas, de alianzas. Nosotros vamos por otro camino. Primero queremos construir una fuerza potente, una buena base. Es un trabajo silencioso, que lleva tiempo. Y después, cuando tengamos un apoyo sólido, vamos a trabajar en la candidatura. A diferencia de los demás, nuestros planes apuntan a 2007", concluye.

BORDON HABLO DE ESTRECHAR LAS RELACIONES CON BUSH

"Una agenda a la ofensiva"

El embajador en Washington negó que el acuerdo comercial con China genere conflictos. Y prometió una nueva agenda.

El embajador argentino en Washington, José Octavio Bordón, consideró que el inminente paquete de inversiones de la República Popular China en el país, supuesto augurio de un nuevo futuro comercial, no impactará en las relaciones con Estados Unidos. El funcionario ayer aseguró que no ha recibido ningún gesto de la Casa Blanca que indicase malestar por la millonaria inversión de la potencia asiática. Por el contrario, lejos de pronosticar síntomas de distanciamiento o un giro en las relaciones con el país del Norte, Bordón planteó como objetivo la profundización del intercambio con Estados Unidos a partir de la reelección de George Bush.

A tan sólo cinco días de las elecciones que garantizaron la continuidad de Bush en el poder, el embajador argentino negó la posibilidad de modificaciones sustanciales en la relación bilateral caracterizada, según él, por "el apoyo y el respeto mutuo". Si bien aceptó la existencia de algunas diferencias entre los dos países, consideró que se mantuvo una política a fin de garantizar que "no se enturbiarán ni complicarán los temas de la agenda común acordados".

De esta forma, y negando haber percibido cualquier signo de descontento por parte de la administración Bush, Bordón respondió a las especulaciones generadas por la visita del presidente chino Hu Jintao al país y un paquete de acuerdos e inversiones en diversos sectores, que configurarían un nuevo escenario comercial con el gigante asiático. Para el embajador, el tan esperado megaanuncio del Gobierno, que afirmó desconocer, no incidirá en las relaciones con Estados Unidos, país que a su vez, evaluó el funcionario, "tiene una intensa actividad de relación comercial e incluso financiera con China".

Apoyo: ***"Y no dudamos de que continuaremos contando con el apoyo de muchos países, entre ellos Estados Unidos", sostuvo el embajador Bordón.***

Si bien dejó lugar para el escepticismo y consideró necesario esperar a ver si Washington decide modificar "algunas políticas en temas locales o internacionales", Bordón se arriesgó a afirmar que continuará el apoyo a la gestión del presidente Néstor Kirchner. Al mismo tiempo expresó las intenciones de reforzar los lazos con el gobierno norteamericano y "pasar a una agenda más positiva y a la ofensiva". Dicho panorama pretendería consolidar un paquete de acuerdos sobre inversiones y asociaciones de empresas, así como también el acceso a nuevos mercados.

Las declaraciones del embajador argentino se suman a una serie de guiños y declaraciones por parte del Gobierno que pronostican favorable el trato con la reelecta administración Bush. En este marco, el ministro de Defensa, José Pampuro, confirmó el sábado que se reunirá la semana que viene con su par norteamericano, Donald Rumsfeld, y ratificó, sin dar mayores especificaciones, la voluntad de retomar los ejercicios militares conjuntos entre ambos países. Asimismo, Bordón se refirió a la renegociación con los acreedores extranjeros y agregó: "Estamos muy cerca de la resolución financiera de la Argentina, en especial de la deuda. Y no dudamos de que, en el marco de la coherencia y la racionalidad de las políticas que seguimos, continuaremos contando con el apoyo de muchos países, entre ellos Estados Unidos".

Adrian Perez



El embajador en Estados Unidos, José Octavio Bordón.
Descartó cambios sustanciales en las relaciones.

Apelarán a la Casación

La AMIA, la DAIA y representantes de las víctimas del atentado adelantaron que apelarán ante la Cámara de Casación el fallo del Tribunal Oral 3 de septiembre pasado que absolvió a todos los acusados como partícipes locales del ataque a la mutual judía. "Pedimos una postergación para estudiar las 4815 fojas de la sentencia, pero no hicieron lugar. Así que estamos trabajando en la apelación para presentarla en término", explicó el vicepresidente de la DAIA, Jorge Kirszenbaum. De esta manera, la Cámara de Casación deberá confirmar o revocar la sentencia. Por otro lado, Laura Ginsberg, de Apemia, realizará hoy, a las 15.30, en la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, una conferencia de prensa para expresar la posición de su organización ante los fundamentos del fallo del Tribunal Oral.

Gustavo Mujica



NERI, DE LA IZQUIERDA ITALIANA

"Los bancos italianos ganaron dos veces"

Uno de los dirigentes de la coalición italiana del Olivo, que quiere retomar el poder quitándoselo al conservador Silvio Berlusconi, dijo a **Página/12** que espera la continuidad de los procesos de Roma por la violación de los derechos humanos en la Argentina. También habló del default y el reclamo de los bonistas italianos.

Durante la década del '90, cuando el gobierno menemista quería sepultar cualquier tipo de investigación sobre los crímenes de la dictadura, los juicios en el exterior aparecieron como una opción posible de alcanzar la verdad y castigar a los responsables. El proceso iniciado en Roma fue uno de los que más lejos llegó con la condena a prisión perpetua en ausencia a Guillermo Suárez Mason y seis de sus compañeros represores, por la desaparición de ocho ciudadanos italianos. Ese caso ya tiene sentencia firme y ahora el tema está en manos del gobierno de Silvio Berlusconi. "Este es el logro de una lucha de veinte años de los organismos de derechos y ahora es el gobierno quien deberá decidir si girará los pedidos de extradición contra los siete acusados", dice Luciano Neri, referente de la coalición de izquierda italiana el Olivo para América latina, y uno de los impulsores de este proceso judicial. Neri señala que hay otros dos procesos en marcha contra militares argentinos y analiza ante *Página/12* cómo quedan parados esos procesos tras la derogación de las leyes de impunidad en la Argentina.

–¿Cuáles son los próximos pasos de los juicios en Italia?

–Luego de la sentencia contra Suárez Mason, Santiago Riveros, Juan Carlos Gerardi, José Luis Porchetto, Alejandro Puertas, Héctor Maldonado y Roberto Rossin, que quedó firme el 28 de marzo de 2004 en el Tribunal Superior de Casación italiano, falta saber si Berlusconi va a dar curso a los trámites formales para ejecutar esa sentencia.

–¿Qué posición cree que va a adoptar el gobierno de Berlusconi?

–Aún no tenemos noticias de que se haya enviado o tenga pensado enviar algún pedido de ejecución al Estado argentino o a Interpol. Pero la semana próxima a más tardar el gobierno italiano deberá explicar ante el Senado si envió algún tipo de notificación a la Argentina; si no lo hizo, por qué no lo hizo, o qué decisión piensa tomar. De todos modos, el que exista una condena, aun en ausencia, es un logro importantísimo luego de veinte años de lucha.

–Este no es el único frente judicial que puede arrojar novedades.

–No, eso es lo que respecta al juicio que ya tiene sentencia. Pero al mismo tiempo el proceso de verdad que activamos en los años '90 avanzó en otros dos temas: el del Plan Cóndor y el de los italianos que pasaron por la ESMA. Lo más inmediato es el reenvío a juicio del caso ESMA. Aunque no logramos establecer exactamente cuántos ciudadanos italianos pasaron por ese centro clandestino, hemos investigado en detalle tres casos: el de Angela Aietta Gullo (madre del dirigente Juan Carlos Dante Gullo) y los de Juan y Susana Pegoraro. Y en este expediente han surgido pruebas concretas que ameritan el pronto reenvío a juicio de cinco responsables de estas desapariciones, que son Emilio Massera, Alfredo Astiz, Jorge Acosta, Jorge Vildoza y Antonio Febres. Confiamos en que el mes próximo comiencen las audiencias preliminares.

–¿Cómo se ubican estos juicios frente a la derogación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, que permite tratar estos casos en Argentina?

–Nuestro compromiso es con la verdad y lo llevamos adelante con un absoluto respeto por lo que se está haciendo en este momento en la Argentina. Nosotros creemos que se trata de una complementariedad entre lo que están haciendo las autoridades argentinas y lo que se está haciendo en otros países, y pienso no sólo en Italia, sino además en Francia o en España. Se trata de una forma de complementariedad y no de injerencia. Y creo además que lo que está haciendo el gobierno de Kirchner en derechos humanos le ha hecho merecer una imagen de gran dignidad y seriedad en el exterior.

–¿Qué cree que debería hacer el gobierno argentino a la hora de tener que responder a un pedido de extradición de Italia?

–Nosotros tenemos plena confianza en la seriedad de las instituciones políticas y judiciales de la Argentina. Está claro que nuestro deber es indagar, aportar pruebas y activar los procesos para que la ley pueda ser aplicada. Ese es el recorrido formal de estos juicios, que se basan en el complejo edificio del derecho internacional. Y, en ese marco, reitero la concepción nuestra sobre la idea del respeto a las decisiones que tomen las autoridades de los países en donde ocurrieron los hechos investigados.

–En 1998 el entonces primer ministro italiano Romano Prodi asumió el tema de los desaparecidos como una cuestión de Estado, mientras que el gobierno argentino quería tapar todo. ¿Hoy el escenario es el mismo pero invertido?

–Es exactamente así. En el gobierno de izquierda del Olivo, cuando decidimos continuar las investigaciones, pese a los consejos de algún juez apresurado, Prodi tomó la decisión de incluir al Estado como parte civil querellante en el proceso contra Suárez Mason y los otros seis represores. Hoy creo que Berlusconi tiene toda la intención de no adoptar la misma posición en el proceso por la ESMA. Pero al mismo tiempo creo que no tiene margen político como para romper el compromiso asumido por el Estado italiano, porque aquel compromiso fue aceptado por la coalición del Olivo, pero fue apoyado unánimemente por el Parlamento, incluida la derecha que sostiene hoy a Berlusconi. Y en todo caso, teniendo en cuenta los tiempos políticos y de la Justicia, si Berlusconi no hiciera nada, dentro de un año y medio el Olivo va a recuperar el gobierno y pondrá las cosas en marcha otra vez.

–Usted acaba de estar en Uruguay. ¿Qué significa la victoria de Tabaré Vázquez para las investigaciones sobre el Plan Cóndor?

–Es un elemento que reafirma una dirección para la región, porque he hablado con dirigentes del Frente Amplio y está claro que tienen una visión acerca del pasado diferente de la que han mostrado hasta ahora los gobiernos uruguayos. Está claro que se fortalece el escenario regional para la causa del Plan Cóndor, tanto en las investigaciones que se hagan en los países sudamericanos como en Italia. Al mismo tiempo creo que el gobierno del Frente deberá manejarse con inteligencia, para no caer en la irresponsabilidad como la que ha transitado durante la campaña la derecha uruguaya, que intentaba atemorizar a la opinión pública con supuestos deseos revanchistas o rencorosos de la izquierda. La victoria de Tabaré suma además un nuevo elemento para el fortalecimiento de América latina como actor central en un mundo globalizado. La dinámica positiva que ha sido activada con Kirchner, Lula, Chávez debería ser observada por los europeos con agrado y con atención. No deberíamos descuidar el contacto con un mundo con el cual existe una unidad extraordinaria en términos históricos, de valores, de idiomas y culturales.

–Esos lazos íntimos entre Italia y Argentina hoy aparecen salpicados por un tema conflictivo como el de los bonos de la deuda en default.

–No tengo dudas de que es un reduccionismo intencional resumir la relación entre ambos países a un conflicto financiero. No puede ignorarse sin embargo que es un tema delicado. Nosotros, como coalición, no hemos madurado una posición oficial, pero más allá de la utilización instrumental que hace de este conflicto el gobierno de Berlusconi en su relación con las autoridades argentinas, se va a llegar a una solución a partir de la propuesta argentina.

–¿Qué responsabilidad tienen los bancos italianos en este tema?

–Ese es un punto poco analizado en Italia y que creo central: los bancos italianos ganaron dos veces en todo este asunto. Por un lado lograron utilidades fabulosas con los altísimos intereses que pagaban los bonos argentinos y, además, cuando advirtieron la fragilidad de ese sistema financiero, descargaron los riesgos sobre ciudadanos italianos de clase media, engañándolos con la ilusión de un negocio excelente. Los miles de bonistas que hoy reclaman con derecho no deben ignorar que fueron usados como pararrayos por los bancos italianos para completar su negocio. Creo personalmente que estas entidades también deben dar algunas respuestas concretas.

Reportaje: Alfredo Ves Losada.

LA CAMARA DE DIPUTADOS TRATARA MAÑANA LA LEY DE EXTINCION DE PENAS

Más de siete mil procesados esperan

El proyecto que impulsan los diputados Ariel Basteiro y Patricia Walsh se tratará mañana en sesión especial. Habrá una movilización de organismos y agrupaciones piqueteras.

Gonzalo Martínez



Hay 38 presos y siete mil procesados por el conflicto social.
La ley de extinción de penas propone sobreseerlos.

Por Laura Vales

La Cámara de Diputados tratará mañana un proyecto de ley de extinción de penas para los 38 presos y los siete mil procesados por el conflicto social. La iniciativa propone sobreseer todos los casos de este tipo abiertos a partir de febrero de 1991, cuando en Mosconi y Tartagal ocurrieron las primeras puebladas. "La Justicia argentina ha convertido un problema político en uno criminal –sostienen los autores del proyecto–; en un país con la mitad de la población por debajo de la línea de pobreza sería aberrante que no hubiera reclamo."

Impulsada por los diputados Ariel Basteiro y Patricia Walsh, la iniciativa tiene la adhesión de 40 legisladores. El texto va a debatirse en una sesión especial fijada para el martes a las 14.30, que será acompañada por una marcha de piqueteros, sindicatos y organismos de derechos humanos.

"Buscamos hacer visible la extensión del problema. Entre los procesados hay religiosos, como Jesús Olmedo en Jujuy y el obispo de Lomas de Zamora. Hay diputados como Eduardo García, quien participó de una manifestación en Córdoba, cuando Germán Kamerath concesionó un parque público para un emprendimiento gastronómico. También el Barba Gutiérrez, quien se opuso al desalojo de los trabajadores de la farmacia Franco-Inglesa. Hay directores de escuela y de hospitales procesados por salir contra el recorte del presupuesto. En Esquel, por la instalación de la mina, a pesar de que después ganaron el referéndum. Hay pueblos originarios de Salta que se opusieron a la venta de tierras públicas: quedaron procesados el cacique y toda la tribu. Están los ahorristas, los comerciantes que en el '96 y '97 protestaron contra los cortes de Edenor y Edesur, muchos dirigentes sindicales, los que frenaron remates en el campo, los piqueteros", explicó Basteiro.

El proyecto de ley tomó en cuenta los antecedentes que los organismos de derechos humanos elaboraron en el inicio de la actual gestión, cuando el Gobierno se había comprometido a tratar el desprocesamiento y a reformar las figuras penales que chocan con las nuevas formas de protesta social, proyectos que finalmente quedaron en el olvido. El texto de Basteiro-Walsh tiene tres artículos, que declaran "extinguidas" las penas impuestas "por reivindicaciones sociales, económicas o políticas", fija sus alcances (cortes de ruta, escraches, manifestaciones de ahorristas, etc.), ordena a los jueces sobreseer a los acusados y poner en libertad a los presos.

El proyecto se apoya en el artículo 75 de la Constitución que otorga al Congreso la facultad de promulgar leyes de extinción de la pena.

Entre las adherentes figuran toda la centroizquierda (ARI, socialistas, Izquierda Unida, Frepaso, Autodeterminación y Libertad) más algunos radicales y peronistas. Cuarenta apoyos contra los 129 que requiere el quórum, para lo que será necesario el respaldo del oficialismo.

"Esto quiere decir que la sesión de mañana posiblemente no tenga resultados inmediatos", dijo Patricia Walsh. "De todas formas, yo recuerdo que antes de lograr la nulidad del Punto Final y la Obediencia Debida hicimos tres sesiones especiales en absoluta minoría, con alrededor de 30 diputados y la clase política opinando que era imposible. Se trata de recorrer un camino. Queremos dar el debate y poner en primer plano la huelga de hambre de los presos de Caleta Olivia, hoy internados por la medida, y plantear que ningún gobierno que sostenga la bandera de los derechos humanos tiene esta cantidad de presos políticos y de procesados.

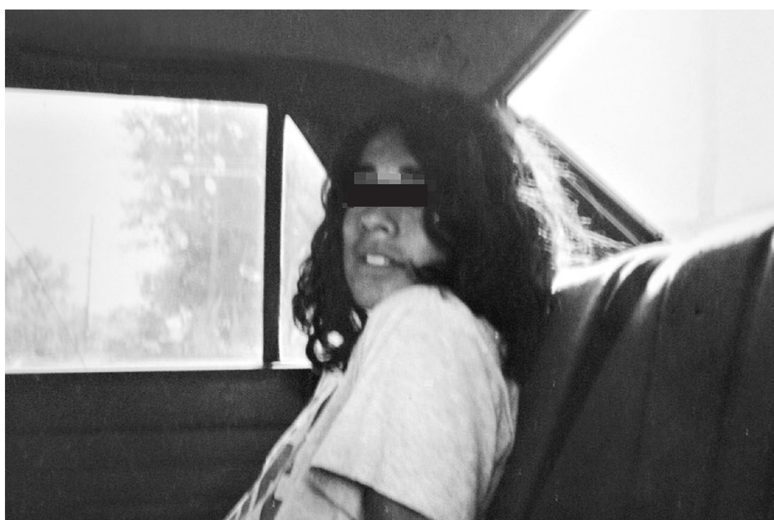
En la marcha al Congreso participarán las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora y la Asociación, el Serpaj, Abuelas, el CELS, la Correpi y la APDH. Entre los piqueteros, el Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados (MIJD) recibirá en Retiro a su titular, Raúl Castells, quien volverá de Chaco tras recuperar la libertad. La Corriente Clasista y Combativa, algunos MTD y Barrios de Pie también anticiparon su presencia, igual que la CTA, Izquierda Unida, Fedecámaras y la Asociación Agraria.

Hoy, en San Isidro, se inicia el juicio contra los sargentos Hugo Cáceres y Marcelo Puyó, acusados de fusilar a José "Nuni" Ríos, de 16 años, y sospechados de varias muertes más. Cáceres tenía una agencia de seguridad trucha en Don Torcuato. Ofrecía protección a vecinos contra menores cuyas fotos las tomaba él mismo y las guardaba en un cuaderno que hoy es prueba en el juicio.

LA GALERIA DE FOTOS TOMADAS POR UN EX POLICIA ACUSADO

Posando para el Escuadrón







Según sospecha la Justicia, una de las costumbres del ex sargento de la Bonaerense, Hugo "Beto" Cáceres, era hacer inteligencia sobre sus futuras víctimas. Señalado como cabeza visible de un escuadrón de la muerte en Don Torcuato, las seguía hasta fotografiarlas o tomaba sus retratos, como un trofeo, después de matarlas. Con todo ese material, Hugo Alberto Cáceres logró armar un curioso álbum de fotos en un cuaderno escolar, un archivo personal y privado de los pibes chorros del barrio. Parte de esas imágenes, unas cincuenta, fueron secuestradas por la Justicia en la casa del ex sargento. La Correpi presentó la serie en una muestra organizada como anticipo del juicio oral contra la banda de policías que comienza esta mañana. *Página/12* relata en esta nota la historia del albur privado del Escuadrón.

"Desde el comienzo sabíamos que el Hugo Beto les sacaba fotos a los pibes para mostrarlas a sus potenciales clientes", explicó María del Carmen Verdú de la Coordinadora contra la Represión Policial (Correpi). "Pero no teníamos forma de probarlo." La agencia de seguridad privada Tres Ases, que servía como pantalla de servicios de la banda de policías, usaba las fotografías como "un albur de malvivientes paralelo, al estilo –continuó Verdú– de los archivos de personas con antecedentes policiales que están en poder de las fuerzas de seguridad".

Un día, el periodista Ricardo Ragendorfer consiguió una entrevista con el sargento Hugo Alberto Cáceres. Para entonces, el Hugo Beto, tal como se lo conoce, había sido denunciado como uno de los integrantes de las bandas de policías ejecutoras de los disparos contra las grupos de pibes chorros del conurbano. Una metodología que la Correpi inscribió rápidamente en la lógica de represión de las fuerzas de seguridad después de la reapertura democrática.

El ahora ex sargento era uno de los jefes visibles del Escuadrón de Don Torcuato. El origen del grupo se remonta aproximadamente al año 1993 y estaba formado, principalmente, por policías en actividad del Comando de Patrullas de Tigre y de la comisaría 3ª de la misma localidad. La zona de operaciones del Escuadrón era conocida como el "Triángulo de la Muerte", un área de Don Torcuato donde actuaban al estilo de un grupo parapolicial con la cobertura de la agencia de seguridad. A cambio de un pago mensual, la agencia Tres Ases ofrecía cobertura a los vecinos de la zona: "Controlaba todo lo que ocurría, manejaba actividades delictivas y 'limpiaban' la zona de los que no acataban sus directivas, es decir amenazaban, torturaban y fusilaban a todo aquel que robaba en las áreas prohibidas", indica, en este caso, la biografía de la banda reconstruida por la Correpi en su página web.

Ragendorfer conoció la base de operaciones del Escuadrón el día de la entrevista con el Hugo Beto: "Era una taquería privada –se impresionó–, tenían equipo de radio y muchas armas". Además de "taquería privada" era la casa particular del ex sargento. Entre las armas, municiones, chalecos antibala y equipo de comunicaciones, el Hugo Beto tenía colgado en una pared un afiche firmado por los organismos de derechos humanos con una denuncia contra el Escuadrón: "Mirá la foto que ponen en esos carteles –le dijo al periodista–, si hasta parece que (los pibes) tienen cara de angelitos". Y para desmentirlo le dijo:

–Yo te voy a mostrar lo que eran estos pibes.

Enseguida, Ragendorfer tenía frente suyo una de las pruebas judiciales más importantes que acumuló la causa contra el Escuadrón: un cuaderno escolar del estilo Gloria, con las hojas repletas de fotos de chicos. El Hugo Beto comenzó a mostrárselas una por una. Cada fotografía terminaba con alguna anotación al pie. Algunos de los chicos estaban vivos, había quienes tenían las caras completamente moradas, otros golpeados y otro donde aparecía la inscripción de "abatido", declaró Ragendorfer más tarde en la causa. Entre las páginas y páginas que revisaron, el periodista se encontró con la imagen de uno de los chicos asesinado el 11 de mayo de 2000 y sobre quien había estado buscando datos: José "Nuni" Ríos, en la foto, estaba parado en un descampado, con las manos atrás. "Este ya

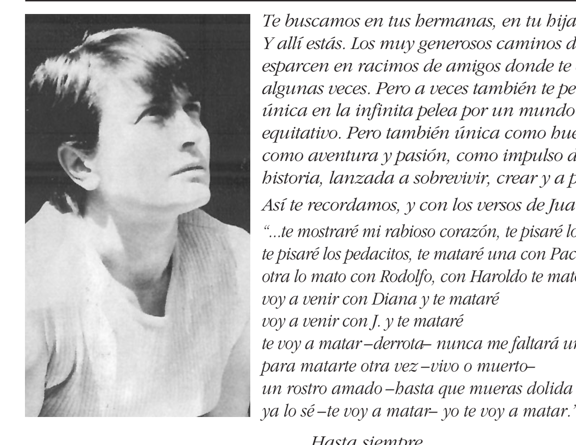
EL LA OBLIGABA A

Le disparó

Una mujer de 23 años mató de un escopetazo a su marido cansada de los malos tratos que recibía. Sucedió a las tres de la mañana de ayer en una casa de la localidad de Zárate. Según los datos policiales, ella reaccionó después de que su marido la sometiera a golpes para obligarla a mantener relaciones sexuales mientras amamantaba a su hijo.

DIANA E. ALAC

Desaparecida el 08-11-76



Te buscamos en tus hermanas, en tu hija, en tu nietito. Y allí estás. Los muy generosos caminos de tu amor se esparcen en racimos de amigos donde te encontramos algunas veces. Pero a veces también te perdemos. Persona única en la infinita pelea por un mundo más tierno y más equitativo. Pero también única como huella, como motor, como aventura y pasión, como impulso de una penosa historia, lanzada a sobrevivir, crear y a prodigar afecto.

Así te recordamos, y con los versos de Juan Gelman:

"...te mostraré mi rabioso corazón, te pisaré loco de furia
te pisaré los pedacitos, te mataré una con Paco
otra lo mato con Rodolfo, con Haroldo te mato un pedacito más
voy a venir con Diana y te mataré
voy a venir con J. y te mataré
te voy a matar –derrota– nunca me faltará un rostro amado
para matarte otra vez –vivo o muerto–
un rostro amado –hasta que mueras dolida como estás–
ya lo sé –te voy a matar– yo te voy a matar."

Hasta siempre

Tu hija, tu nieto, tus hermanas, tus amigos, tus compañeros

DE FUSILAR MENORES

de la Muerte





es boleta", le oyó decir al Hugo Beto. Debajo de la imagen estaba escrita la palabra "abatido".

Ragendorfer nunca publicó la entrevista. Decidió sumar su testimonio a la investigación judicial. Con esos datos, la Justicia allanó la casa del Hugo Beto en el barrio Los Dados, dos semanas después. En esa especie de comisaría paralela, la fiscalía no encontró el cuaderno escolar, pero se localizaron tres rollos de fotos escondidos. Las imágenes que hoy reproduce **Página/12** son parte de las más de cincuenta fotos que se pudieron revelar.

En los tribunales de San Isidro, hoy comienza el juicio contra Hugo Alberto Cáceres y su socio Marcelo Anselmo Puyó, cabezas visibles de la organización y acusados de fusilar a José "Nuni" Ríos. La Correpi denunció el viernes pasado que la agencia Tres Ases aún sigue funcionando.

MANTENER RELACIONES A PATADAS

porque la golpeaba

La justicia de Zárate-Campana intenta definir ahora si la mujer actuó en legítima defensa o en estado de emoción violenta, lo que le permitiría acceder a la acusación por un delito excarcelable. El barrio donde se desencadenó la tragedia está a unos tres kilómetros del centro de Zárate, se lo conoce como "el barrio Cementerio". Por la tremenda golpiza que recibió antes de descargar la escopeta, la mujer quedó internada en un hospital zonal. "Se determinó que fue agredida por su esposo a patadas y con golpes aplicados con una maza", explicaron fuentes judiciales.

El fiscal a cargo de la investigación es Juan José Maraggi. De acuerdo con los primeros datos recogidos, pudo saber que "todo se inició a las 3 de la mañana cuando el hombre llegó a su casa de la calle French. Se determinó que el hombre estaba ebrio, al punto de que no logró ingresar el auto al garaje de la casa. Al auto lo dejó en la puerta y encendido", indicó la fuente consultada. De acuerdo con la reconstrucción de la fiscalía, cuando el hombre entró a la casa observó que su mujer estaba amamantando al bebé.

El relato de los hijos de la pareja ayer le permitió a la fiscalía conocer algunos de los detalles de los momentos previos al disparo. "Con estos testimonios –sostuvo la misma fuente– se supo que el hombre quiso tener relaciones sexuales con su mujer, pero ella se negó. Dijo que no quería y que estaba alimentando a su hijo." Uno de sus ocho hijos relató a los hombres de la fiscalía que ese fue el momento en el que "el marido se enfureció y empezó a atacarla a patadas".

Mientras le pegaba, el hombre tomó una maza. Comenzó a usarla contra ella y después contra otros objetos de la casa. En medio del ataque, la mujer caminó hasta el baño para recoger la escopeta, según constató la fiscalía. El la siguió. Cuando entró al baño para seguir atacando a la mujer, dijeron las fuentes, ella alcanzó a disparar.

El fiscal Maraggi indagará mañana a la mujer, acusada por el momento de homicidio simple. Durante las primeras horas de investigación, la fiscalía pudo determinar, entre otros puntos, que no era la primera situación de violencia padecida por la mujer. "Era víctima de reiteradas palizas de parte de su esposo e incluso tiempo atrás –dijo la misma fuente–, por una de esas palizas ella terminó con daños totales en un pulmón."



PSICOPATA

Una línea de investigación en el caso de Romina Soto, la chica 11 años ahorcada, apuñalada, degollada y mutilada en Llavallol, apunta a un psicópata sexual recién salido de prisión. La hipótesis inicial y que aún se mantiene es la que menciona que se trató de un horroroso crimen con señales mafiosas, porque hay quienes insisten en vincular el caso al narcotráfico, cuestión que la familia de la chiquita niega en forma terminante.

REPORTAJE AL ESCRITOR ISRAELI AMOS OZ SOBRE LOS INTELECTUALES Y EL MEDIO ORIENTE

"No pregunto quién tuvo la culpa, pregunto qué puedo hacer"

Amos Oz (nacido en Jerusalén en 1939) es un escritor comprometido con el proceso de paz árabe-israelí. Su último libro recoge el periplo del pueblo judío. Pero su opinión moderada lo coloca en una incómoda posición en su país y fuera de él. En esta entrevista, ataca a los intelectuales europeos.

Por Sol Alameda *

Amos Oz, este judío que vive en el desierto, parece un pionero. Es lo que quiso ser, y fue, cuando, huyendo del destino que le preparaba su familia, llegó a un kibutz a los 15 años. Cavó la tierra para construir Israel, arrimó el hombro y se quemó al sol por una idea entonces llena de romanticismo. Y ahora, con la paz aún pendiente y el camino sembrado de muertos, la decepción no ha podido con él. Es uno de los principales promotores del Tratado de Ginebra, escrito por palestinos e israelíes y apoyado por el 40 por ciento de ambas poblaciones, donde se busca una solución para el conflicto.

–Pensaba en el motivo que lo ha llevado a escribir su último libro, la biografía *Una historia de amor y oscuridad*, en el momento en que lo ha hecho. Es una obra literaria que además tiene un interés histórico. ¿Sintió la necesidad de contarse todo eso a sí mismo o quiso profundizar en la postura del pueblo judío colocando a los judíos en un plano de igualdad con los palestinos, en tanto que víctimas?

–Necesitaba contar la historia porque tengo hijos que no conocieron a mis padres, y ahora tengo incluso nietos que quizá no sepan nunca por qué han nacido en Israel. En el barrio de Jerusalén en el que me crié había un cartero curioso. Tenía la costumbre de escribir en los sobres sus propias cartas, antes de depositarlas en el buzón; nunca abría un sobre, pero escribía cosas como "no malcríe a sus hijos, no les hace ningún favor". Cuando estaba escribiendo este libro me sentía muchas veces como aquel cartero, con una carta de mis padres a mis hijos, de mis abuelos a mis nietos, de los que nos precedieron a los que quizá no han nacido aún, y en el sobre escribía cosas de mi vida, mis ideas y mis avisos sobre las palomas. No es un ensayo disimulado, no es un libro polémico: es una historia que el mundo está a punto de olvidar. Los europeos la están olvidando. Los israelíes la están olvidando. Y los palestinos nunca la han oído. Tenía necesidad de contarla. Para mí, contar historias es como la comida, el sueño o el sexo; necesito darlo y recibirlo.

–Se diría que quería contar su historia de una vez por todas, lo que se trasluce en una escritura sincera, sobre todo en las páginas sobre su madre, quien es el hilo conductor.

–Ella es la heroína del libro, no yo. Por eso me resisto a llamarlo autobiografía o memorias. Yo no soy más que un personaje secundario, los protagonistas son mis padres.

Paz: ***"La mayoría de los judíos israelíes y la mayoría de los árabes palestinos están tristemente listos para una solución pragmática".***

–En el libro se ve la persecución del pueblo judío a través de su familia, desde sus bisabuelos en Rusia. Precisamente, uno de estos bisabuelos dice desesperado: "Dios nos odia". ¿Se ha preguntado a qué era debido ese odio hacia los judíos en tantos lugares y durante tanto tiempo?

–La pregunta de por qué se odia a los judíos no se le puede hacer a un judío. Es como preguntar a una mujer por qué hay tantos hombres misóginos... Las odian porque tienen un problema ellos. Y no todo el mundo odia a los judíos. En la Península Ibérica nos expulsaron, pero antes había una situación idílica. Incluso en Alemania, a principios del siglo XX, vivían una luna de miel. Quizá no es bueno para nadie no disponer de un hogar, ser siempre invitado de otros. A veces, invitados muy bien acogidos, pero siempre invitados. Lo que tiene de nuevo este libro es el terrible amor de los judíos hacia Europa. Mis padres y mis abuelos me lo ocultaron. A nadie le gusta hablar a sus hijos de un amante que los ha rechazado. Tuve que adivinar hasta qué punto querían a Europa. Tuvieron mucha suerte, porque si Europa no les hubiera expulsado en los años treinta, los habría matado en los cuarenta. Pero el dolor y el agravio estaban ahí. Los judíos de países árabes también fueron expulsados. Hay que contar esta historia no para demostrar que los palestinos no tienen razón, que la tienen, porque ellos tienen sólidos argumentos a su favor. Yo crecí en una atmósfera muy nacionalista y militante.

–Es de los pocos que reconocen que los palestinos tienen razón, que ellos fueron expulsados de su tierra. ¿Cuándo se dio cuenta de esa realidad?

–Creo que todo viene del suicidio de mi madre. Me volví muy suspicaz sobre los valores y el sentido ético de la familia de mi padre. Cuando rechacé a mi padre, rechacé sus ideas políticas y me fui a un kibutz.

–Hay un pasaje precioso que no sé si es exactamente biográfico. De niño, está con su tía en una tienda de ropa. Usted se escapa a la trastienda y se encuentra en una especie de laberinto de cajas y vestidos. Allí hay una especie de niña preciosa a la que persigue. Hasta que ve que es una viejecita monstruosa y se esconde en un armario. Y de ahí lo rescata un viejo árabe y lo devuelve a su tía. ¿Es un símbolo para usted?

–Todo es auténtico, pero no todo es una confesión. Cuidado. La mitad de lo que sabemos acerca de otras personas es imaginación. No me refiero a la literatura. Hablo de mi mujer, mis hijos: la mitad de lo que sé sobre ellos es imaginación. Así que, al leer este libro, se debe tener en cuenta que la línea entre fantasía y realidad no existe. La fantasía es muy real. Por ejemplo, cuando escribí sobre lo que pasaba en el dormitorio entre mis abuelos no pude consultarlos, pero sí a mis propios genes. Y ellos me lo cuentan porque están dentro de mí. La falta de rencor que hay en todos los personajes es muy reconfortante... Este libro lo escribí cuando ya no sentía odio. Durante muchos años odié a mi madre por haber abandonado a un marido y a un hijo tan maravillosos, como si se hubiera fugado con un amante. Odiaba a mi padre por ser un idiota que había dejado escapar a una esposa maravillosa. Y me odiaba a mí mismo porque tenía que ser un monstruo para que mi madre me hubiera dejado. "Si hubiera hecho mis deberes y hubiera ayudado con los platos, ella estaría viva todavía."

–Usted también escribió el libro teniendo presente el valor que tenía como testimonio la persecución de su propia familia. Después de todo, es un escritor comprometido.

–En nuestro caso, lo personal y lo histórico no son dos cosas tan diferentes. La historia es personal. Pero la línea no está clara. Cuando mi madre pasaba sus noches de insomnio, seguro que también se acordaba de su pueblo, en el que todos habían sido asesinados. Y ella, en Jerusalén, se acordaba de ellos. ¿Eso es histórico o personal?

–Según usted, los palestinos tienen que entender que la necesidad de seguridad que sienten los israelíes es debida al Holocausto y las persecuciones. ¿Esa necesidad de seguridad es en parte una paranoia?

–En primer lugar, los paranoicos pueden tener auténticos enemigos.

–Pero los palestinos, como enemigo, son poca cosa para los israelíes. En cuanto a capacidad de destrucción.

–Ahora lo explico. Los paranoicos pueden tener verdaderos enemigos, igual que un hipocondríaco, a veces, puede estar enfermo, y un megalómano, ser un gran hombre. Israel tiene enemigos reales; no los palestinos, sino el Islam fundamentalista, Irán, una posible coalición de naciones islámicas fanáticas. Ese es el auténtico peligro para la vida de cada uno de nosotros. No los palestinos; ellos son una tragedia cercana, muy cercana, pero no son una amenaza contra Israel. En eso tiene razón.

–¿Cree que esa diferencia de poder bélico con los palestinos es lo que hace que Europa se incline en su defensa?

–En parte, porque los europeos se centran sólo en Israel y Palestina. Cuando el primer ministro de Irán declara que hay que destruir Israel y expulsar o matar a los judíos, no hay ninguna manifestación en las calles de Madrid. La política española es que éste es un mundo pluralista y hay países que pueden apoyar el genocidio, aunque nosotros, no; pero si Irán quiere apoyarlo, tiene derecho a su opinión.

–Sin embargo, es un moderado en su pueblo. Admite que los palestinos tienen derechos y promueve el Tratado de Ginebra, que busca una solución para que ambos pueblos compartan la tierra. No debe sentirse cómodo.

–Mi postura no siempre es fácil. Hay muchas personas que se han convertido en exclamaciones andantes, en Israel y Palestina, pero también en Madrid. Es muy fácil ser un eslogan. Yo no pretendo lanzar una reprimenda a los malos, como una institutriz victoriana. Nuestros intelectuales y los intelectuales occidentales tienen tradiciones distintas. Ellos son de izquierda, yo también; son pacifistas, yo también; se opusieron a la guerra de Irak, yo también. Sin embargo, vivimos en planetas diferentes, porque para ellos lo más importante es decidir quiénes son los buenos y quiénes son los malos; firman un manifiesto, expresan su condena, su indignación, su protesta, y luego se van a la cama sabiendo que están en el bando de los ángeles. Para mí, lo importante no es saber quiénes son los ángeles. No vivo en un mundo de ángeles y demonios, vivo en un mundo más complejo. En política, me siento como si llevara una bata de médico y tuviera ante mí a unos heridos graves por un accidente de coche, todos ellos llenos de sangre. No pregunto quién ha tenido la culpa, pregunto qué puedo hacer ahora. Para mí es más fácil dialogar con palestinos pragmáticos que con dogmáticos pro palestinos en Madrid. Afortunadamente, tengo que negociar la paz con los palestinos, no con los amigos españoles de los palestinos. Cuando hablo con colegas palestinos, no los fanáticos, hablamos como dos médicos junto al lecho de un paciente. A veces no estamos de acuerdo en el tratamiento, pero...

Método: ***"Primero hay que firmar un contrato con los dientes apretados, y después construir la confianza. Cuando existe confianza no hay necesidad de contrato".***

–Pero nunca se pudo llegar a un verdadero acuerdo, aunque hubo momentos en que se vislumbraba cercano.

–Porque tanto israelíes como palestinos tienen pésimos dirigentes en este momento. Tal vez es un problema universal, no sólo de Oriente Próximo. Son dirigentes sin valor, imaginación ni capacidad visionaria. Pero hay una buena noticia, para variar: la mayoría de los judíos israelíes y la mayoría de los árabes palestinos están tristemente listos para una solución pragmática. Los sondeos de opinión lo muestran cada semana. Suelo decir que el paciente israelí o palestino está bastante dispuesto a someterse a la operación; no le gusta, pero está listo. Pero los médicos son unos cobardes.

–Usted debe desesperarse al ver cómo pasa el tiempo y se llena de muertos...

–Lo que acaba de decir, para mí, es un lujo. Nunca malgasto el tiempo en decir que es terrible. Me levanto por la mañana y me pregunto qué puedo hacer. Tomo el teléfono, llamo a un amigo palestino, veo si podemos dar una respuesta conjunta al atentado del día anterior. Si podemos aparecer los dos en televisión esa noche, le sugiero alguna alternativa. Esa es la mentalidad de hospital. Los intelectuales europeos firman manifiestos, llaman cosas terribles a Bush; yo también, pero eso no basta. Se lo puede llamar de todo. ¿Y qué? Supongamos que a Bush le afecta y que esta noche todos los estadounidenses, los británicos y los italianos se van de Irak. ¿Y entonces qué? Se producirá un genocidio espantoso. He aquí una tarea para los intelectuales europeos, los intelectuales españoles: muy bien, que se vayan de Irak, ¿pero qué sugiere usted después? Otra tarea: hay una simbiosis involuntaria entre la televisión y el terrorismo, porque el terrorismo significa aterrorizarnos, y lo logran cuando vemos en directo las imágenes espantosas de Rusia, hace unas semanas. A lo mejor no hace falta que veamos todas esas imágenes. No estoy sugiriendo que se aplique la censura. Necesitamos saber todos los detalles. A través de la radio y los periódicos. ¿Pero tenemos que ver toda esa pornografía de sangre? No quiero que los gobiernos censuren imágenes. La libertad de expresión es sagrada. Pero la sociedad civil y los intelectuales deberían reflexionar y tomar quizá la decisión voluntaria de no verlas. Si vemos todo lo que pasa, estamos haciéndoles el juego a los terroristas.

–Y justificando que ahora Putin tome una serie de medidas que atentan contra la democracia en Rusia. Utilizando ese terror.

–Sean los gobiernos o los terroristas, la pornografía de la sangre no es libertad de expresión. Lo que yo quiero es tener toda la información que sea y saber de forma inmediata qué sucedió, cuánta gente, cuál es la situación... Por eso es una tarea para los intelectuales: ¿dónde poner el límite? Yo no lo sé. Pero, en vez de gritar "¡Bush, al infierno!", "¡Sharon, asesino!", "¡Putin, dictador!", ¿no pueden hacer los intelectuales un poco de trabajo intelectual?

–En su libro se habla con nostalgia de las intenciones de los primeros judíos que poblaron Israel. Cuando llegaron sus abuelos y todos los que querían implantar el socialismo; cuando su padre, en el momento en el que se reconoce el Estado de Israel, llora y dice: "Por fin tenemos una tierra, un Estado donde estar". ¿Aquel sueño se fue estropeando con el paso del tiempo?

–Hay una verdad que es universal, no sólo israelí: los sueños y las fantasías, cuando se hacen realidad, son decepcionantes. Israel es un sueño hecho realidad: un poco gris, un poco sucio, un poco raído, y a veces ni siquiera huele bien. Pero es lo que ocurre con cualquier sueño. Ocurre cuando uno escribe una novela. La novela que uno tiene en la cabeza es mucho mejor que la que acaba haciendo. O cuando se planta un jardín o se hace realidad una fantasía sexual. El sueño de mis padres era un sueño mesiánico: crear un paraíso ético, como el sueño de los profetas. Pero a la mañana siguiente hay problemas con el alcantarillado, y resulta que nuestro amante ronca cuando duerme. La diferencia entre mi madre y yo es que ella creció con un menú muy romántico: grandes sueños, un gran amor, una gran vida poética... Y esa dieta la mató. Es muy peligrosa, sobre todo cuando uno se vuelve adicto a diversos tipos de idealismo. Se puede morir por una sobredosis de sueños románticos. Son como una droga. En cambio, yo soy un hombre prosaico.

–Me encantaría leer los cuentos que su madre le contaba de niño.

–Mi madre era mejor escritora que yo, pero, en cierto sentido, escribió a través de mí. A eso me refería cuando decía que ahora invito a los muertos a mi casa. En el libro hay un núcleo radiactivo que es su muerte. Todo el relato se mueve en círculos alrededor de su muerte. A veces se aproxima y a veces se aleja, hasta las últimas páginas. Me costó mucho crear esta estructura. ¿Cómo hacer las modulaciones entre una conversación con Ben Gurion, las fantasías e historias de mi madre, la vida en Israel hace 90 años, la cultura del kibutz y mi vida actual en Arad, además de la mujer que me enseñó lo que era el sexo? ¿Cómo orquestar todo eso? Era un enorme problema musical. La gente me pregunta si me costó mucho hacer una confesión. Confesarse no es nada al lado de crear una estructura y la combinación artística capaz de armonizar todas esas cosas.

–Debió de sentirse satisfecho al terminar.

–Eso es quedarse corto. Cuando estaba escribiéndolo pensaba que no iba a conseguirlo, que iba a acabar conmigo. Tuve enormes dificultades con la composición. Y es un libro escrito por un novelista, no es una memoria cronológica. Lo construí como una sinfonía.

–Me gustaría hablar de cómo se repiten las cosas. Los maltratadores suelen ser tipos que fueron maltratados o que vieron maltratar. ¿Hasta qué punto, con el muro que está construyendo Sharon, se está imitando la memoria colectiva del sufrimiento del Holocausto...? ¿Qué diferencia hay entre el gueto polaco y el muro actual?

–No es una buena comparación. A los judíos los encerraron en el gueto para que fuera más fácil detenerlos y matarlos. En la actualidad existe un muro entre Europa y Africa. Cada puesto de control de pasaportes es un muro. Pero lo que está construyendo Sharon no es un muro entre Israel y Palestina, sino en medio de Palestina. Si se tratase de construir una muralla entre dos vecinos que se llevan mal, diría: muy bien, constrúyala entre mi jardín y el de los palestinos. El poeta Robert Frost escribió que "buenas vallas hacen buenos vecinos". Pero un buen muro es el que se levanta entre mi jardín y el del vecino, no en medio de su jardín. Sharon lo está construyendo donde no debe. No tiene nada que ver con el gueto, pero lo levanta para quitarles algo a los palestinos. Cuando uno vive en un barrio peligroso pone rejas en las ventanas, es legítimo; pero si aprovecha para quitarle un dormitorio al vecino, hace mal. Más trabajo para los intelectuales europeos: ¿qué muro es legítimo y cuál no lo es? Decir "abajo todos los muros" es infantil. Perdone, estoy utilizándola para pedir a mis aliados históricos, la gente de izquierda, que cambien su postura, que hagan sus deberes y propongan ideas constructivas.

–¿Y qué les dice a los norteamericanos?

–Lo mismo. La vida no es Hollywood, no consiste en buenos y malos. En Estados Unidos hay gente que ve el mundo en blanco y negro, y, por tanto, envía sus ejércitos a luchar. No son tan distintos de algunos intelectuales europeos que también ven el mundo en blanco y negro, pero en sentido opuesto. Y no tienen ejércitos que enviar. Ni siquiera en los poquísimos casos en los que estaría bien hacerlo, como en estos momentos en el sur de Sudán, o en Kosovo hace años.

–Y, al fin y al cabo, los europeos lo estropearon y ellos deben arreglarlo, ¿no? Son los culpables de la situación del mundo árabe, que fueron sus colonias. Y también del Holocausto judío...

–Por supuesto. Arabes y judíos fueron víctimas de los europeos de maneras distintas. Los árabes, mediante el imperialismo y la explotación, y los judíos, mediante la persecución, la discriminación y, al final, el asesinato en masa.

Idealismo: ***"Se puede morir por una sobredosis de sueños románticos. Son como una droga. En cambio, yo soy un hombre prosaico".***

–En la Alemania de principios del siglo XX, los judíos que llegaban del este querían aprender alemán, ser asimilados por la cultura y contribuir a ella. De hecho, en la cultura centroeuropea se produjo el mestizaje. Luego, todo se hundió...

–No voy a caer en la trampa de insultar a Europa. Ya no soy europeo, pero soy hijo de judíos a los que Europa rechazó. Hace 70 u 80 años, los judíos eran los únicos europeos de Europa. Los demás eran patriotas españoles, o patriotas polacos, o patriotas búlgaros. Mis padres y abuelos eran europeos, políglotas, y soñaban con una Europa unida. Por eso les etiquetaron de cosmopolitas, que era la palabra más terrible tanto en el vocabulario fascista como en el comunista. También les llamaban parásitos, porque eran intelectuales. ¿Por qué? Porque deseaban ser europeos. Mi padre decía, con triste sentido del humor, que en Checoslovaquia había tres nacionalidades: los checos, los eslovacos y los checoslovacos, que eran los judíos. En Yugoslavia, nueve nacionalidades: serbios, eslovenos, croatas, yugoslavos... Tardé muchos años en comprender qué broma tan amarga debía de ser aquella, cuánto dolor ocultaba.

–¿Y qué va a pasar ahora?

–Que israelíes y palestinos llegarán a un acuerdo tristemente pragmático: habrá un Estado de Palestina al lado del de Israel; sin luna de miel ni historia de amor, pero viviremos como vecinos civilizados. No sé cuándo llegará, pero puedo prometer, en nombre de israelíes y palestinos, que si Europa tardó más de mil años en acabar con las guerras y crear la CE, nosotros lo haremos más de prisa y derramaremos menos sangre que Europa. Tengan un poco de paciencia y no tengan una actitud de condena, indignación, paternalismo... No nos digan que somos terribles. Traten de ayudar. Den a las dos partes toda la empatía que puedan. Eso es lo que hago en mi libro, no juzgo quién era bueno y quién malo entre mi padre ymi madre. Escribo sobre los dos, con toda la empatía de la que soy capaz. A veces con ironía, pero siempre con empatía.

–En la época de Rabin y Peres seguían levantándose asentamientos ilegalmente. Los palestinos tienen un gobierno corrupto. No sólo hay una desconfianza mutua que hace que parezca imposible llegar a un acuerdo, tampoco vistos desde Europa ofrecen ustedes garantías...

–Existe la idea sentimental de que primero hay que construir la confianza entre las partes y después acordar la paz. Es todo lo contrario. Primero hay que firmar un contrato con los dientes apretados y después construir la confianza. Cuando existe confianza mutua no hay necesidad de contrato. Con los palestinos, Israel necesita un contrato muy detallado, y ambas partes necesitarán garantías de un tercero –Europa, Estados Unidos–, porque no existe esa confianza. Pero el contrato es lo primero. De nuevo habla el médico del hospital.

–En la última época de Clinton se llegó a anunciar que había un acuerdo. Era parecido a lo que presentaron en el Tratado de Ginebra. ¿Qué pasó al final?

–Que los líderes de las dos partes no tuvieron el valor suficiente para hacer lo que sabían que tenían que hacer. Con el tratado intentamos crear un modelo de acuerdo de paz. No tenemos ninguna autoridad; hemos hecho una labor de intelectuales: escribir una receta. Que el paciente se tome luego la medicina o no... Pero, por lo menos, hicimos una sugerencia que abarca todos los aspectos en disputa y permite un compromiso, aunque no sea muy feliz. Compromiso en el sentido de concesión, de encontrarse con el otro a medio camino. El Tratado de Ginebra cuenta con el apoyo del 40 por ciento de la población, tanto en Israel como en Palestina. No es suficiente, pero es mucho. Cientos de miles de personas, en las dos partes, firmaron un manifiesto en el que decían que aceptan una solución con dos Estados. Hay que hacer las cosas con tiempo y paciencia, no podemos hacer milagros.

–¿Qué va a pasar con los ortodoxos, los que están en los asentamientos?

–No hay duda de que lo pasarán muy mal, porque para ellos es el fin del mundo. Pero son minoría en Israel.

–Los primeros judíos que llegaban a Israel, como su familia, no tenían mucho que ver con los que siguen llegando. Entonces, en Israel había más profesores que alumnos, hablaban varios idiomas.

–Aquélla sigue siendo la sociedad más discutidora del mundo. La gente discute sin cesar. Todo el mundo habla y nadie escucha. Yo escucho a veces porque vivo de ello; pero la gente habla, tiene ideas. Todo el mundo es un mesías, todo el mundo es un profeta. Esos son los genes de los primeros israelíes, aquellos europeos que escribían una carta a Stalin, con una copia para el Papa, llena de ideas sobre cómo transformar el mundo para que todos fueran felices. Esos sueños siguen existiendo en la sociedad israelí. Lean nuestra literatura y sabrán más sobre nosotros. España y nosotros tenemos que hablar no sólo sobre Sharon, Arafat, Aznar o Moratinos. Existen muchos genes judíos en las culturas ibéricas y muchos genes ibéricos en la cultura judía. Es intolerable que el único tema de conversación entre nuestros países sea Sharon o los asentamientos. Si leen nuestros libros y nosotros leemos los suyos, vamos a hablar sobre cosas profundas. La vida es demasiado corta para pasarla siempre en el mundo de la CNN.

–Entonces, hágame un resumen de cómo vislumbra el futuro inmediato.

–Israel tiene que abandonar los sueños de gloria bíblica y conformarse con un hogar reducido. Los palestinos tendrán que decir adiós al sueño de la Palestina anterior al año 1947. Tendrán un apartamento con un salón y un dormitorio, y tendrán respeto. Debemos dividir la casa en apartamentos. Los checos y los eslovacos lo hicieron sin derramar sangre. Se puede hacer.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

Apuñalada por la rival

Una estudiante de 14 años murió apuñalada por otra, un año mayor, durante un enfrentamiento entre barras de Comodoro Rivadavia. Las chicas eran rivales de clubes de fútbol locales, una de Huracán, la otra de Jorge Newbery. Se enfrentaron el viernes pasado en el centro cuando paseaban con amigos. La más chica se llamaba Karina Belisle. La más grande está detenida en una comisaría de General Mosconi. A raíz de la muerte, ayer la hinchada del Jorge Newbery apareció en el cementerio Oeste para apedrear a los de Huracán después del entierro.

Enamorado de su víctima

La Justicia concluyó con la etapa de instrucción del procesamiento contra Jorge Esteban Suárez Padilla, quien será juzgado por los supuestos delitos de "abuso sexual doblemente agravado". Padilla era empleado de un stud de Martínez y está acusado de dos violaciones y de un intento contra una tercera mujer. Su caso se conoció porque "se enamoró" de una de sus víctimas, a la que siguió llamando después del ataque para proponerle una nueva cita. Las llamadas permitieron ubicarlo y detenerlo.

La quemaron con un pucho

En Mar del Plata, un delincuente común entró a la casa de una suboficial de la Policía Bonaerense para asaltarla. La ató de pies y de manos y la quemó con un cigarrillo para obligarla a confesar dónde guardaba el dinero. La suboficial, Claudia Sosa, tiene 40 años y cuando la asaltaron estaba con sus tres hijos. El delincuente entró con su rostro descubierto. Cuando Sosa le dijo que no tenía dinero, él le quemó el pecho con un cigarrillo.

Un tren con cargamento nuclear mató a un activista en Francia

Eran cuatro jóvenes. Se habían encadenado a las vías como protesta por el transporte de basura nuclear. Sus tres amigos se liberaron, pero él no pudo zafar. El convoy le cortó una pierna. Luego murió.

En lo que fue definido como un "accidente dramático", un joven activista ambientalista francés, de 21 años, fue arrollado por un tren mientras participaba de una protesta antinuclear en Avricourt, cerca de la frontera alemana. El joven se había encadenado a las vías para impedir el paso del ferrocarril que trasladaba doce contenedores de residuos nucleares hacia Alemania. El convoy le amputó una pierna. Los bomberos no pudieron reanimar al ambientalista, que murió pocas horas después.

El fiscal Michel Senthille tomó parte en la investigación. Ante los medios de prensa dijo anoche que en Avricourt había ocho manifestantes que protestaban contra la expansión y el uso de la energía atómica. Todos estaban dispuestos a bloquear el paso del tren. Tras una curva, explicó, empujaron un dispositivo para ubicarlo debajo de la vía, en él podían ubicarse hasta cuatro personas para sumarse a la protesta. "Tres de los cuatro activistas pudieron liberarse", dijo Senthille. Pero uno de ellos, que se había sujetado directamente a las vías, perdió una pierna.

Según el fiscal, "el tren de 400 metros de largo y 2000 toneladas circulaba a 100 kilómetros por hora y salía de una curva cuando se encontró con los manifestantes". Pocas horas después del accidente, el convoy prosiguió la marcha con destino a Alemania. De acuerdo con la información de los ferrocarriles franceses, tras la curva el maquinista vio demasiado tarde a los manifestantes. Aunque activó el freno de emergencia, no logró detener a tiempo el tren con la carga.

La empresa de ferrocarriles es responsable del transporte y el tren viaja acompañada de un empleado de la compañía de reprocesamiento nuclear dueña de la carga. Un portavoz de esa empresa llamada Cogema señaló ayer que la firma lamentaba el "dramático accidente".



El convoy de 400 metros de largo y 2000 toneladas avanzaba a cien kilómetros por hora.
El accidente se produjo en una curva de la localidad de Avricourt. Luego el tren continuó su viaje.

Antes del accidente en la curva fatal, el tren con los doce contenedores de desechos nucleares había sido detenido durante dos horas en Laneueveville, cerca de la localidad de Nancy, por otros manifestantes encadenados. Los ambientalistas también se habían encadenado a las vías. Pero la policía les aflojó las cadenas, los liberó de las vías y terminó arrestándolos por la protesta.

Hacía varias horas que el tren había salido de la estación de origen. El sábado a la tarde comenzó el recorrido en Valognes, cerca de Le Hague, con las 174,7 toneladas de carga de residuos vitrificados. Según los funcionarios de la compañía, debía llegar a destino final en el depósito de Gorleben, en Alemania, el martes próximo.

Para las organizaciones ambientalistas, el accidente y la muerte del joven francés fueron una sorpresa. De acuerdo con la información que recogieron las agencias de noticias locales ayer a la noche, ninguna de las instituciones organizadoras de estas protestas sabía que un grupo de ecologistas pretendía detener nuevamente el paso del tren en la Lorena. "No contamos con que ocurriera algo así y no tenemos a nadie allí", le dijo a la agencia DPA un portavoz de la organización Greenpeace francesa. Según las agencias, la acción de protesta se habría hecho de forma particular. Los manifestantes, al parecer, no informaron ni a la prensa ni a los ferrocarriles o a la operadora nuclear Areva sobre la existencia de la protesta.

Anoche, otros grupos ecologistas intentaban desesperadamente contactarse con los sobrevivientes. La noticia de la muerte provocó conmoción, especialmente en la región de la Baja Sajonia alemana, donde se producen las mayores protestas contra el transporte de residuos nucleares.

ENCUENTRO DE MUJERES LATINOAMERICANAS CON HIV

Unidas para combatir contra el sida

Unas 65 mujeres portadoras de HIV, de 17 países de América latina, inauguraron ayer en Buenos Aires un encuentro para acordar estrategias nacionales y regionales para combatir el problema social de esa enfermedad. El encuentro se propone, además, capacitar a las delegadas latinoamericanas en las técnicas de defensa de los derechos humanos para aplicarlas en la vida cotidiana.

La capacitación se realizará como parte del acuerdo de cooperación para luchar contra esta enfermedad, entre la Fundación Ford y la Secretaría Regional para América latina y el Caribe de la Comunidad Internacional de Mujeres Viviendo con VIH-sida. Ambas entidades desarrollarán el programa sobre "Mujer, Derechos Humanos y Sida" en distintos países de América latina y el Caribe, que tendrá como eje generar multiplicadoras en la lucha contra el sida.

Los especialistas que participan del encuentro, que se extenderá hasta el 11 de noviembre próximo, son Pedro Morales, de la Universidad Autónoma de México (UNAM); Edgar Carrasco, de Venezuela, secretario regional LAC Casso; Eric Carson, de Estados Unidos, experto en sida en el mundo del trabajo; y los argentinos Ignacio Maglio, abocado al trabajo de Derecho y Sida, y el experto en sida y discriminación, Daniel Barberis.

Como observadores internacionales fueron invitados Marianne Mollman, de Human Rights Watch, Nueva York; Carmen Terrades, de ICW, Londres; Promisse Watambou, ICW, Africa; Mario Bronfman, Fundación Ford México; Ondinna Leal, Fundación Ford Brasil y Martín Abregú, Fundación Ford Chile.

Participan en el evento mujeres de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela. Las reuniones se realizan en el Hotel de las Naciones, Corrientes 818.

EL FRENTE AMPLIO CUENTA CON MAYORIA LEGISLATIVA

Le sobraron 9.954 votos

Terminado el escrutinio, la Corte Electoral proclamará hoy al líder de la izquierda de Uruguay, Tabaré Vázquez, presidente electo.

La Corte Electoral proclamará hoy al líder izquierdista Tabaré Vázquez como presidente electo de Uruguay con el 50,45 por ciento de los votos, tras culminar este fin de semana el escrutinio definitivo de los comicios del 31 de octubre. Vázquez asumirá el 1° de marzo del próximo año, pero, según se anunció, de inmediato designará el equipo técnico que hará la transición de traspaso del poder con el actual gobierno colorado.

El porcentaje de votos obtenidos es menor al 50,7 por ciento que le daban las proyecciones el mismo día de las elecciones, aunque superó por 9954 votos el 50 por ciento más uno que necesitaba para ganar la presidencia en la primera vuelta. La coalición de izquierdas Encuentro Progresista-Frente Amplio, de Tabaré Vázquez, sumó 1.124.761 votos en todo el país; el Partido Nacional (Blanco), de Jorge Larrañaga, cosechó 764.739, el 34,3 por ciento del total; el Colorado, tradicionalmente gobernante desde 1830, apenas consiguió 213.036 (10,36 por ciento); y el Partido Independiente obtuvo 41.011 votos (1,5 por ciento). Los votos en "blanco" fueron 31.031, el 1,39 por ciento; los sobres con hojas anuladas 21.383, el 0,97 por ciento; en tanto otros pequeños partidos sumaron en total el 0,69 por ciento de los sufragios.

Con este resultado, el Frente Amplio consiguió 17 bancas de las 31 que tiene el Senado uruguayo, el Partido Nacional 11 y el Colorado tres.

El FA ganó en siete departamentos (provincias) de los 19 del país.

Los votos los obtuvo mayoritariamente en Montevideo, donde reside 1,2 de los 3,2 millones de habitantes de Uruguay; Canelones, el segundo más poblado del país; Maldonado, Salto, Rocha, Florida y Soriano.

El escrutinio final tuvo algunas sorpresas, como el caso del departamento de Paysandú, el más industrializado del interior del país, donde el Frente Amplio había ganado por 541 votos en el escrutinio primario y perdió por 304 a manos del Partido Nacional en el recuento final. La situación permitió que los "blancos" obtuviesen una segunda banca por ese departamento en la Cámara de Diputados, a costa de la izquierda, que logró una.

El Frente Amplio, a su vez, logró 52 de los 99 asientos de la Cámara de Diputados, en lugar de los 53 que tenía según el escrutinio primario.

La mayoría legislativa permitirá a Vázquez obtener la aprobación de leyes sin necesidad de recurrir a los votos de la oposición. En cambio, deberá lograr acuerdos con la oposición para casos especiales que prevé la Constitución de resoluciones por dos tercios o tres quintos. Entre esas exigencias figuran los nombramientos de directores de los entes autónomos y demás empresas públicas, que son una parte importante de la actividad económica del país.

La crecida injerencia del Estado en la prestación de los servicios públicos es una herencia del siglo pasado, suerte de estado de bienestar de las dos presidencias de José Batlle (1903-07 y 1911-15), que los uruguayos se niegan a modificar. Las orientaciones socialistas de la izquierda ganadora de las elecciones no indican cambios en esa materia, debido a que esa fuerza política apoyó históricamente todos los plebiscitos que derogaron leyes que autorizaban privatizaciones o fin a monopolios del Estado.

Precisamente, una reforma constitucional votada simultáneamente en estos comicios, promovida por el sindicato de funcionarios de las Obras Sanitarias del Estado, fue aprobada por el 64,5 por ciento de los votos y pone en manos públicas toda el agua del país, su explotación y la construcción de los servicios de saneamiento.

Diego Giudice



Tabaré Vázquez, electo presidente de los uruguayos.
El domingo 31 le ganó a su principal rival, Jorge Larrañaga.

OPINION

Por Hernán Patiño Mayer *

El giro inédito de los uruguayos

El último domingo, el pueblo uruguayo decidió en las urnas quién habrá de gobernarlo por los próximos cinco años. En un país que se destaca históricamente por su estabilidad institucional, la elección no debería pasar de ser un acontecimiento importante, pero rutinario.

Sin embargo, en esta oportunidad lo que ha resuelto la voluntad soberana de los orientales ha sido mucho más que un recambio periódico de los elencos gubernamentales; el domingo se ha producido un giro inédito en el régimen político vigente desde hace casi 170 años.

Una breve referencia histórica. Los partidos tradicionales del Uruguay ven la luz a mediados de la década del treinta del siglo XIX, al calor de la confrontación entre los seguidores del general Fructuoso Rivera, caudillo colorado vinculado al partido unitario argentino, y el brigadier general Manuel Oribe, quien fuera comandante en jefe del ejército de Rosas. Mientras el primero encarnaba el pensamiento del liberalismo europeísta que bullía en Montevideo, el segundo representaba al nacionalismo tradicional con fuerte predicamento en la campaña del interior.

Durante 170 años, el poder político del Uruguay fue controlado por ambos partidos históricos. Aunque formalmente el partido de gobierno fue el partido Colorado y el partido Blanco o Nacional sólo accedió al mismo en dos oportunidades; en los hechos, ambas colectividades compartieron espacios de poder y administraron desde su independencia el patrimonio común de los orientales.

El Frente Amplio –hoy Encuentro Progresista, Frente Amplio, Nueva Mayoría– nació a comienzos de la década de los '70, liderado entonces por la mítica figura del general Líber Seregni. Formaron tras él tanto los partidos de izquierda como sectores del progresismo cristiano y desprendimientos de los dos partidos tradicionales. El golpe de Estado de 1973 encarceló por casi una década a Seregni y privilegió en su furia persecutoria a la dirigencia y militancia frenteamplista. Zelmar Michelini y Héctor Gutiérrez Ruiz, secuestrados y asesinados en Buenos Aires, dieron sangriento testimonio de la barbarie represiva, en clave de banda supranacional.

La expresión de la voluntad soberana de los orientales ha significado entonces mucho más que el relevo de una fuerza política por otra; se trata de una modificación sustancial del escenario político uruguayo. La izquierda, luego de más de tres décadas de insistencia, se hace democráticamente del poder; el partido Colorado es puesto en los límites de su representatividad y al partido Nacional le es asignado el rol de principal fuerza opositora.

¿Qué podemos esperar los argentinos de este nuevo escenario? Sobre la base de una relación fraternal que se hunde en las raíces de nuestra historia y nuestras identidades, de una relación única e irrepetible y que siempre estará más allá de los avatares políticos, hay dos cuestiones que son de particular interés de la política exterior argentina y en las que es previsible se fortalezca aún más la relación bilateral.

La primera tiene que ver con la trágica herencia de las dictaduras. El gobierno argentino ha hecho de la búsqueda de la verdad y la justicia una política de Estado. La desaparición en Uruguay de la ciudadana argentina María Claudia García Irureta Goyena de Gelman generó desinteligencias serias entre ambos gobiernos, al decidir el Ejecutivo uruguayo incluir el caso en la Ley de Caducidad, cerrando toda posibilidad de investigación judicial acerca del destino de los restos de la nuera de Juan Gelman. Tabaré Vázquez, si bien ha reafirmado la vigencia de esta ley de amnistía, se ha comprometido a dar cumplimiento a lo previsto en su artículo 4º, que autoriza al Poder Ejecutivo a realizar las investigaciones "destinadas al esclarecimiento de estos hechos". Ojalá de las mismas surjan la verdad y la posibilidad de que los restos de María Claudia descansen en paz.

La segunda: el Frente ha definido al Mercosur como la plataforma "de inserción del Uruguay en el sistema internacional". Esto permite prever coincidencias con otra de las políticas de Estado del gobierno argentino. Avanzar en la coordinación de políticas macroeconómicas, consensuar posiciones en política exterior y profundizar acuerdos y cooperación en cuestiones vinculadas con la defensa y la seguridad de la región son algunos de los caminos que abre el sólido compromiso frentista con el proceso integrador.

Vale entonces saludar con alegría la vocación democrática y la cultura cívica exhibidas una vez más por nuestros hermanos orientales y desear que la nueva etapa que se abre ratifique la vocación de hermandad y el compromiso común de luchar sin desmayos por la dignidad y el bienestar de nuestros dos pueblos.

* *Embajador argentino en la República Oriental del Uruguay.*

MIRADOR

NICARAGUA

Buen augurio sandinista



La izquierda sandinista vencía en Managua a una derecha dividida, según sondeos a boca de urna, en las elecciones de alcaldes, vicealcaldes y concejales de ayer en Nicaragua. Dos encuestas le daban el triunfo en la alcaldía de Managua al candidato del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), el ingeniero civil Dionisio Marenco (58 años), ante su principal competidor, el periodista liberal Pedro Joaquín Chamorro (53). El líder sandinista, Daniel Ortega (*foto*), dijo ayer estar satisfecho con el curso del proceso electoral, pese a la escasa afluencia de electores. En los comicios participaron 11 partidos y alianzas electorales, pero la contienda se libraba en forma cerrada entre el FSLN y la derecha dividida, donde predomina el derechista PLC. El FSLN busca aumentar de 11 a 16 el número de capitales departamentales gobernadas y ganar unas 25 localidades actualmente gobernadas por el Partido Liberal Constitucionalista (PLC). La ex presidenta Violeta Barrios de Chamorro (1990-97) fue cuestionada porque habría incumplido los procedimientos legales del voto secreto al hacerlo en público a favor de su hijo Pedro Joaquín Chamorro.

CUBA

Destierro del dólar

El dólar estadounidense saldrá de circulación hoy en Cuba y será sustituido por el peso convertible local, una operación económica calificada por las autoridades como "nueva victoria frente al imperio" norteamericano. La decisión, tomada a más de 11 años de circulación legal del billete verde en la isla, fue justificada por el Banco Central (BCC) como respuesta a "nuevas medidas (norteamericanas) encaminadas a entorpecer sistemáticamente los flujos financieros externos de nuestro país". La salida del dólar de las transacciones cotidianas en la isla deja sólo en circulación como divisa al peso convertible cubano, creado a fines de 1994 y con validez exclusiva dentro de la isla, en paridad con el dólar. La circulación legal del dólar fue aprobada en el marco de un paquete de reformas económicas en 1993, aceptadas por el gobierno de Fidel Castro como "un mal necesario", toda vez que introducían "elementos de mercado" dentro de una economía socialista. La resolución del BCC y Castro explicaron que se mantendrán las remesas monetarias (principal fuente) que mandan los cubanos en el exterior a sus parientes en la isla.

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

Cuatro años más con el cowboy americano

El triunfo de George W. Bush en las elecciones del martes pasado tuvo su resonancia mundial. El otrora gobernador de Texas ganó su reelección frente al demócrata John Kerry por mayoría de votos populares. Los republicanos aumentaron la mayoría en el Senado y en la Cámara de Representantes, con la promesa de más guerra contra el terrorismo. En once estados los electores votaron contra el matrimonio entre homosexuales. Ayer, el asesor de campaña de Bush, Karl Rove, insistió con que en la segunda administración George W. volverá a impulsar una enmienda constitucional con esa prohibición.

Libération

Es una ducha fría para aquellos que esperaban un voto de ruptura con el neomesianismo estadounidense encarnado por George W. Bush. Hay que reconocer que su legitimidad nunca fue tan fuerte. Es así que él llega claramente a la cabeza del voto popular cuando la participación electoral fue excepcionalmente alta. Todo lo contrario del escenario de 2000, que se cerró cuando Bush había obtenido 500.000 votos de menos que su rival demócrata, pero una decisión de la Corte Suprema resultó favorable al primero. Una decisión tanto más discutible cuanto venía de decretar a George W. Bush vencedor en Florida por algún centenar de votos, evitando un recuento general de las boletas en ese estado, a pesar de las innumerables irregularidades comprobadas.
(Jacques Amalric)

The Guardian

Al otorgarle un segundo mandato a George Bush, los norteamericanos tomaron una decisión que afecta enormemente a todo el mundo. Encuestas de opinión pública indican que millones de ciudadanos en muchos otros países se oponen a las políticas del presidente en Irak, terrorismo, Medio Oriente, calentamiento global y la Corte Penal Internacional. La hostilidad hacia Estados Unidos es especialmente fuerte en el mundo musulmán, pero también en Europa, donde la genuina compasión por los ataques del 11-S se disipó hace tiempo. Previsiblemente, las declaraciones públicas de las capitales europeas resaltaron el interés mutuo en la mejoría de las relaciones transatlánticas. Pero una incontable cantidad de gente está preocupada ante la perspectiva de vivir cuatro años más en un mundo donde un Bush, muy impopular y unilateralista, manda. Los optimistas argumentan que Estados Unidos y Europa aún están más unidos que divididos. Bush no debería tener ninguna ilusión de que su victoria sobre John Kerry significa que el resto del mundo apoya su manera de hacer las cosas.
(*Editorial*)

The Moscow Times

En las próximas décadas, la reelección de 2004 de George W. Bush será recordada como un extraordinario ejemplo de destreza o política. Diseñada por Karl Rove, arquitecto de su carrera política, fue un verdadero tour de force. El presidente logró su record, sus puntos más altos, el fracaso para capturar a Osama bin Laden, un pantano en Irak, la pérdida de dos millones de trabajos en el sector privado, los precios del petróleo en 55 dólares, sin política energética en vista. Su presidencia abrió brechas, no sólo en su país sino también entre los aliados más cercanos de Norteamérica.
(Alexei Bayer)

Palestine Chronicle

Desde que obtuve mi derecho a votar en las elecciones presidenciales en Estados Unidos hace años, frecuentemente me recordaban que votara por "el menor de los dos males". Por lo tanto nunca voté. Una vez más me enfrento al mismo dilema. Mi ansiedad por ejercer mi derecho a votar permanece sin igual. Sin embargo "el menor de los dos males" sigue irresoluto. Si Kerry era el más "elegible" entre los demócratas, el rechazo de las políticas sin garantías de Bush es una razón suficientemente legítima para apoyar a su rival. El futuro es oscuro con ambos. Lo que se necesita es el coraje para romper el dominio de la tradicional elite política y los intereses que ellos representan.
(Ramzy Baroud)

Jordan Times

Para muchos alrededor del mundo, los resultados de las elecciones de Estados Unidos hicieron desvanecer la esperanza de un cambio en el liderazgo en Washington que podría haber sido el principio de una nueva era en relaciones internacionales. Pero la realidad es que el presidente George W. Bush ganó su reelección para otro período de cuatro años y es necesario convencer a su administración de que, con la gran cantidad de encuestas que demuestran el enorme rechazo al presidente, hay muchos temas de política internacional que requieren una profunda revisión. Bush y el equipo que elija ahora tienen la oportunidad de estudiar por qué fallaron las políticas de la administración. Tienen tanto daño para deshacer, comenzando con el rechazo de gran cantidad de la comunidad internacional.
(*Editorial*)

Haaretz

Aparentemente, la victoria del presidente norteamericano George W. Bush no sorprende. Luego de un largo y extenuante esfuerzo, el presidente texano logró derrotar a su oponente bostoniano por un escaso margen de 3,5 millones de votos. Sólo luego de una noche de nerviosismo se supo que George W. había cruzado la línea de 270 electores necesarios para ganar. La victoria de Bush es dramática. Una victoria histórica. Quizás un hito en la historia. Y esto no es sólo porque triunfó en repeler un concertado ataque de los progresistas en la sociedad norteamericana. Ganó porque también venció a las elites de la costa Este y Oeste. Los israelíes podemos entender lo que pasó en EE.UU. porque es similar a lo ocurrido aquí en 1996, cuando Benjamin Netanyahu venció a Shimon Peres e Israel se dividió en dos naciones. El mayor reto de Bush ahora es sanar las heridas. Debe dejar de conducir cruzadas fanáticas en contra de sus oponentes.
(*Editorial*)

The New York Times

El presidente George W. Bush ha superado los fantasmas que rodearon la administración de un solo período de su padre. Ganó su reelección. El país se mantiene, por supuesto, dividido. El punto de una elección nacional es iluminar tales divisiones. El 49 por ciento de los votantes que quería otro resultado está decepcionado y algunos temen por el futuro de su país. Su primera tarea será aceptar la decisión de la mayoría. Entonces, será el momento en que todos –Bush, los republicanos triunfadores y la gente que se le opone– deberán decidir qué hacer. Bush puede intentar cuatro años más de lo mismo o reflexionar sobre su lugar en la historia. Ayer ofreció al menos alguna esperanza de que iba a hacer esto último. "Un nuevo período es una nueva oportunidad de tratar de llegar a toda la nación", les dijo a los simpatizantes de Kerry. La experiencia, sin embargo, sugiere que este tipo de conversiones no duran mucho.
(*Editorial*)

Boston Globe

A menos que los sentimientos se conviertan rápidamente en acciones, serán tan vacíos como hace cuatro años atrás. En ese momento, Bush proclamó su victoria en la Sala de Diputados en Austin, un lugar elegido por su simbología bipartidaria dado que había una mayoría de demócratas. Bush, como presidente, ha perseguido políticas internas y externas más ideológicas de lo que había prometido. El resultado es una nación más polarizada. Bush, quien admite poco sus errores, reconoció que sus esfuerzos por "unir y no dividir" fueron inútiles. "Francamente, es la desilusión más grande que he tenido desde que llegué a Washington", dijo. Bush, Kerry y muchos de los grupos que los apoyan han polarizado al país aún más durante esta campaña. Un número record de personas votaron. Es una buena señal. Pero el grado de antagonismo entre el Estados Unidos azul y rojo podría causar grandes daños si no se hacen esfuerzos por superarlo.
(*Editorial*)

The Washington Post

El presidente Bush presidió una recesión y lanzó una guerra a Irak que probó ser mucho más traumática y costosa de lo que se había predicho. Sin embargo, ganó la mayoría popular más alta que cualquier presidente desde 1988. Hay especulación sobre si Bush en su segundo período se moverá hacia el centro o gobernará para los conservadores. En algún punto creemos que es una falsa disyuntiva. Bush dejó claro en su campaña cuál sería su agenda, les dijo a sus votantes que reformaría el sistema impositivo y la seguridad social, como les dijo también que les daría una victoria en Irak.
(*Editorial*)

AFP



Policías carabineros hablan cerca de fotos de desaparecidos.
En una carta, el jefe del ejército asumió responsabilidades.

Reconstruyendo el horror chileno

El informe sobre torturas en la dictadura de Pinochet dirá que fueron comunes las violaciones y la aplicación de electricidad.

La aplicación de electricidad y los abusos sexuales fueron moneda corriente durante la dictadura del general Augusto Pinochet, según el informe de la Comisión Nacional sobre la Detención Política y la Tortura que se entregará al presidente chileno, Ricardo Lagos, señaló ayer *El Mercurio*. Este adelanto llega a dos días del inédito reconocimiento del ejército chileno sobre su responsabilidad en las violaciones a los derechos humanos cometidas durante el pasado régimen dictatorial.

Según el periódico, el informe de la comisión que preside el obispo Sergio Valech trabajó en detalle los distintos métodos de tortura aplicados en el período 1973-1990, pero el documento se mantiene en el más estricto secreto hasta que sea entregado esta semana al presidente Lagos. "Entre los (métodos) señalados estaban la aplicación de electricidad, abusos sexuales, violaciones con animales, fusilamientos disimulados, tortura de familiares para presionar a los detenidos, quemaduras, inmersión en agua, etc.", indicó el matutino al anticipar algunas de las materias que contendrá el informe.

Como un anticipo a la entrega del informe sobre la tortura, el comandante en jefe del ejército, general Juan Emilio Cheyre, difundió el viernes el documento titulado "Ejército de Chile: el fin de una visión". "El Ejército de Chile tomó la dura pero irreversible decisión de asumir las responsabilidades que como institución le caben en todos los hechos punibles y moralmente inaceptables del pasado", dijo Cheyre en el documento.

Es ésta la primera vez que el ejército reconoce el papel de organismo represor que cumplió, junto a la Marina, la Fuerza Aérea y la policía militarizada de Carabineros durante los 17 años del régimen de Pinochet, que dejó más de 3000 muertos y desaparecidos. Sin dar ningún nombre, el documento de la comisión identifica el origen de los afectados, las edades y las organizaciones a las que pertenecían al momento de la detención.

El diario agregó que muchas de las víctimas no participaron directamente en alguna organización de izquierda o subversiva y que "las detenciones fueron arbitrarias".

Entre las agrupaciones políticas, las más afectadas son el Partido Comunista y el Partido Socialista, destaca el anticipo del periódico. La comisión sobre la tortura que preside monseñor Valech, junto a la vicepresidenta ejecutiva María Luisa Sepúlveda y a otros siete integrados, divide el período de violencia en tres partes. La primera de ellas se refiere al año 1973, cuando se produjo cerca del 60 por ciento de las detenciones y tortura; luego el período 1974-1978 en que funcionó la DINA (Dirección de Inteligencia Nacional) como principal grupo de seguridad y el trabajo de la CNI (Central Nacional de Inteligencia) que actuó entre 1978 y 1990.

> **Tortura:** ***"Entre los (métodos) estaban la aplicación de electricidad, abusos sexuales, violaciones con animales, fusilamientos disimulados (...) a los detenidos".***

También analiza el trabajo de otras instituciones armadas que participaron de forma esporádica en la práctica de tortura. Según *El Mercurio*, el informe contiene un mapa que ilustra todos los lugares en que hubo este tipo de prácticas en Chile, una lista de los sitios y quiénes estaban a cargo de ellos.

BOMBARDEOS EN FALUJA, MUERTE A 23 POLICIAS EN UN DIA VIOLENTO

El estado número 51 en emergencia

Mientras se prepara un inminente asalto a Faluja, el gobierno interino iraquí declaró el estado de emergencia por 60 días.

Por Kim Sengupta *
Desde Bagdad

El gobierno interino iraquí declaró el estado de emergencia por un mes en Irak. La represalia de los insurgentes ante el inminente asalto norteamericano a Faluja continuaba ayer con bombardeos y asesinatos masivos en el país. Los ataques coincidieron con la visita a Bagdad del secretario de Estado norteamericano, Richard Armitage, quien estaría vinculado con la operación de Faluja. Ayer, aviones norteamericanos con explosivos y artillería continuaban bombardeando esa ciudad.

El primer ministro interino, Iyad Allawi, dijo que el estado de emergencia era un fuerte mensaje de que realmente planeaban dar freno a los insurgentes antes de las elecciones de enero. "Queremos asegurarnos de que las elecciones del país se lleven a cabo pacíficamente y que el pueblo iraquí pueda participar libremente en los comicios, sin intimidación de los terroristas o de fuerzas que traten de socavar el proceso político", declaró.

Los insurgentes lanzaron un segundo día de ataques múltiples en el triángulo sunnita al norte y al oeste de Bagdad, provocando el caos en las comisarías, asesinando funcionarios gubernamentales y detonando coches bomba. Cerca de 60 personas murieron y 75 fueron heridas como saldo de estos dos días de ataques. Ayer, en una de sus embestidas, los militantes capturaron y ejecutaron a 23 policías en Haditha, al norte de Bagdad, luego de 90 minutos de un intenso frente de fuego. El jefe de seguridad del Irak occidental fue asesinado por un grupo de hombres armados cerca de Haqlaniya y tres funcionarios iraquíes fueron baleados ayer en Mahmoudiya, al sur de la capital, cerca de donde los soldados británicos de Black Watch estaban apostados.

Bajo la Ley de Emergencia, un toque de queda de 24 horas fue impuesto en Faluja y en áreas circundantes, con lo que se prohibió la

> **Suspensión:** *Todos los miembros de la comisaría y de los servicios de seguridad de Faluja fueron suspendidos por tiempo indefinido.*

circulación de vehículos y transeúntes de 15 a 55 años por las calles. Todos los miembros de la comisaría y de los servicios de seguridad de Faluja fueron suspendidos por tiempo indefinido. Todas las calles de Faluja y la vecina Ramadi fueron cerradas también por tiempo indefinido.

Los negociadores del gobierno informaron del fracaso de último momento de las tratativas de paz, mientras que Allawi seguía sosteniendo que un diálogo con los líderes de Faluja todavía era posible, aun si comenzaba una acción militar a gran escala. Anoche, los soldados tomaron el principal hospital de esa localidad.

Allawi, un musulmán chiíta de mentalidad secular, enfrenta gran presión de la minoría sunnita para evitar un asalto total.

Hatim Jassim, del Consejo Nacional Iraquí, dijo: "Espero que el hermano primer ministro reconsidere el tema de llevar a cabo un asalto en Faluja y dé una segunda chance al diálogo".

El secretario de la ONU, Kofi Annan, advirtió que una ofensiva militar podría gatillar una ola de violencia al alienar a la minoría sunnita nucleada en la insurgencia. Más de diez mil tropas norteamericanas tomarían parte del asalto en Faluja.

* *De* The Independent, *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.** *Traducción: Alicia B. Nieva.*

AFP



Un helicóptero de Estados Unidos sobrevuela la zona verde en el corazón de Bagdad.
El premier iraquí declaró el estado de emergencia en todo Irak, exceptuando la región norte del Kurdistán.

DESMENTIDA DEL CANCILLER PALESTINO, ANTES DE SU ARRIBO A PARIS

"El coma de Yasser Arafat es reversible"

AFP



Un niño besa la foto de Arafat.
Cuatro mil marcharon por él.

El ministro palestino de Relaciones Exteriores, Nabil Chaath, dijo ayer a la cadena estadounidense CNN que el estado de salud del dirigente palestino Yasser Arafat era estable y que su coma era "reversible", en clara desmentida de las declaraciones acerca de su muerte cerebral que circularon por los medios la semana pasada. Mientras Arafat se debate entre la vida y la muerte, los principales dirigentes palestinos con poder de negociación llegarán hoy a París para acompañar al líder de la Autoridad Palestina y definir el futuro de la organización.

Con el fantasma de una posible lucha sangrienta para disputarse el poder en la Franja de Gaza en caso de que muera Arafat, el primer ministro Ahmed Qureia, el número dos de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Mahmud Abbas, y el canciller Nabil Chaath arribarán hoy a la capital francesa para visitar a Arafat y comenzar a organizar la difícil tarea de elegir un sucesor. Los líderes palestinos querían ver con sus propios ojos en qué estado de salud se encontraba Arafat ya que, según un miembro del Comité Ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (Ceolp), la poca información disponible hasta el momento provenía de su esposa, Suha Arafat. El estado de salud de Arafat se mantenía "muy serio pero estable", informó el ministro de Relaciones Exteriores francés, Michel Barnier. "Yasser Arafat está bien atendido en Francia, como su familia y sus allegados querían." Por otro lado, Barnier negó la posibilidad de que Arafat haya sido envenenado.

En Ramalá, ya se teme que el movimiento Al Fatah de Arafat pueda romperse en mil pedazos. "Sin Arafat hay un gran vacío", aseguró un informado vigilante del cuartel general de Arafat en esa ciudad. De hecho, con la salida del fundador de Al Fatah del juego político, la pelea entre los grupos podría desatarse con violencia. "Arafat tenía hasta ahora toda la baraja en la mano", explicó el analista palestino Hani Masri. "Sin él, Al Fatah no podrá mantener más el monopolio del poder." Por eso se esperan luchas amargas por los "trozos del pastel", en las que grupos radicales islámicos como Hamas o la Jihad Islámica sólo tendrían un papel secundario. "El conflicto principal se desarrollará dentro de Al Fatah y las instituciones de la Autoridad Palestina." El director de la Oficina para Estudios de Desarrollo en Ramalá, Nader Isat Said, que organiza encuestas de opinión y de intención de voto, se mostró de acuerdo con esta tesis. "La vieja guardia alrededor de Arafat, a la que pertenecen Qureia y su antecesor, Mahmud Abbas, no tiene ninguna legitimidad sin el presidente", aseguró Isat Said. "Por eso tiene que buscar nuevas alianzas o destruir violentamente a sus oponentes."

La pregunta clave es si ante la eventual muerte de Arafat debe haber nuevas elecciones y cuándo. En el Comité Central de Al Fatah ya se ha propuesto que sólo se nombre un presidente si la ocupación israelí hace imposible unos comicios. Para eso, sin embargo, tendría que ser cambiada la Constitución. Mientras tanto, unos 4 mil manifestantes desfilaron ayer desde la universidad Al Najá en Nablus (norte de Cisjordania) hasta el centro de la ciudad, coreando la tradicional fórmula de apoyo al líder: "Por nuestra sangre y nuestra alma, te defenderemos, Arafat".

TENSION ENTRE FRANCIA Y SU ANTIGUA COLONIA AFRICANA

300 mil refuerzos a Costa de Marfil

Por Alex Duval Smith *
Desde París

Francia envió ayer 300 tropas de refuerzo para ejercer una operación de represalia contra el gobierno de Costa de Marfil luego de que nueve de sus soldados fueran muertos en un ataque aéreo ordenado por el presidente del país africano, Laurent Gbagbo. Este llamó a la calma.

El ministro de Defensa francés, Michelle Alliot-Marie, dijo que los seis mil soldados enviados para mantener la paz recibirían 300 más desde la base en Libreville, Gabon, para reforzar su labor, ya que Gbagbo era un responsable directo de los ataques sorpresivos del sábado, en los que 23 soldados franceses resultaron heridos. El ataque contra la presencia francesa ocurrió luego de varios días consecutivos de incursiones ordenadas por el gobierno en áreas controladas por rebeldes en el norte del país. Gbagbo sostiene que Francia, ex potencia colonial en Costa de Marfil, apoya a los rebeldes (también conocidos como Nuevas Fuerzas) y que quiere socavar su poder antes de las elecciones del año próximo.

La represalia de Francia, que hasta ayer consistía en enfrentar el poderío aéreo del gobierno de Costa de Marfil, fue lanzada ayer con la llegada de 90 gendarmes y tres aviones, y uno equipado como un hospital. Pero el despliegue militar de Francia, cuya relación con el gobierno de su ex colonia es tan tensa como la de Gran Bretaña con Zimbabwe, es riesgoso.

Más de 16 mil ciudadanos franceses residen en Costa de Marfil. Ayer, cientos de ellos se refugiaban en las casas de sus amigos, en tanto una multitud de jóvenes simpatizantes del gobierno conocida como Jóvenes Patriotas provocaba disturbios en la capital comercial, Abidjan, y coreaba cantos en contra de los franceses, mientras arremetían contra negocios y escuelas galas.

En Costa de Marfil, principal productor mundial de cacao, cuyas relaciones con Francia fueron cordiales hasta el golpe militar de diciembre de 1999, la tensión ha crecido desde las negociaciones de paz con Francia a través de la Unión Africana (UA). Ayer, la UA envió a Costa de Marfil al presidente sudafricano, Thabo Mbeki, para que intentara una nueva reconciliación. Gbagbo, que llegó al poder en 2002, pero sin elecciones democráticas, mostró una abierta hostilidad hacia Francia desde la Conferencia de paz Marcoussis, en enero de 2003, llevada a cabo cerca de París.

* *De* The Independent, *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.** *Traducción: Alicia B. Nieva.*

PRIMERA PERSONA



Por **Javier Rama** (director de Los Macocos)

Recomiendo la serie **Nip Tuck** que se emite por Fox. Tiene el guión más brillante que he visto en los últimos tiempos. Una trama muy humana y, a la vez, cruda, descarnada; reflexiona sobre la condición económica y social. Está súper bien filmada y actuada. Lo sangriento es muy sangriento, lo reflexivo es muy reflexivo. Los tonos de la serie están muy remarcados. Es como una especie de grotesco moderno: todas las situaciones están llevadas al extremo. Si bien los personajes son arquetípicos (en este caso, dos médicos de clase alta), ellos no manejan su destino. Las situaciones que viven son tan fuertes que los van llevando por distintos lugares, más allá de ellos.

MUSICA BRAD MEHLDAU Y DAVE HOLLAND

El mejor jazz pasó por Buenos Aires

Los dos artistas coincidieron en la cartelera porteña y cautivaron al público.

Mehldau y Holland tocaron en su mejor nivel.

POR DIEGO FISCHERMAN

Existen pocos tríos con el grado de interacción, de sutileza, de imaginación formal y gradación en los matices del que conforman el pianista Brad Mehldau, el contrabajista Larry Grenadier y el baterista Jorge Rossy. Y existen pocos grupos con el nivel de virtuosismo, riqueza de planos, desarrollo del lenguaje y potencia del quinteto de Dave Holland. Uno está, junto a Ethan Iverson y Jean-Michel Pilc, entre los mejores exponentes que reconocen su tradición más reciente en el trío de Keith Jarrett. El otro pertenece, con los dos quintetos de Miles Davis, al grupo del '59 y el cuarteto de John Coltrane, a las grandes pequeñas agrupaciones de la historia del jazz. Y ambos tocaron en Buenos Aires.

Una multitud llenó el Teatro Coliseo, el jueves y el viernes, para participar de un ritual alrededor de la primerísima línea del jazz. Los grupos de Mehldau y Holland tocaron en su mejor nivel y mostraron que por sus manos pasa mucha de la mejor música del género. Y si la jugada del trío tuvo que ver con la introspección, con cierto gesto extremo en el sentido de la acentuación de esa idea de pureza y abstracción que acarrea el trío de piano, contrabajo y batería a partir de Bill Evans, el camino de Holland, con su reivindicación de la improvisación colectiva, del *sonido jungle* de Ellington y, sobre todo, de la mirada de Mingus sobre estas dos herencias, fue una suerte de explosión, en el sentido más literal del término. El final del concierto del trío de Mehldau, con *She's leaving Home*, de Los Beatles, fue una buena síntesis de los procedimientos de este grupo exquisito, con sus cambios de texturas y la fenomenal *cadenza* de Mehldau, a solas, desarrollando en una especie de invención bachiana las dos voces del estribillo de la versión original e internándose en una de sus especialidades: la mano izquierda utilizada melódicamente y no como sostén rítmico y armónico.

Temas propios, de Toninho Horta, un bellísimo *Skippy*, de Monk, una lírica versión de *Someone to Watch Over Me*, de Gershwin, algo de Paul Simon (*50 ways to leave your lover*) y algo de Radiohead (*Everything in its right place* y, como bis, *Paranoic Android*) fueron la materia con que este notable pianista que cifra su genealogía en el romanticismo alemán (aunque sean mucho más audibles sus parentescos con la música francesa de comienzos del siglo XX y, eventualmente, con Bartók) construyó su *arte del trío*. Un contrabajista de gran sentido melódico y una batería que permanentemente dialoga con los otros dos instrumentos terminan de plasmar una voz líquida y cambiante, en la que fluyen con naturalidad las tres voces individuales.

En el estilo del quinteto de Holland aparece un cierto primitivismo explícito, en particular en la manera en la que el contrabajista encara sus acompañamientos, remitiéndose con frecuencia a pies métricos del Africa Central, y en las improvisaciones conjuntas de Chris Potter, en saxo soprano o tenor, y del trombonista Robin Eubanks –que no repara en utilizar recursos *contemporáneos*, como el canto simultáneo con la emisión–. El vibrafonista Steve Nelson, que ocasionalmente toca también marimba, desarrolla un estilo monkiano, encarando solos enteros como sucesiones de acordes sumamente tensos. Su participación como uno de los compositores del grupo, con temas como el complejo *Amator Silenti* –también evocador de Mingus pero, en este caso, de sus *workshops*–, es, por otra parte, fundamental. La única diferencia entre este quinteto y el que llegó a Buenos Aires hace cuatro años es el baterista. Nate Smith. Integrante del dúo de rock Shy Child, junto a Pete Cafarella, alguna vez alumno de Holland en la Universidad y baterista del cuarteto de Potter, es un músico extraordinario, con un impactante sentido de la polirritmia y una manera de concebir la función de su instrumento que condensa, inmejorable, la propia naturaleza del quinteto: impulso, simultaneidad de sentidos, modernidad y visión histórica.

MUSICA MAS DE

Un fin

POR ROQUE CASCIERO

El fin de semana, Buenos Aires tuvo el gran festival internacional de rock que se le negaba desde que la convertibilidad se hizo pedazos. El Personal Fest sirvió para volver a poner en el mapa de las giras de los artistas anglo a la ciudad: debido al éxito de convocatoria y a la profusión de sponsors (que son los que, hoy por hoy, aportan la mayor parte de los recursos), seguramente ahora experiencias como la del viernes y sábado serán más frecuentes. Pero, más allá de toda especulación futura, lo más importante del Personal Fest pasó por la música. El viernes, en el escenario principal, Primal Scream había vencido al frío de la noche a fuerza de cyberpunk chirriante, PJ Harvey había mostrado sus dotes de hechicera y The Mars Volta había rockeado como pocas bandas pueden hacerlo hoy en día. El sábado hubo menos guitarras asesinas (aunque sí imaginativas), más pop del bueno (Blondie, Gustavo Cerati), buenas canciones basadas en el house con Rinôçérôse, y, sobre todo, la confirmación del gran momento que disfruta Morrissey desde la publicación de *You Are the Quarry*, su álbum de regreso tras siete años de silencio discográfico. Pero la multiplicidad de escenarios del club Ciudad de Buenos Aires le permitió al Personal Fest poder contar con lujos como la hipnótica actuación de Death In Vegas y el logrado juego con el folklore balcánico que propuso Goran Bregovic, por ejemplo.

Los problemas de sonido (bajo y confuso) y la pobreza de las luces que hubo el viernes fueron solucionados para el segundo día. Sin embargo, Morrissey debió luchar durante todo su show contra un retorno inexistente. "No escucho nada, supongo que debo estar ladrando como un perro viejo", se quejó el ex líder de The Smiths. Nada que ver: cantó fenómeno, recuperó montones de hits y atrapó al público con un magnetismo que no lo abandona. Todo un veterano en las artes de la provocación, este icono de la sexualidad difusa salió a escena vestido como un sacerdote, aunque uno elegante que compra el traje negro en Armani. Desde el comienzo, con ese temazo llamado *First of the Gang* (de su último disco), plantó su rock con ADN británico, con esas reflexiones que lo distinguen como el mejor letrista de su generación, y esas melodías marca registrada que fluyen desde su garganta y se posan gráciles sobre las guitarras. Momentos altos del show: *Bigmouth Strikes Again*, *Everyday Is Like Sunday* y *The More you Ignore me*. El Moz, que se rió de los "Morrissey, Morrissey" tribuneros, sólo perdió su buen humor al final, cuando ya no pudo soportar no escucharse y dejó un par de canciones sin terminar. Pero sus comentarios fueron muy graciosos:

El largo viaje de Céline



A 72 años de su publicación original, acaba de aparecer en la Argentina una nueva versión de *Viaje al fin de la noche*, la novela del escritor francés Louis-Ferdinand Céline, que se convirtió en una de las obras decisivas de la literatura del siglo XX. Céline, personaje polémico (entre otras cosas por su relación con el nazismo), se hizo inmortal con esta obra atravesada por un nihilismo deslumbrante.

Convocatoria teatral

El Instituto Nacional del Teatro convoca a participar de la selección de obras para la Fiesta del Teatro de la ciudad de Buenos Aires. La convocatoria está referida a las siguientes disciplinas: Teatro, Títeres, Mimo, Teatro Callejero, Teatro Danza y Teatro para Niños. La fecha de recepción de trabajos se extiende hasta el 19 de noviembre. Informes: de martes a viernes de 14 a 18 en Pueyrredón 768, 4º piso, dpto. "A". Tel.: 4962-8231/2392. Las bases pueden consultarse en *www.inteatro.gov.ar/capital*

Quilmes Rock y agua mineral



La Dirección de Defensa y Protección al Consumidor de la Ciudad de Buenos Aires labró un acta de infracción a Fyn SA, organizadora del Quilmes Rock, por infracción a la Ley de Defensa al Consumidor. Una inspección comprobó que la seguridad del evento requisaba botellas de agua mineral que el público quería ingresar, sin que dicha prohibición estuviera explícita en las entradas.

VEINTICINCO MIL PERSONAS EN LA SEGUNDA JORNADA DEL PERSONAL FEST

de semana vivido a pura adrenalina

La multiplicidad de escenarios del club Ciudad de Buenos Aires permitió disfrutar de propuestas muy diferentes, desde Blondie hasta Bregovic, pasando por Morrissey y Death In Vegas. Hubo mejor sonido que el viernes.



ROSANA CHAIO

A los 58 años, Deborah Harry canta mejor que a los 30.

ROSANA CHAIO

Morrissey mostró todo su magnetismo.

"Mi último disco vendió muy bien en Montevideo, muy bien en Santiago de Chile y sólo vendió una copia en Buenos Aires", bromeó, para que la multitud chillara contra los países vecinos. Y más tarde apuntó y pegó: "Me pregunto quién va a salvarnos de George W. Bush".

Antes, Blondie también dio muestras de su veteranía en eso de encantar a las audiencias: varios temas pegados entre sí, a pura energía, el consabido repaso por los hits (*Atomic*, *Rapture*, *Call me*, *Maria*) y muestras de su último y buen álbum *The Curse of Blondie*. La banda más exitosa de las que salieron del CBGB neoyorquino se sostiene en la batería de Clem Burke y en la guitarra de Chris Stein, pero las miradas se dirigen hacia Deborah Harry. La rubia no parece tener 58 años: canta mejor que en el momento en que el grupo era número 1 y todavía emana magnetismo sexual. "Blondie está buenísimo", se había despedido Gustavo Cerati del Personal Fest. Pero el show del ex Soda mereció un calificativo similar: entregó versiones diferentes (en varios casos, mejores que las de los discos) de canciones como *Tu cicatriz en mí* o *El rito* (pese a la batería fuera de tempo), y cerró con un clásico como *Primavera cero*. Cerati fue, además, el que mejor sonido y mejor propuesta visual tuvo en todo el Personal Fest.

No todo pasó por el escenario principal, claro. Sobre todo porque Goran Bregovic tuvo público propio, al que no le interesó que Morrissey estuviera a cien metros. El músico de los Balcanes apenas canta y toca la guitarra, pero oficia como maestro de ceremonias y director de orquesta (gitana) en shows que pasan de la algarabía total al recogimiento más hondo. En ese lugar, más temprano, Death In Vegas había mostrado un set compuesto únicamente por temas instrumentales nuevos, una suerte de ametralladora de cyberpsicodelia. A pocos pasos de allí se podía bailar con DJs que hacen una religión del bombo en negra o disfrutar de las canciones con tinte jazzero de Nancy Wilson, o dejarse tentar por la oferta de marketing directo de las bellas promotoras, o perderse en un escenario sin saber quién toca, para que la música sorprenda. Pero con la seguridad de que no había que caminar demasiado para encontrarse con artistas como Morrissey o Blondie, como en otros tiempos.



ROSANA CHAIO

Bregovic, un mundo aparte dentro del festival.

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
9.00
9-DE 9 A 11.
10.00
7-SALUDARNOS.
10.30
2-SUBI EL VOLUMEN.
11.00
7-SIEMPRE ASI.
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
13.00
7-VISION 7.
9-LA INTRUSA.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
9-LA INTRUSA.
14.00
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECT.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...
14.30
11-MUJERES APASIONADAS.
15.00
7-UBA TV.
13-12 CORAZONES.
15.30
11-SABRINA.
16.00
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-DIBUJANDO UN AHORA.
9-CHICAS EXPRESS.
11-COMPLICES AL RESCATE.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.
17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-SABES O SONAS.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-EL CHAVO.
13-GITANAS.
18.00
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-LOS SIMPSONS.
13-CLASE 406.
18.30
13-JESUS EL HEREDERO.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FLORICIENTA.
19.30
7-DxTV.
20.00
7-CIENTIFICOS IND. ARGENTINA.
9-LIZZIE MCGUIRE.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
20.30
2-INDOMABLES.
9-LA PELUQUERIA.
21.00
7-VISION 7.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.
21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.
22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-MUESTRA DEL CINE NACIONAL CONTEMPORANEO: *Flores amarillas en la ventana.*
11-VIDEOMATCH.
13-PADRE CORAJE.
22.30
9-FUEGO CRUZADO.
23.00
2-LOS MACHOS DE AMERICA.
13-E-24.
23.30
9-TELENUEVE.
24.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.
13-EN SINTESIS.
0.30
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
0.50
9-CALL TV.
1.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.
2.30
9-EN VELA.

PLASTICA MUESTRA ALTARES POPULARES: *EL GAUCHITO GIL*

"El Gauchito Gil es el Dios que siempre quisimos tener"

En Tono Rojo, la exposición tiene mucho de devoción, además de artes plásticas.

POR SANDRA CHAHER

La muestra *Altares populares: El Gauchito Gil*, que puede verse hasta fines de diciembre en Tono Rojo (Schiaffino 2183), tiene mucho de devoción, además de artes plásticas. Casi todos los artistas que exponen tienen algún vínculo místico con el santo popular correntino. Y Julio Sánchez, el curador, armó la muestra después de haberse vuelto devoto él mismo y, a partir de ese ojo atento e interesado, empezar a detectar que había artistas que venían trabajando el tema en los últimos años.

El color del Gauchito es el rojo, quizá por el pañuelo que lleva al cuello en las estampas, quizá por la sangre derramada cuando murió degollado. Ese color chillón, frenético, es el que imanta la vista cuando se entra al resto y espacio de arte situado frente al Palais de Glace, en Recoleta. En la planta principal, donde está el restaurante, fueron colocados los acrílicos de Daniel Barreto (altares particulares custodiados por múltiples Gauchitos, "sus custodios personales" dirá); *El orante*, una fotografía tomada por Martín Weber en el santuario de Mercedes, Corrientes, de un joven arrodillado frente a la mesa cargada de ofrendas y mensajes; y, sobre la tabla que media con la cocina, un televisor que proyecta el documental hecho por Lía Dansker y Alejandro Nakano. Coronando la escalera que lleva al subsuelo-galería de arte, una reproducción del altar original realizada por Sergio Gravier, quien ya intervino rincones de Palermo con altares del Gauchito, la Difunta Correa y Ceferino Namuncurá. Los armó, los instaló y se fue. A los pocos días aparecieron cubiertos de velas y pequeñas ofrendas que los vecinos les acercan espontáneamente. El del Gauchito está en Honduras y las vías, pequeño, simple y rojo.

En la escalera, camino al subsuelo que con su baja intensidad lumínica crea la atmósfera de privacidad requerida para el recogimiento y la oración, pueden verse los exvotos de la marplatense Eleonora Filippi, que comenzó a hacer sus acrílicos –con la estética de la Edad Media– después de encontrar ofrendas y agradecimientos (esos son los exvotos) al Gauchito junto a las tumbas del cementerio de su ciudad. También allí hay un torso del Gauchito de Karina El Azem hecho con municiones y perlas de plástico. De la misma artista puede verse, en el subsuelo, un Gauchito en tamaño natural hecho de mostacillas. El Azem es una de las devotas que dice: "Llegué al Gauchito Gil en 1996, recibí una estampita y la guardé. La miré muchas veces. Tanto de nuestra tradición se resumía y revelaba en ese papel, un Jesús solo nuestro y federal: el Dios argentino que siempre quisimos tener. No tardó en concederme deseos. Nunca dejé de buscar información sobre él, de creer, de pedirle, de agradecerle. Y de recomendarlo". Y en el subsuelo están también las fotografías de Estela Izuel: una serie de ofrendas "especiales" –cámaras de foto, veladores, vestimenta militar–, y dos tomas del santuario ardiendo –es habitual que la profusión de velas genere incendios.

Daniel Barreto es hijo de madre santafesina y padre paraguayo. En 1998, mientras hacía una investigación sobre instalaciones artísticas, sintió que "las instalaciones más auténticas eran las que armaban en los altares los devotos de los santos populares, que ahí había mucho de arte, aunque ellos no fueran artistas, que había un concepto y una fuerza. Me sedujo la estética de los altares y empecé a sacar fotos. Y en algún momento me empezó a fascinar la historia del Gauchito: me atrae su firmeza, lo macho, lo bravío, lo vicioso, el color rojo, la provincia de Corrientes, los esteros, el chamamé, el vino y su devoción por San La Muerte y San Baltasar. Y sin darme cuenta me convertí en un devoto, mis pinturas son ofrendas en agradecimiento a la protección que me da, que es mucha". Barreto es uno de los más informados sobre la historia del santo y, con el tiempo, desarrolló algunas hipótesis: "A mí me gustaba investigar qué deseo habría detrás de cada ofrenda, y eso me hizo pensar que los altares populares funcionan como un medio de comunicación entre los vecinos: cada uno se va enterando de lo que les pasa a los demás por las ofrendas que dejan". Después del Gauchito, Barreto empezó a investigar a San La Muerte, otro santo popular correntino que se dice que protege a la gente en riesgo. "El Gauchito era devoto de San La Muerte, un santo que tenés que llevarlo dentro, debajo de la piel. Es un culto muy de machos y muy tumbero. Y se dice que quien lleva a San La Muerte dentro sólo puede ser matado si se lo degüella, las balas no le hacen nada. Por eso al Gauchito lo colgaron y le cortaron la cabeza."

Julio Sánchez conoció la historia del Gauchito Gil en 1995, cuando daba cursos de arte en Corrientes. "Me vinculé con la cultura correntina, que me parece riquísima, y hace dos años conocí el santuario, pedí y se me otorgó. Desde ese momento tengo un altar del Gauchito en mi casa. Poco después conocí a Daniel Barreto, y empecé a detectar a muchos artistas que estaban haciendo obras sobre el Gauchito. El tema de las devociones populares es antiguo en el arte, lo nuevo es lo del Gauchito. ¿Por qué está de moda? Porque cumple. En ese sentido, esta muestra es una ofrenda."



ANA D'ANGELO

Los artistas dicen que el Gauchito "cumple".

Imagen de una plegaria

"Durante esos años de apertura económica y espejitos de colores, mientras la exclusión fue cavando hondo y era evidente que la participación de esa riqueza volátil no llegaba al interior, me dediqué a ver de qué manera en la cotidianidad la gente sobrellevaba la ausencia de una legalidad de hecho que los protegiera de aquella venerada ley de convertibilidad, cómo la gente encontraba refugio en la propia cultura y creencias; cómo nos convertíamos por otro lado. La creciente devoción hacia el gauchito, ya icono en su nombre y casi parodia en su apellido, llamó mi atención. La procesión por dentro. Su santuario como tantos otros centros de peregrinación paganas que se elevaban en importancia por sobre el gobierno y la iglesia, aguardaba a un lado de la ruta junto al calor del pavimento sirviendo de resguardo espiritual a la gente del camino con destino al cual todavía nos queda por ver."

Texto de Martín Weber, autor de El orante*, una fotografía tomada en el santuario de Mercedes, Corrientes, de un joven arrodillado frente a la mesa cargada de ofrendas.*

Leyendas de un santo popular

El Gauchito Gil es un santo popular, no reconocido por la Iglesia. En general son personas que, una vez muertas, despertaron a su alrededor devociones como consecuencia de la concreción de milagros. Antonio Gil Núñez nació en Pay Ubre (actualmente Mercedes), provincia de Corrientes, alrededor de 1847. Pasó buena parte de su vida en conflicto con la ley, aunque no por delinquir. Primero debió huir de su pueblo porque la mujer a la que amaba, y que lo correspondía, también era pretendida por el comisario. Se alistó entonces en la Guerra de la Triple Alianza, y cuando volvió fue convocado por el ejército federal para luchar contra los unitarios, pero como no acordaba con las luchas intestinas del país huyó con otros dos compañeros y vivieron errantes, alimentándose del ganado que robaban y compartían con los pobres. Un día lo encontró una partida militar y uno de los soldados lo degolló. Eso pasó un 8 de enero y desde entonces, para esa fecha, el santuario de Mercedes se llena de peregrinos que llevan sus agradecimientos y ofrendas. "Le gustaban mucho las armas, por haber estado en el ejército, y además era muy vicioso. Por eso la gente le deja gorras militares y ropa de fajina, además de cigarrillos o alcohol. En Pacheco hay un altar espectacular que son sólo vasos de vino –cuenta Daniel Barreto–. También se dice que es el protector del transporte, y las mejores historias sobre los 'milagros' del Gauchito te las cuenta la gente de este ramo."

La creación literaria de Jesús

Presentará hoy en el C. C. C. *La puerta de la misericordia*, una monumental novela que recrea la vida de Cristo.

POR SILVINA FRIERA

Aunque llegó al país para presentar su monumental novela *La puerta de la misericordia* (Alfaguara), el uruguayo Tomás de Mattos no puede dejar de hablar de la victoria de Tabaré Vázquez en las recientes elecciones presidenciales. "Me pellizco todos los días para comprobar que no estoy soñando", dice el escritor que nació accidentalmente en Montevideo (1967), pero que vive en Tacuarembó. "Para la región es una gran satisfacción: era notoria la ostensible simpatía de Lula y de Kirchner por el triunfo del Frente Amplio, por una razón que no sólo es de afinidad ideológica, sino también porque el Frente postulaba una reinserción del país en el mundo a partir del Mercosur –señala–. Llegamos en el momento exacto porque hoy disponemos de la mejor coyuntura posible para hacer un buen gobierno. Uruguay, como país chico, siempre dependió mucho de Brasil y Argentina, y es preferible entablar vínculos con estos países para insertarse en el mundo que quedar solos dependiendo del Primer Mundo y, fundamentalmente, como estaba ocurriendo, de Estados Unidos. El gobierno uruguayo era el más pronorteamericano del continente."

Abogado y militante frenteamplista, autor de *La fragata de las máscaras* y *¡Bernabé, Bernabé!*, entre otras novelas, el escritor cita una frase de Tabaré, que define el espíritu con el que la izquierda uruguaya asumirá su primera presidencia: "Con la utopía en los ojos, pero con los pies en la tierra". Y, por si quedaran dudas de la opción, De Mattos aclara que la esperanza que se abre sobre el futuro de su país tiene fundamentos. "Vamos a construir una utopía de carne y hueso, una utopía cotidiana que vaya tratando de lograr al máximo posible nuestras aspiraciones." En la entrevista con **Página/12**, De Mattos dice, no muy convencido: "Pasemos a la literatura, aunque me quedaría toda la tarde hablando de lo que significa para los uruguayos el triunfo del Frente". El escritor presentará hoy a las 19, en el Centro Cultural de la Cooperación (Corrientes 1543), *La puerta de la misericordia*, acompañado por Susana Cella y Florencia Preatoni. En esta voluminosa novela de 998 páginas, su autor recrea con singular maestría la vida de Cristo, incursionando en la conciencia que tenía de sí mismo el Jesús de carne y hueso, un planteo que para los teólogos resulta una "locura".

"Es preferible entablar vínculos con Brasil y Argentina que quedar dependiendo del Primer Mundo y, fundamentalmente, de los EE.UU."

–¿Por qué la figura de Cristo?

–Soy católico y llevo muy bien puesto el nombre de Tomás: mi fe en Cristo siempre fue conflictiva. Como mayor modelo humano, Jesús me parece fascinante, pero hay momentos en que uno duda de que detrás del hombre venga Dios. Me interesaba rescatar la humanidad de Jesús porque el Dios que tradicionalmente vive en mis hermanos, no es católicos y protestantes, no es muy humano que digamos, en el sentido de que es una mente que lo sabe todo. Prefería una mente en la que hubiera incertidumbre. Si Jesús es Dios, entonces es un modelo inalcanzable para la fe cotidiana. Me impactaba el Jesús del Huerto de los Olivos, tremendamente angustiado, que suda sangre y que está entre el silencio del padre y el de sus discípulos que duermen. Me propuse reconstruir el estado casi final de su mente. Quería escribir una novela que tuviera una estructura policial: hay un indagador que busca, que es el fariseo Nakdimón, y el misterio está en quién es Jesús o qué es, no en lo que pasa porque todos conocemos el final.

–¿Por qué la iconografía de Jesús aparece asociada a la de un hombre blanco, de ojos azules o verdes, y no a la de un palestino, que tiene pelo negro y tez cetrina, como usted lo describe en la novela?

–Ese tema me encanta porque es símbolo de la distancia que tomamos del Jesús real, ese Jesús mítico que hemos ido construyendo en Occidente. No es casualidad que la novela de Saramago, *El Evangelio según Jesucristo*, comience con un grabado de Durero. En definitiva, para mí, está advirtiendo que lo que Saramago combate es una imagen falsificada que convierte a Magdalena en una rubia de ojos celestes, con un escote que es típico de la época de Durero, o una madre sufriente, una María tirada en el suelo, cuando en el Evangelio dicen que estaba erguida. Por eso en mi novela era esencial mostrar un Jesús con un rostro completamente diferente, lo más cercano posible al de un palestino.

–¿Hubo alguna otra imagen institucionalizada de Jesús que cuestionó?

–Sí, la del Jesús sufriente. Por supuesto que la novela cuenta la historia de una tragedia, pero para sus contemporáneos era un hombre al que le gustaba andar con borrachos, glotones, comiendo y bebiendo, y no cumpliendo las reglas del ayuno. Y también desmitifiqué la imagen no asexuada. El carisma de Jesús tiene un fuerte componente sexual, porque es un personaje que siente el encanto de la mujer. No es un eunuco de nacimiento, probablemente lo es por llamado, pero le duele y le cuesta serlo. Estoy convencido de que tanto los católicos como los no creyentes miramos este mundo como una creación concluida, perfecta. Y sin embargo, en el Evangelio está la idea del mundo como una creación inconclusa, no sólo por la cuestión de la segunda venida, sino por la historia del hombre, que con flujos y reflujos va avanzando, y al ser un camino, no ha llegado a una meta. Y ese carácter inconcluso es deliberado: integra el plan divino.

–Subyace, además, la concepción de Jesús como modelo de hombre nuevo...

–Sí. En todos mis libros peleo por la reivindicación de un proyecto de vida. En la segunda mitad del siglo XX hemos tirado a la basura el tema del hombre nuevo, una concepción que estaba tanto en el cristianismo, que es el primero que la formula, como en el marxismo. Lo que más deploro de la cultura contemporánea es ese vivir en la inercia: suponer que no se puede cambiar el mundo y que hay que aceptar las reglas del juego.

–¿Usted reivindica la utopía en la vida y en la literatura?

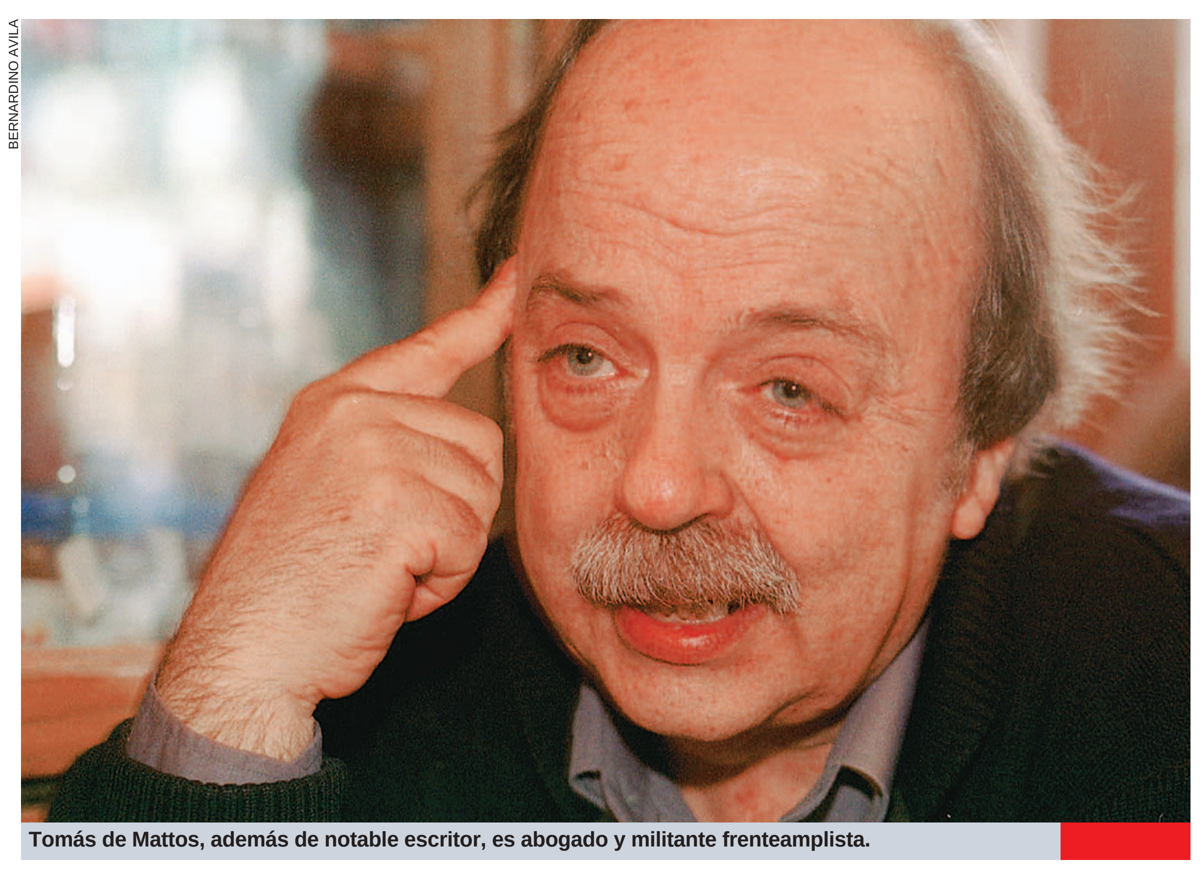
–Más aún, para mí la literatura es un instrumento de vida en muchísimos sentidos, porque fundamentalmente te permite aumentar tu universo de datos para poder ensayar el gran método de conocimiento: el ensayo y el error. A mí me gusta la literatura como vida vicaria, como vida prestada. Por eso adhiero a la concepción de Saramago, cuando habla de los tíos que la literatura te presta. Recuerdo que tuve el honor de presentarlo en Montevideo y, habiendo conocido su concepción de los tíos, le pregunté si le podía llamar tío Pepe. Se negó porque le parecía que sonaba a marca de jerez. "Llámame tío José", me dijo.

"Me interesaba rescatar la humanidad de Jesús porque el Dios que tradicionalmente vive en mis hermanos no es muy humano que digamos."

–A propósito de los tíos: Dostoievski y Saramago forman parte de la intertexualidad de *La puerta de la misericordia*...

–Cuando María se cruza con el diablo en mi novela, lo tomo casi textualmente del diablo de *El Evangelio según Jesucristo* de Saramago. Y en la tentación de Jesús, el diablo es el inquisidor de Dostoievski. Es la literatura como juego, de apropiarte de lo literario y meterlo dentro de la novela como formando parte de la realidad. Dostoievski está en toda la obra porque él iba escribir una novela sobre la vida de Jesucristo, de la que llegó a hacer sólo algunos apuntes. La creación inconclusa es típicamente dostoievskiana, la idea del apartamiento del pecado original también, porque la ortodoxia rusa no cree en el pecado original, sino como un juego de tendencias que te tiran hacia abajo: el hombre nace así porque está inmerso en un mundo en donde están el error y la verdad, el bien y el mal. Otra idea dostoievskiana es la del Dios escondido, que ya aparece en las primeras páginas de mi novela: por qué nació en una apartada región del Imperio Romano. Para Dostoievski, la idea de Dios que se esconde implica que él quiere que participemos en esa construcción de la creación inconclusa.

BERNARDINO AVILA



Tomás de Mattos, además de notable escritor, es abogado y militante frenteamplista.

CINES

ALIEN VS. DEPREDADOR
Dir.: Paul W. S. Anderson. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.40 hs.

ANACONDA 2
Dir.: Dwight Little, con Johnny Messner. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.50, 19 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 16.10 y 19.40 hs.

CAMINO HACIA EL TERRROR
Dir.: Rob Schmidt, con D. Harrington. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.30, 18, 21.40 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

COLATERAL
Dir.: Michael Mann, con Tom Cruise y Jamie Foxx. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18.05 y 22.45 hs.

DEUDA
(Documental) Dir.: Jorge Lanata. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.50, 18.20 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bence")
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.10 y 22.40 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA
Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 18.10 y 22.30 hs.

DIARIO DE UNA PASION
Dir.: Nick Cassavettes, con Gena Rowlands y James Garner. P/13.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs.

EL ABRAZO PARTIDO
Dir.: Daniel Burman. S/R
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.15 y 19.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

EL ARTE DE RESISTIR
(Uruguay-2004) Dir.: Eduardo Orestein. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40 hs.

EL CIELITO
Dir.: María Victoria Menis. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 17 y 21 hs.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 16.20 y 20 hs.

EL DELANTAL DE LILI
Dir.: Mariano Galperín. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

SL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS
(Italia) Dir.: Cristina Comencini, con Virna Lisi y Margherita Buy. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.40, 19.15 y 22.50 hs.

EL EMBAJADOR DEL MIEDO
Dir.: Jonathan Demme, con Denzel Washington y Meryl Streep. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.35, 20.15 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 18, 20.20 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

EL REGRESO
(Rusia) Dir.: Andrey Zvyagintsev. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.30 hs.

EL RESTAURANTE
(Francia) Dir.: Pierre Salvatore, con Daniel Auteuil, José García y Sandrine Kiberlain. S/R.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 16, 18, 20.20 y 22.30 hs.

EL ESPANTA TIBURONES
Dir.: Vicky Jonson. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15, 16.45 y 18.30 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 14.30 y 16.15 hs.

ERREWAY
(4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.30 hs.

ESCUADRONES DE LA MUERTE
"La escuela francesa". (Francia-Documental) Dir.: Marie-Monique Robin. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 17 y 20.15 hs.

ESITO SERIA
(La vida es un carnaval). Bolivia-2004. Dir.: Julia Vargas Weise. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.10 y 21.40 hs.

EXORCISTA
(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

FAHRENHEIT 9/11
Dir.: Michael Moore. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 22.30 hs.

FAMILIA RODANTE
Dir.: Pablo Trapero. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.50 hs.

FRAGMENTOS DE ABRIL
Dir.: Peter Hedges, con Katie Holmes P/13
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.30 y 21 hs.

GARFIELD
(La película). Dir.: Peter Hewitt. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 19.30 hs.

GATUBELA
con Halle Berry. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.45 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

HARRY POTTER
(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuaron, con Daniel Radcliffe y Rupert Grint. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18 hs. (En castellano)

HOMBRE EN LLAMAS
Dir.: T. Scott, con Denzel Washington. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.35 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

LA SUPREMACIA DE BOURNE
(Identidad desconocida 2). Dir.: Paul Greengrass, con Matt Damon. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

LA TERMINAL
Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.50 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

LEJOS DEL MUNDO
(Francia) Dir.: André Téchiné, con Emmanuelle Béart. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 19.40 hs.

LOS ESCLAVOS FELICES
Dir.: Gabriel Arbós. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.30 y 20 hs. (Sala "Amelia Bence")

MADAME SATA
(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22.30 hs.

NO SOS VOS, SOY YO
Dir.: Juan Taratuto, con Diego Peretti, Soledad Villamil y Cecilia Dopazo. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las : 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.30, 18.10 y 21.30 hs.

PATORUZITO
Dir.: José Luis Massa. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.20, 18.20 y 20 hs.

PELIGROSA OBSESION
Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarri y Mariano Martínez. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA
(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18, 20.30 y 22.50 hs.

PROXIMA SALIDA
Dir.: Nicolás Tuozzo. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 17.20 y 21.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

QUE LO PAGUE LA NOCHE
Dir.: Néstor Mazzini. P/13.
Palais de Glace. Libertador 1248. Tel.: 4804-1163. Jueves a domingo: 16, 18 y 20 hs.

RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis) Dir.: Alexander Witt, con Milla Jovovich. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.50, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

SECRETOS DE UN SECUESTRO
Dir.: Pieter Jan Brugge, con Robert Redford, Helen Mirren y Willen Dafoe. P/13.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.15, 15.05, 17.05, 19, 20.55 y 22.50 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 21.10 hs.

TRELEW
(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 20.40 hs.

UN AMOR INESPERADO
(Alex & Emma). Dir.: Rob Reiner, con Kate Hudson y Luke Wilson. S/R.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 17.30, 21.05 y 23.05 hs.

VACAS VAQUERAS
De Walt Disney. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 hs.

YU-GI-OH!
(La película) Dir.: Kazuki Takahashi. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 18.30 y 21 hs.

SHOPPINGS

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
UN AMOR INESPERADO
(Alex & Emma): 13, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
DIARIO DE UNA PASION:
14.50, 17.15, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL ESPANTA TIBURONES:
12.50 y 15 hs. (En castellano) S/R.
NO SOS VOS, SOY YO:
13.10, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
SECRETOS DE UN SECUESTRO:
13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.

PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
ANTES DEL ATARDECER:
12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21.10 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
DIARIO DE UNA PASION:
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS:
12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL RESTAURANTE:
12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
SECRETOS DE UN SECUESTRO:
12.50, 14.40, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO:
13.10, 17.50 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... y OTRA VEZ PRIMAVERA:
15.40 y 20.10 hs. P/16.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
LA MALA EDUCACION:
11.40, 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis): 14.20, 16.30, 18.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTES DEL ATARDECER:
12.30, 14.30, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... y OTRA VEZ PRIMAVERA:
12.10, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. P/16.
SECRETOS DE UN SECUESTRO:
11.50, 13.55, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS:
13.10, 15.40, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DIARIO DE UNA PASION:
11.45, 14.15, 16.50, 19.25 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO:
12, 14.40, 17.20, 20.10 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL RESTAURANTE:
12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA:
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES:
12.20, 14.50 y 18 hs. (En castellano) S/R.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
LA QUIMERA DE LOS HEROES:
13.15, 15.15, 17.15, 19.10, 21.05 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA MALA EDUCACION:
17.35 y 22.05 hs. P/16.
DIARIO DE UNA PASION:
13.50, 19.15 y 21.55 hs. P/13.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO:
14.05, 16.50, 19.40 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SECRETOS DE UN SECUESTRO:
13.05, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES:
15.30 y 17.45 hs. (En castellano) S/R.
RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis): 13.20 y 17 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL RESTAURANTE:
13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA:
13, 15.20, 19.55 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO:
14, 16.05, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
ANTES DEL ATARDECER:
11.25, 15.30, 17.45, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EXORCISTA
(El comienzo): 11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.45 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis): 11.15, 13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA TERMINAL:
11.05, 15.45 y 20.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
CAMINO HACIA EL TERROR:
13.40, 18.30 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO:
11, 13.05, 15.25, 17.50, 20.20 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES:
11.05, 13, 15.20 y 17.40 hs. (En castellano) S/R.
LA MALA EDUCACION:
20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
DIARIO DE UNA PASION:
11.20, 13.55, 16.45, 19.40 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO:
11.30, 14.10, 17.10, 20.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
PELIGROSA OBSESION:
11, 13.35, 16.25, 19.20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA:
11.10, 13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
LA QUIMERA DE LOS HEROES:
12, 13.40, 15.20, 17, 18.40, 20.20 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SECRETOS DE UN SECUESTRO:
12, 14.15, 16.15, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL RESTAURANTE:
10.45, 13, 15.20, 17.30, 19.50 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UN AMOR INESPERADO
(Alex & Emma): 11.30, 13.40, 15.45, 17.50, 20 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA JUGADA:
11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTES DEL ATARDECER:
10.45, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis): 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DIARIO DE UNA PASION:
12, 14.30, 17, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FRAGMENTOS DE ABRIL:
10.30, 17.20 y 20.20 hs. P/13.
NO SOS VOS, SOY YO:
11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS:
11.45, 16.20 y 20.50 hs. P/13.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO:
10.30, 13, 15.30, 18.10, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA:
10.30, 12.40, 14.45, 16.50, 19, 21.10 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA MALA EDUCACION:
10.45, 13, 15.10, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EXORCISTA
(El comienzo): 14, 18.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES:
11, 13, 15, 17 y 19 hs. (En castellano) S/R.
LA SUPREMACIA DE BOURNE:
11, 13.15, 15.30, 17.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... y OTRA VEZ PRIMAVERA:
10.45, 15.40 y 20.30 hs. P/16.
PELIGROSA OBSESION:
13, 17.50 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
SECRETOS DE UN SECUESTRO:
12.50, 14.40, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
EL RESTAURANTE:
12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
DIARIO DE UNA PASION:
12.10, 16.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
NO SOS VOS, SOY YO:
12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO:
18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA:
14.25 y 18.35 hs. P/13.
ANTES DEL ATARDECER:
12.30, 14.10, 15.50, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs.. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
EL ESPANTA TIBURONES:
12.40, 14.30 y 16.20 hs. (En castellano) S/R.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA:
14.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO:
12.40, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL RESTAURANTE:
12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
SECRETOS DE UN SECUESTRO:
12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL ESPANTA TIBURONES:
13, 15.10 y 17 hs. (En castellano) S/R.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... y OTRA VEZ PRIMAVERA:
13.40, 15.45, 17.50, 20.10 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS:
12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
DIARIOS DE MOTOCICLETA:
13, 17.50 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
GOOD BYE LENIN:
15.20 y 20.10 hs. S/R.
LA TERMINAL:
15.50, 19.55 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.25 hs.
LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE:
14.10 y 18.20 hs. S/R.
DEUDA:
15, 18.40 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.
EL CIELITO:
13.10, 16.50 y 20.30 hs. P/13.
FAHRENHEIT 9/11:
14, 18.10 y 22.25 hs. P/13.
ALIEN VS. DEPREDADOR:
16.10 y 20.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.35 hs.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
SECRETOS DE UN SECUESTRO:
12.15, 14.25, 16.35, 18.40, 20.55 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UN AMOR INESPERADO
(Alex & Emma): 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL RESTAURANTE:
12.25, 14.40, 17, 20.25 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DIARIO DE UNA PASION:
16.05, 20.20 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis): 12, 14.05, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO:
12.45, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS:
14.50 y 20.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTES DEL ATARDECER:
12.30, 14.35, 16.40, 18.35, 20.35 y 22.35 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO:
12.05, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA:
12.20, 17.10 y 22.25 hs. P/13.
EL ESPANTA TIBURONES:
12, 14.10, 16.15 y 18.15 hs. S/R.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... y OTRA VEZ PRIMAVERA:
12.40, 15.05, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
EL ESPANTA TIBURONES:
13, 14.50, 16.40 y 18.30 hs. S/R.
EL CIELITO:
20.20 y 22.10 hs. S/R.
LA MALA EDUCACION:
13.40, 15.50, 18, 20.40 y 22.40 hs. P/16.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
EL RESTAURANTE:
13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs. S/R.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA:
13.05, 16.55 y 20.50 hs. P/13.
LA MALA EDUCACION:
15, 18.50 y 22.45 hs. P/16.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO:
11.50, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DIARIO DE UNA PASION:
14.30, 17 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES:
12, 14.20, 16.30, 18.30 y 20.35 hs. S/R.
ANTES DEL ATARDECER:
12.35, 14.35, 16.25, 18.20, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
SECRETOS DE UN SECUESTRO:
12.10, 14.15, 16.20, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL DELANTAL DE LILI:
12.30, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO:
12.50, 15, 17.20, 19.30 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
DIARIO DE UNA PASION:
12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO:
12.15, 14.20, 16.25, 18.35, 20.45 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
PELIGROSA OBSESION:
13.05, 17.55 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA:
15.45 y 20.35 hs. P/13.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO:
14.30, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis): 13, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES:
12.30, 15, 17.05 y 19 hs. S/R.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
CAMINO HACIA EL TERROR:
12, 21.10 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
EL ESPANTA TIBURONES:
12.40, 14.20, 16.15, 18 y 19.30 hs. (En castellano) S/R.
PELIGROSA OBSESION:
13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
NO SOS VOS, SOY YO:
12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
NO SOS VOS, SOY YO:
13.05, 14.55, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40 hs. S/R.
LEJOS DEL MUNDO:
20.40 y 22.30 hs. P/16.
EL ESPANTA TIBURONES:
14, 15.40, 17.20 y 19 hs. (En castellano) S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
PELIGROSA OBSESION:
15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
ANACONDA 2:
15.10, 16.55, 18.40, 20.25 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA:
12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/13.
EL ESPANTA TIBURONES:
12.50, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22 hs. (En castellano) S/R.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS:
12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0446.
EL ESPANTA TIBURONES:
13, 14.50, 16.40 y 18.30 hs. S/R.
PELIGROSA OBSESION:
15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
LA MALA EDUCACION:
12.30, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO:
12.30, 15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EXORCISTA
(El comienzo): 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis): 12.40, 14.30, 16.20, 18.10, 20 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
NO SOS VOS, SOY YO:
13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
PELIGROSA OBSESION:
15, 17.15, 19.25 y 21.40 hs. P/13.
COLATERAL:
15.15 y 19.45 hs. P/13.
LA TERMINAL:
17.25 y 21.50 hs. S/R.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
PELIGROSA OBSESION:
15, 17.15, 19.25 y 21.40 hs. P/13.
COLATERAL:
15.15 y 19.45 hs. P/13.
LA TERMINAL:
17.25 y 21.50 hs. S/R.

CICLOS

NACIONAL CERVANTES
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
HISTORIAS MINIMAS (2002) Dir.: Carlos Sorín, con Javier Lombardo y Antonio Benedectis. Ciclo "Cine argentino". Miércoles: 18 hs. Ent. libre.
KAMCHATKA (2002) Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín, Cecilia Roth, Héctor Alterio y Fernanda Mistral. Ciclo "Cine de oro". Jueves: 17.30 hs. Ent. libre.

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582.
MI AMOR ERES TU. Dir.: Manuel Romero, con Paulina Singerman, Arturo García Buhr y Enrique Roldán. Ciclo "Cine Argentino". Jueves: 19.30 hs. Ent. libre. (Ent. libre)

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
TWIN PEAKS: FIRE WALK WITH ME (1992), con Sheryl Lee, Ray Wise y Moira Kelly. Ciclo "David Lynch". Hoy: 20 hs.
CARRETERA PERDIDA (Lost highway - 1997), con Bill Pullman y Patricia Arquette. Ciclo "David Lynch". Martes: 20 hs.
UNA HISTORIA SENCILLA (The strainght story-1999), con Richard Farnstworth y Sissy Spacey. Ciclo "David Lynch". Miércoles: 20 hs.
EL CAMINO DE LOS SUEÑOS (Mullhollandd drive-2001), con Naomi Watts y Laura Elena Harring. Ciclo "David Lynch". Jueves: 20 hs.
CABEZA BORRADORA (Erasehead-1976), con Jack Nance y Charlorre Stewart. Ciclo "David Lynch". Viernes: 20 hs.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñon"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
EL TIGRE DE SANTA JULIA (2002) Dir.: Alejandro Gamboa. Ciclo "Cine temático: Nuevo cine Mexicano II". P/16. Jueves: 16 hs. Ent.: $ 2.
LA HABITACION AZUL (2001) Dir.: Walter Doehner. P/16. Ciclo "Cine temático: Nuevo cine Mexicano II". S/R. Jueves: 19 hs. Ent.: $ 2.
PANORAMA DEL CORTOMETRAJE ARGENTINO. Jueves: 21.15 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
EL TAMBOR DE HOJALATA (Alemania-1979), de Gunter Grass. Dir.: Volker Scholondorff, con David Bennent, Mario Adorf y Angela Winkler. Hoy: 19 hs. Ent. libre.
MUERTE EN VENECIA. Música de Benjamin Britten. Con Robert Tear, Alan Opie, Michael Chance. The London Sinfonietta. Dir.: Graeme Jenkins. Régie: Stephen Lawless (Opera de Glyndebourne-1973). Jueves: 13 hs. Ent. libre.
EL SOCIO (Canción desesperada-1957) Dir.: Roberto Gavaldón, con Hugo del Carril, Gloria Marín y Susana Guizar. Sábado: 19.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524. Ciclo operas primas argentinas.
OSCAR (2004). Dir.: Sergio Morkin, con Oscar Brahim y Sebastián Langer. Jueves: 21 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
LA PARENTELA (1983) Dir.: Nikita Mijalkov, con Andrei Petrov y Monna Mordiukova. Ciclo "Nikita Mijalkov". Sábado: 21 hs.
VIOLACION EN PRIMERA PAGINA (1973) Dir.: Marco Bellochio, con Gian María Volonté y Laura Betti. Ciclo "Marco Bellochio". Domingo: 19 hs.

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Cine alemán: Las nuevas figuras".
SENDEROS EN LA NOCHE (1999) Dir.: Andreas Kleinert, con Dirk Borchardt y Henriette Heinze. Domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 4. (Con debate posterior)

COSMOS I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. 3er. "Festival Internacional de cine para la infancia y la juventud".
BAGDAD RAP (España-75 min.) Dir.: Arturo Cisneros Samper. Hoy: 14 hs. Para mayores de 13 años.
DESDE LA TIERRA DEL SILENCIO (Irán-70 min.) Dir.: Saman Salur. Hoy: 16 hs. Para mayores de 13 años.
CANDOMBE (Argentina/Uruguay-54 min.) Dir.: Carlos Páez Vilaró, Hassen Balut y Silvestre Jacobi; "Palomos, hijos de la calle" (República Dominicana-28 min.) Hoy: 18 hs. Para mayores de 14 años.
DE PASO (Brasil-87 min.) Dir.: Ricardo Elías. Hoy: 20 hs. Para mayores de 13 años.

GAUMONT
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. 3er. "Festival Internacional de cine para la infancia y la juventud".
MAGOS Y GIGANTES (México-84 min.) Dir.: Andrés Couturier-Eduardo Sprowls. Hoy: 9 hs. Para mayores de 4 años. (Sala 2)
ALGUIEN COMO HODDER (Dinamarca-80 min.) Dir.: Henrik Ruben Genz. Hoy: 14 hs. Para mayores de 9 años. (Sala 2)
LA MAGICA AVENTURA DE OSCAR (Venezuela-105 min.) Dir.: Diana Sánchez. Hoy: 14 hs. Para mayores de 9 años. (Sala 3)
LOS NIÑOS INVISIBLES (Colombia/Venezuela-90 min.) Dir.: Lisandro Duque Naranjo. Hoy: 18 hs. Para mayores de 11 años. (Sala 3)
PALOMA DE PAPEL (Perú-90 min.) Dir.: Fabrizio Aguilar. Hoy: 20 hs. Para mayores de 11 años. (Sala 3)

LA NAVE DE LOS SUEÑOS
Suipacha 842. Tel.: 5032-7722.
Parakultural pta.: "Culto Orillero". Milonga y espectáculo. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
Presentación "del libro de fotógrafos de autor Encierro". La ciudad en la mirada de diez fotográfos. Viernes: 20 hs. Ent. libre.
Video-Collage recorrido de la muestra "Entre Paréntesis", de Florencia Fernández Frank. Selección de videos. Viernes: 22 hs. Ent. libre.
Ojos de niño, animaciones de "Leandro Natale". Viernes trasn.: 0 h. Ent. libre.
Camaleones pta. su primer CD: "Alevare". Domingo: 21 hs.

LOS ANGELES
(Sala 3). Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. 3er. "Festival Internacional de cine para la infancia y la juventud".
EL CID "La leyenda" (España-82 min.) Dir.: José Pozo. Hoy: 9.30 hs. Para mayores de 4 años.
EL PERRO, EL GENERAL Y LOS PAJAROS (Francia-75 min.) Dir.: Francis Nielsen. Hoy: 14 hs. Para mayores de 6 años.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
EL COMETA (México-1998) Dir.: Marisa Sistach, con Diego Luna y Ana Claudia Talancón. Jueves: 14 hs.
UN EMBRUJO (México-1998) Dir.: Carlos Carrera, con Blanca Guerra y Daniel Acuña. Jueves: 16 hs.
SARABAND (Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. Jueves: 18 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
(Sala "De Representantes") Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. Ciclo Películas ganadoras del "Oscar".
DOCTOR ZHIVAGO (Parte 2-1965) Dir.: David Lean. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Videograma espiritual: Reflexiones y elegias de "Aleksandr Sokurov". (Ent.: $ 4.)
MARIA (Elegias campesinas/1978-1988); ELEGIAS DE UN VIAJE (2001). Dir.: Aleksandr Sokurov. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.
UNA VIDA HUMILDE (1997). Dir.: Aleksandr Sokurov. Martes: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.
DOLCE... (1999). Dir.: Aleksandr Sokurov. Miércoles: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.
ELEGIA DE MOSCU (1999). Dir.: Aleksandr Sokurov. Jueves: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.
MADRE E HIJO (1997). Dir.: Aleksandr Sokurov. Viernes y sábado: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.
EL ARCA RUSA (1999). Dir.: Aleksandr Sokurov. Domingo: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
Visitas guiadas: Martes a sábado: 10 a 17 hs., domingo: 11 a 15 hs.
MUERTE EN VENECIA, ópera de Benjamin Britten (Estreno sudamericano). Dir. musical: Steuart Bedford. Régie: Alfredo Arias. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón, dir.: por Alberto Balzanelli. Con Nigel Robson, Jason Howard, Franco Fagioli. Coreog.: Diana Theocharidis. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 220 (jueves: $ 120)
Martes: 20.30 hs. Gran Abono;
Jueves: 20.30 hs. Abono Nocturno Tradicional.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Pedro Ignacio Calderón. Solista: Iván Rutkauskas (piano). Prog. Tchaikovsky: Obertura "Romeo y Julieta"; Chopin: Concierto Nº1 para piano y orquesta; Schubert: Sinfonía Nº9 "The Great". Función Extraordinaria. Loc. en vta.
Miércoles: 20.30 hs.
Salón Dorado. (Ent. libre)
-"Concierto de Sadaic". Coord.: Salvador Ranieri. Obras de Mambretti, Servetti, Koc, Zuker, Dublanc. Martes: 17.30 hs.
-"Canto Olvidado". Instituto Superior de Arte del Teatro Colón. Con Selene Lara y Laura Penchi (sopranos), Eduardo Bosio y Manuel Núñez Camelino (tenores), Gustavo Zahnstecher (barítono). Piano y preparación: Aníbal Ditarelli y Teresa Magdalena Isasa. Fragmentos de las óperas de W. A. Mozart, V. Bellini, G. Donizetti y G. Rossini. "Lírica de una a dos". Miércoles: 13 hs.
-"Cultrum". Obras de Jiménez Noble, Luengo, Checchi, Mañanes, Zubillaga. Miércoles: 17.30 hs.
-"Ensamble de percusión del Conservatorio de la Ciudad de Buenos Aires". Obras de Shinstine, Peters, Wiener, Reich, Smadbeck, Chávez, Faini. Jueves: 13 hs.
-"Nélida Sánchez, Gustavo Zylberstejn". Recital de piano a cuatro manos. Con cantantes líricos del Opera Estudio de Vicente López. Dir.: Oscar Castro. Obras de Schubert y Brahms. Jueves: 17.30 hs.
-"Gloria Hounau y Rozita Zouzoulia" (piano). Obras de Gershwin, Mozart, Puccini, Verdi, Gounod. Viernes: 13 hs.
VERANO MUSICAL 2005 (Febrero/Marzo): Venta de Abonos en Seis Cuotas (unicamente en efectivo). Orquesta, Coro y Ballet Estable del Teatro Colón y Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Títulos: 1)"Doña Francisquita", zarzuela de A. Vives; 2)"El Conde de Luxemburgo", opereta de F. Lehar; 3)"Misa de Réquiem", de G. Verdi. Conciertos sinfónicos OFBA: 4)"Programa 1 Tango Sinfónico"; 5)"Programa 2 Música Pop". "Abonos A y B" (cinco funciones: títulos 1, 2, 3, 4 y 5); "Abono C" (tres funciones: títulos 1, 2 y 3); "Abono D" (dos funciones: títulos 1, 2) en vta. en la Boletería-Viamonte 1168. Tel.: 4378-7344/7304.

ROMA
Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.
MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES, de William Shakespeare. Con William Draco, Mariela Sánchez Salzano, Nicolás Altamirano del Castillo, Matías Carol, Santiago Blasucci, Maitena Chapela y elenco. Dir.: William Draco. Miércoles: 21.30 hs. Ent. desde $ 3.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
LA HIJA DEL AIRE, de Pedro Calderón de la Barca. Con Blanca Portillo (España), Pompeyo Audivert, Cutuli, Eleonora Wexler, Marcelo Subiotto y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12; Pull.: $ 10 (miérc.: $ 6)
EN CASA / EN KABUL, de Tony Kushner. Con Elena Tasisto, Laura Novoa, Alberto Segado, Horacio Peña, Marta Lubos, Claudio Tolcachir, Ricardo Merkin, Pablo Razuk, Sergio Oviedo y Norberto Trujillo. Dir.: Carlos Gandolfo. Jueves a domingo: 20 hs. Proh. men.18 años. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 12 (jueves: $ 6)
CUARTETO DIOTIMA (Francia): Franck Chevallier (viola), Eiichi Chijiiwa-Nicolas Miribel (violín) y Pierre Morlet (violoncello). Coord.: Martín Bauer. Concierto III. Martes: 21 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 10.
ALTER EGO (Italia): Manuel Zurria (flauta), Paola Ravaglia (clarinete), Francesco Dillon (violoncello), Oscar Pizzo (piano), Fulvia Ricevuto (percusión) y Aldo Campagnari (violín). Con Franki HI NRG (Italia voz) y Alvin Curran (EEUU sample). Coord.: Martín Bauer. Concierto IV. Miércoles: 21 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 10.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
HORACO FONTOVA pta. su CD: "Fontova 2004 Negro". Ciclo "Discos vivos". Martes: 20.30 hs. Ent.: $ 2.
LA OPERA DE TRES CENTAVOS, de Bertolt Brecht y Kurt Weill. Con Diego Peretti, Walter Santa Ana, Alejandra Radano, Tony Lestingi, Guillermo Angelelli, María Roji, Laura Silva, Ana Cuacci, Gustavo Monje, Daniel Figueiredo y elenco. Dir.: Betty Gambartes. Miércoles a domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl.: $ 12; Pull.: $ 10 (miérc.: $ 6)

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
CONTINENTE VIRIL. Un espectáculo de Los Macocos. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Adapt. del libro original: Los Macocos (banda de teatro). Dir.: Javier Rama. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
LA NOVIA DE LOS FORASTEROS, de Pedro E. Pico. Versión: Roberto Cossa. Con Virginia Innocenti, Aldo Braga, Antonio Ugo, María Figueras, Pablo Machado, Norberto Gonzalo, Pepe Mariani, Grupo Titiriteros del Teatro San Martín (Dir.: Adelaida Mangani) y elenco. Dir.: Rubens Correa. Jueves a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8; Pull.: $ 6 (jueves: $ 4)

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE. Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos

Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y William Prociuk. Libro y dir.: Javier Daulte. "Proyecto Biodrama". Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: $ 8 (jueves: $ 4)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS DE BARRANCO, de Gregorio de Laferrere. Con Alicia Berdaxagar, Paulo Brunetti, Paula Canals, Victoria Carreras, Néstor Ducó, Stella Galazzi, Juan Palomino, Ricardo Talesnik, Tony Vilas y elenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs, domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: $ 10 (jueves: $ 5)
PEDIR DEMASIADO, de Griselda Gambaro. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Música: Ernesto Jodos. Dir.: Alicia Zanca. Jueves a sábado: 19 hs., domingo: 18 hs. "Domingo despedida". (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 10 (jueves: $ 5)
LOS DESVENTURADOS, de Francisco Defilippis Novoa. Con Osvaldo Bonet, Hugo Cosiansi, Horacio Roca, Millie Stegman y Rubén Stella. Dir.: Luis Romero. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs, domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 10 (jueves: $ 5)
La visita, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Viernes: 14 hs. Ent.: $ 3.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
RANCHO (una historia aparte), de Julio Chávez. Con Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Dir.: Julio Chávez. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala "Contemporánea") Ent.: $ 7.
TALEK (antes de la gente). Danza Butoh. Grupo "La Brizna" Dir.: Rhea Volij. Viernes y sábado: 21 hs. (Auditorio) Ent.: $ 7.
CUENTOS PARA UN INVIERNO LARGO (5 cabinas-5 historias; 1actor-1espectador). Unipersonales. Con Milagros Gallo, Violeta Naón, Jorge Prado, Fernando Rubio, Mariano Turko. Libro y dir.: Fernando Rubio. Domingo: 17, 17.20, 17.40, 18, 18.20, 18.40 hs. Ent. para c/historia: $ 5. (Patio de la Fuente)
LA RESIDENCIA "De cómo el amor a veces no lo puede todo... " Con María Lorenzutti y Paula Lemme. Libro y dir.: Franco Gabriel Verdoia. Domingo: 20 hs. (Sala "Contemporánea") Ent.: $ 10.
RESTOS DE OSCURAS (con la luz que seas). Con Julieta Eskenza, Florencia Gleizer, Laura Lazzaro y Laura Tabachnik. Dir.: Julieta Eskenazi. Domingo: 20 hs. (Auditorio). Ent.: $ 7.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
EL DONANTE. Libro y dir.: Pablo Quaglia. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
HOMBRE DE REGALO, de Atilio Polverini. Dir.: Marcelo Sábato. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
CAPONE, de Ricardo Cardoso. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
LA VIDA VA, de Pachi Armas. Con Andrés Turnes, Norberto Vieyra y Pachi Armas. Dir.: Carlos Galettini. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
LA SOGA (homenaje a Hitchcock), de Patrick Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo y Sebastián Blanco Leis. Sábado: 22.30 hs. (Despedida) Ent.: $ 10.

ANTESALA
(Teatro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-4200.
COPIAS, de Caryl Churchill. Con Villanueva Cosse y Mariano Torre. Dir.: Teresa Costantini. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
CUERPOS DESNUDOS (25 actores en escena). Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
PAZ MARTINEZ pta. su CD: "Apasionados!!!". Jueves, viernes y sábado: 21 hs.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056.
GIANFRANCO PAGLIARO. "Nápoles/ Buenos Aires". Romántico y polémico. Sábado 13 de noviembre: 22 hs. (Unica presentación). Loc. desde: $ 15.
LUIS ALBERTO SPINETTA (voz-guitarra). Recital en vivo. Viernes 17, sábado 18 y domingo 19 de diciembre: 21 hs.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
EL CASTILLO, de Kafka. Versión y dir.: Miguel Guerberof. Lunes y miércoles: 21 hs. (Miércoles despedida) Ent.: $ 10.
AFUERA. Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco. Grupo "Sanguíneo". Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 8.
LA VORACIDAD. Con Juan Ciuffo, Gerardo Colonniello, Roberto Echaide y elenco. Dramaturgia: "El Ojo del Caos". Dir.: Javier Palomino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: $ 7 y $ 5. Con Refrigeración.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo Misacantano". Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 h., domingo: 20.30 hs. (Sala 2)

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
GARDINETTI Y SUS PERSONAJES. Con Alejandro Gardinetti. Show cómico. Sábado: 21.30 hs. Loc. desde: $ 5.
MAXIMILIANO GUERRA y CECILIA MILONE. La danza y la voz. Tango. Jueves 25 de noviembre: 21 hs. Unica función. Pl: $ 120 y $ 80.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
PUNTO DE VIRAJE Libro y dir.: Susana Torres Molina;
LA FRONTERA de Laila Ripoll. Dir.: Mariel Bignasco;
DESTIEMPOS Libro y dir.: Héctor Levy-Daniel;
EL GANSO DE DJURGARDEN de Lucía Laragione. Dir.: Juan Cosin;
DOS EXILIADOS de Antonio Alamo. Dir.: Guillermo Ghio. Ciclo "Exilios". Lunes: 20.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")
NOMEOLVIDES, TE LO RUEGO. Con Judith Cabral, Marina Caraciolo y elenco. Dir.: Patricia Sadi. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")
DE CIRUJAS, PUTAS Y SUICIDAS (A la memoria de Jorge Valcarcel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
SCHULTZundBIELERundSTEGER. Con Santiago Gobernori, Laura López Moyano y Mariana Chaúd. (un policial negro... muy negro) Libro y dir.: Matías Feldman. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")
EL PANICO. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
DIVERSAS DANZAS. Ciclo de danzas contemporáneas. Curador: Oscar Araiz. Lunes a miércoles: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 8.
ELMA MUT EN LA BAÑERA. Cabaret. Con Cruz Miguel Aquino, Laura Cuffini, Bruna Sambataro y elenco. Dir.: Alberto Felix Alberto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
JAIME TORRES y su gente. Canta: Melania Pérez. "Alma al viento". Viernes: 21 hs. Pl.: $ 20.
ANA PADOVANI en: "Querida Niní". Textos de Niní Marshall. Dir.: Santiago Doria. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
ORQUESTA TIPICA IMPERIAL. Canta: Alfredo Piro. Tangos... Viernes: 23 hs. Ent: $ 8.
DONDE ESTAS CORAZON. Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Sábado: 18.30 hs. Ent.: $ 10.
MECHA ANZOATEGUI en: "Mechando Tangos". Con Ariel Argañaraz (guitarra) y Augusto Argañaraz (percusión). Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
GABRIELA ACHER: "El amor en los tiempos del colesterol". Sábado: 21 hs. Loc. desde: $ 15.
LIGIO PIRO. Jazz y bossa nova. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
ZAPPING pta.: "Boomerang, todo vuelve". Dir.: Guedes-Barbieri. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 12.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
LO QUE HABLO EL PESCADO. Con Adriana Aizemberg, Luciano Castro y Esteban Meloni. Libro y dir.: Gonzalo Demaría. Domingo y lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romay pta.:
APLAUSOS. Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
MATAR EL PENSAMIENTO. Con Soledad Villamil, José Minuchin y elenco. Dir.: Federico Olivera. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 12.

FORO GANDHI GALERNA
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
CIRCUS OF DREAMS / Beatriz Insa. Ilusionismo, clown, monólogos, música... cómico, poético, crítico, musical, interactivo y sin dudas diferente. Jueves: 20 hs. Ent.: $ 5.
IMPRONTA (teatro en episodios). Humor e improvisación. Con Laura Azcurra, Carlos Nieto, Gustavo Sosa y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 12.
DOS ARGENTINOS EN LA HABANA, de Néstor A. Gimenez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Riotti. Sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 12.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
THE BEATS La mejor banda Beat del mundo... pta.: "Contemporáneo". Viernes 26 de noviembre: 22 hs.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
?/11 CODIGO PARA CIEGOS (un viaje a la mente es como un viaje al corazón). Con Carolina Papaleo, Cecilia Maresca, Héctor Da Rosa, Horacio Treger y Edgardo Moreira. Dir.: Eduardo Lamoglia. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 20-15-10. (Sala I)
MISIADURA Y METEJON (Tangos y humor en los años '30). Libro: Faruk y Tito Rivadeneira. Actuac. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Parentela. Dir.: Héctor Malamud. Sábado: 21 hs. (Sala II)

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.
LUCIA DI LAMMERMOOR, de Donizetti. Con Natasha Tupín, Carlos Vittori, Gustavo Santejer, Nahuel Dipierro y coro. Dir. gral.: Mtro. César Tello. Hoy: 19.30 hs. Loc.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Viernes: 23 hs., sábado: 22 y trasn. 0 h., domingo: 21 hs. Domingo 28 despedida. Ent. desde: $ 16. (Sala "Pablo Neruda")
PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Domingo 28 despedida. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Picasso")
COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Martín Rocco, Sebastián Wainraich y Julián Weich. Viernes: 23 hs., sábado: 0 h. Sábado 27 despedida. (Sala "Pablo Picasso")

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
CHICO NOVARRO "Un autor en concierto". Con Pablo Novak. Invitado especial: "Domingo Cura". Viernes 12 y sábado 13 de noviembre: 21 hs.Loc desde: $ 20.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
"5 GAYS.COM". Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
G 3 Las guitarras de Roberto Fripp, Joe Satriani y Steve Vai. Martes 7 y miércoles 8 de diciembre: 21 hs.
CACHO CASTAÑA "Día Nacional del Tango...". Sábado 11 de diciembre: 22 hs. Loc. desde: $ 20.
LA NUEVA LUNA pta.: "Cumbia en concierto". 10 años de éxito. Domingo 12 de diciembre: 21 hs. Loc. desde: $ 18.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: $ 6)
BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs. (Sala "Siripo")
PIEL ANIMAL. Libro y dir.: Waquero. Sábado: 22 hs. (Sala "Trinidad Guevara")
VEINTE AÑOS ANTES, de John Wolf. Dir.: Stella Maris Closas. Domingo: 19 hs. (Sala "La Ranchería")

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.
SUITE FLAMENCA "Sibila" y Pablo Agrech, Maximiliano Bus, Agustín Hellín, Juan Pablo Scafidi, Alejandra García, Cinthia Marina, Sofía Martín, Giselle Savastano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 20.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
CLUB CASINO. Con Damián Padín, Verónica Torres, Roberto Fiore, Valeria Vanini, Estella Molly y elenco. Dir.: Rodolfo Carnevale. Viernes a domingo: 21 hs. Loc. desde: $ 20. desc. a jub. est. y grupos. (Sala I)
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. (Sala II)
MAS QUE AMIGOS, de Daniel Datola. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Iúdica, Karina Dalí, Gerardo Grassi. Dir.: Julián Howard. Miércoles a viernes: 22.30 hs., sábado: 0.15 hs., domingo: 22.30 hs. Pl.: $ 30. (Sala II)

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Goglino. Sábado: 20.30 hs.
LA BODEGUITA DEL TANGO "Un homenaje al tango, al vino y al amor..." en un show al mejor estilo del café concert. Jueves a sábado: 22.30 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.
MARIA HEGUIZ. "Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. (Despedida) Ent.: $ 5.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.
CARTAS DE AMOR, de A. Gurney. Con Selva Aleman y Arturo Puig. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
MARIONETAS DEL PENE, de Simon Morley y David Friendy. Con Alejandro Paker y Martín Piñol. Dir.: Campi. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. Prohibido men. de 18 años.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
LA BRISA DE LA VIDA, de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25 (jueves: $ 15)

SALA LEOPOLDO MARECHAL
(SADE). Uruguay 1371. Tel.: 4813-1310.
DELITO EN LA ISLA DE LAS CABRAS, de Ungo Betti. Con Fanny Dimant y elenco. Dir.: Fanny Dimant. Jueves: 20 hs.

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
VALHALA, de Patricia Suárez. Con "Juan Manuel Tenuta", Cristina Aroca, Héctor Malamud, Gustavo Rey y elenco. Dir.: Ariel Bononi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
MEDEA "La voz de la sangre", de y con "Irem Bekter". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4855-4466.
JAMON DEL DIABLO (cabaré). Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
EL BRINDIS DE LA TRAVIATA Georgina Frere con músicos en vivo y la presentación del tenor Juan González Cueto. Dir.: Cecilia Milone. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 25 y $ 20.

CONCERT

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
TANGO-DANZA-SHOW. 37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Derecho al espectáculo con degustación de pizza: $ 35. Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs. Ent.: $ 25 (c/cosumición)

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
MARIA GARAY pta.: "María Garay, se llama tango". Con el maestro Carlos Galván y su Trío: Miguel Angel Irazu-Daniel Garay (guitarras). Sábado: 23 hs.

CELTA BAR
Sarmiento 1702. Tel.: 4371-7338.
ACHAIVA DA PONTE: Mariano Rapán (gaita-percusión), Marcelo Abalos (flautas-gaita), Willy Pagiatis (violín-mandolina), Florencia Meluso (guitarra-voz), Víctor Cerrón (bajo-voz) y Antonio Niño (percusión) ptan. su nuevo CD: "Volta Virar". Música de Galicia y otros barrios celtas. Jueves: 22 hs.
GRACIELA RIOS SAIZ-OMAR URRASPURO (Dir., coreog. y baile:) ptan.: "España mágica y flamenca". Con Manolo Iglesias (guitarra), Pablo Agrech (al cante) y Natalia Bonansea (al baile). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
LA CAMORRA. Quinteto: Luciano Jungman (bandoneón), Sebastián Prusak (violín), Jorge Kohan (guitarra), Hugo Asrin (contrabajo) y Nicolás Guerschberg (piano). Canta: Roxana Fontán. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
LA PORTUARIA. Viernes trasn.: 1 h. Ent.: $ 15.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 10º temporada consecutiva!. I parte: Néstor Marconi (bandoneón) Trío: Oscar Giunta (contrabajo), Leonardo Marconi (piano). Invitado: "Marcelo Tomassi" (voz). II parte: Nuevo Quinteto Real: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra), Hermes Peressini (violín), Carlos Corrales (bandoneón) y Angel Bonura (contrabajo). Sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 20.
LOS AMADOS, Románticos inagotables!!!. Festejan 15 años de pasión. 11vo. mes a sala desbordante. Un espectáculo pleno de amor, ritmos latinoamericanos y gracia sin par... Nominados premio Clarín "Revelación 2004". Domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 12. Ultimas funciones!!!.
LOS POETAS DEL TANGO. Dir. musical: José "Pepo" Ogivieki (piano). Domingo: 21.30 hs.

DOMUS ARTIS
(Espacio Cultural). Av. Triunvirato 4311 (Villa Urquiza). Tel.: 4533-8294.
VIVIANA PRADO (voz). Con Eduardo Tacconi (guitarra). Invitado: Oscar Alem (piano). II Ciclo de folclóre y tango. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
MAYPE: María Moscatelli (voz), Pedro Sroka (guitarra), Raúl Cabañas (bombo-voz) y María Marta Méndez (danza). II Ciclo de folclóre y tango. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6.

EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
CLAUDIA PUYO Sus mejores canciones. Viernes: 23 hs.

EL GATO NEGRO
Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1710/4371-6942.
MARIA JOSE MENTANA-LUIS FILIPELLI ptan.: "Tangos de ayer a hoy". Con Nicolás Ledesma (piano). Jueves: 21.30 hs.

EL GORRITI
(Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031.
JORGE ARMANI (guitarra). Trío: Alfredo Facciolo (bajo) y Daniel Hoyos (batería). Jazz. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.
SWING TIMERS: Juan Carlos Cirigliano (piano), Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

ESQUINA TANGO
Balcarce 749 (San Telmo). Tel: 4300-8221.
Cena-Show "El mejor espectáculo de Bs. As.!!!". Con Alberto Podestá, Juan Carlos Godoy, Carlos Paiva, Ricardo Marín, Karim Paiva y Reinaldo Martín. Recital exclusivo: Jorge Sobral. Dir. musical: Roberto Panzera. Dir. coreog.: Graciela Cabrera. Dir. artística: Reynaldo Mompel. Jueves, viernes y sábado: 21.30 hs.

FORO GANDHI
(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
PATRICIA BELIERES (voz). Con Gustavo Pometti (guitarra), Nacho Abad (piano) y Rodolfo Sánchez (percusión). Viejas y bellas canciones brasileñas. Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 10.
GOROSITO-CATALDI-DE LA VEGA: Rodolfo Gorosito (guitarra-voz), José Cataldi y Armando de la Vega (guitarras) ptan. su CD: "De cuando en tango". Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
INES BAYALA (guitarra-voz). Trío: Guido Martínez (bajo) y Juanjo "El Chaqueño" Martínez (percusión-voz) pta. temas de su CD: "Engualichados" y otros inéditos. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
CHANY SUAREZ pta. su CD: "No te rindas". Con Pablo Olivera (piano). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
MARIA TERESA CIBILIS (voz). Con Hernán Jacinto (piano), Juan Pablo Jacinto (guitarra-batería), Ezequiel Kronember (bajo), Daniel "Dizzi" Espeche (guitarra) y Dominique Heslop (coros). Domingo: 22 hs. Ent.: $ 8.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
NACHA ROLDAN Rosendo y Ofelia, "Paco Garrido" y su conjunto. Sábado: 22 hs.

MALUCO BELEZA
Sarmiento 1728. Tel.: 4372-1737. Es Brasil en Buenos Aires!!!
DISCO-SHOW-RESTO-BAR Toda la música popular brasilera y danzas brasileras. Miércoles a domingo. (Miércoles y sábado Cena-show)

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
CLUB '69 XL. Show: Compañia "Estable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Pre dance: "Mat Urano". Dance residents: Kinky (Dj set) Gilberto Cerezo/Romina Cohn. Pista hip hop: Nico Cota. Jueves desde: 22 hs. Ent.: $ 15 (damas: $ 10)
LOS SIETE DELFINES. Unico show de la banda liderada por Richard Coleman. Viernes: 23 hs. Ent. antic.: $ 15.
MIMI MAURA pta.: "63-68-74". Clásicos en inglés de Reggae, Rocksteady y Ska. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.
LA SONIDERA. Fiesta Jamaica + Colombia. Hugo Lobo-Selector Lucho-Ras Manu-Vámpiros Dee Jay-Javier Martínes. Sáb. trasn.: 1.30 hs. Ent.: $ 7.

NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
AYELEN ZUKER (voz). Con Chungo Roy (piano), Javier Calequi (guitarra) y Matías Conte (percusión). Ciclo "Nuevas voces". Martes: 21 hs. Ent.: $ 10.
PABLO PORCELLI (saxo tenor) y "Ensamble": Claudio Riva (guitarra), Maxi Rozenblum (contrabajo), Jonatan Mijelshon (piano) y Claudio Eidler (batería) ptan. temas de su CD: "Vientos de cambio". Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
ALEJANDRO HERRERA (bajo) Trío: Con Hernán Jacinto (piano-teclado) y Javier Martínez (batería). Jueves: 22 hs. Ent.: $ 12
WALTER MALOSETTI (guitarra) pta. temas de su próximo CD: "Relax". Con Mariano Otero (contrabajo), Pepi Taveira (batería) y Santiago de Francisco (saxo). Jazz. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.
BETO CALETTI (guitarra-voz) pta. su CD: "Esquinas". Con Guido Martínez (bajo) y Diego Alejandro (batería). Música popular brasilera. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
SATCH BIG BAND. Clásicos del Jazz. Invitado: "Walter Malosetti" (guitarra). Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

UN GALLO PARA ESCULAPIO
Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.
TOCANDO EL AIRE En el "bosque sin retorno": Graciela Flores-Rubén Soifer (tin whistles, flautas irlandesas), Luis Orias Diz (guitarra-saz) y Mariano Gora (percusión). Músicos invitados: María Marta Aponte Tinao (voz), Favio Loverso (cello), Julia Proserpio (violín) y Diego Giani (narraciones). Música celta medieval. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
MUSA MISTONGA: "Marcela Pedretti (piano)-"Fernando Rezk" (bandoneón). El dúo interpreta tangos, valses y milongas. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.
AGUSTIN PEREYRA LUCENA (guitarra). Con "Adriana Ríos" (voz-flauta y percusión), Pablo Fernández (percusión) y Alejandro Santos (vientos-guitarra y teclados) ptan.: "Climas de Bossa". Músico invitado. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.

VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
EDELMIRO MOLINARI. "Noche de guitarras eléctricas". Con Daniel Mazza (bajo) y Sebastián Peyceré (batería). Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 10.
ALEJANDRO FRANOV (acordeón y teclados). Músicos invitados. Jueves: 21 hs.
ALEJANDRO DEL PRADO, "Rodolfo García" y "Daniel Ferrón" en: "Posporteño". Viernes.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
AUDIO UNION-LISANDRO ARISTIMUÑO. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
CLAUDIA TOMAS pta.: "Flor de cobre". Tangos de Alberto Muñoz. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
SEBASTIAN MONK pta. su CD: "Lo menos". Sábado trasn.: 0 h. Ent.: $ 5.

ETC

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
DANZA "Hiphop, passion & styles" (street dance). Con Lucas Alvarez, Miriam Paez y Pablo Amodio. B-boy: Roberto colombres. Bailarinas invitadas: Lara Becker y Marina Ahumada. Dir.: Pablo Amodio. Sábado: 18 hs. Ent.: $ 10.
KOKI y PAJARIN SAAVEDRA y el nuevo arte nativo: "En pie de danza". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
SALA "SOLIDARIDAD"
FEBO ASOMA. Grupo "Castadiva". Dir.: Mónica Fracchia. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
EMMA BOVARY, de Ana María Bovo. Con Julieta Díaz, Julia Calvo y elenco. Dir.: Ana María Bovo-Gonzalo Córdoba. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: $ 10.
CANCIONES DEGENERADAS. Con Alejandra Radano, Diego Bros y Alejandra Perlusky. Dir.: Fabián Luca. Viernes y sábado trasn. 1 h. Ent.: $ 10.
LA SEÑORA MACHBETH, de Griselda Gambaro. Con Cristina Banegas y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
ABAVI-VOLCO-DACAL. Ciclo de La Unión de Compositores de Música Popular Contemporánea. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
COMEDIOMETRO. Monólogos de Stand up con Alejandro Angelini. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
EL HOMBRE QUE NADA. Unipersonal de José Minuchin. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6.
ALICIA HADAD en: "Música famosa de películas famosas". Sábado trasn. 0 h. Ent.: $ 8.
EL MUSICAL (melodías de amor, dicha y quebranto), de G. Mazieres, N. Wio. Con H. De Bernardi y Diego Cazabat. Dir.: Diego Cazabat. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 6.
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
ANA PADOVANI: "Julio para armar". Homenaje a Cortázar. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
CHARLY (detrás de las sonrisa) Grupo "El Bachín Teatro". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 6.
VARIETE EN EL CCC. Con Karina K.M. D'Andrea, D. Wainstein y artistas invitados. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 8.
EL KING / TIT. Basado en la novela de John Berger. Dir.: Ana Cinko-Raúl Zolezzi. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
EL CIRCULO DE TIZA CAUCASIANO, de Bertolt Brecht. "Escuela de Arte Dramático del Gobierno de Buenos Aires". Dir.: Diego Cazabat. Ciclo "Jóvenes protagonistas". Sábado: 20.30 hs. Ent. libre.
LISISTRATA, de Aristófanes. "Escuela Nacional de Arte Dramático". Dir.: Enrique Dacal. Ciclo "Jóvenes protagonistas". Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
CHILE + 1. Poesía con Elvira Hernández, Manuel Silva Acevedo y Verónica Zondek. Lunes, martes y miércoles: 20 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")
RUIDOSAS ROSAS. Parte 1: "Niñas piden auxilio por el conducto de ventilación". Estructura musical y teatral. Dir. Musical: Ana Foutel. Dir.: Luis Cano. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")
PERFORMANCE: "Divina Duerme". Presentación del Web Art Site de Divina Gloria por Seedy González Paz. Viernes: 22 hs. Ent. libre. (Cancha)
POWER TRIO: Carlos Lucero (guitarra), Marcelo Torres (bajo eléctrico) y Pablo Laporta (batería). Música contemporánea. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")
URUGUAYA VIVE: Homenaje a "Marosa Di Giorgio". Performance. Invitado especial: Batato Barea. Sábado: 22 hs. Ent. libre. ("Cancha")
JONAS TAUBER (contrabajo). Con Claudio Peña (guitarra) y músicos invitados. Concierto de jazz. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
DEMA y su "Orquesta Petitera". Formada por dos guitarras y un cantor. Invitado: Mex Urtizberea. Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 5.
ARBOLITO pta. temas de sus CDs: "La mala reputación"-"La arveja Esperanza". Músicos invitados. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 12.
LA CHICANA: Dolores Solá (voz), Acho Estol (guitarra-dir.), Lucas Furno (violín), Martín Cecconi (bandoneón), Federico Tellechea (percusión) y Manuel Onis (bajo). Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
MILONGA... Con orquesta en vivo. Bailan: Diego Amorín-Cecilia Capello. Domingo: 22 hs.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento)

CLUB UNIDAD CULTURAL
Anchorena 647 (Esq. Zelaya). "Punta Tacuara", la peña Ambulante pta.:
NELLY OMAR. Recital exclusivo. Viernes: 22 hs.
LAS HERMANAS VERA-LOS GIMENEZ. Sábado: 22 hs.

COLISEO PODESTA
Calle 10 entre 46 y 47 (La Plata). Tel.: (0221) 4248457.
AXEL pta. su nuevo CD "Amo". Sábado: 21 hs.

MONTE GRANDE
(Cine-Teatro). Mariano Acosta 58. Tel.: 4296-2330.
RODOLFO ZAPATA "Zapata Presidente". Sábado: 21 hs.

MUNICIPAL
Colón y Riobamba (Merlo). Tel.: (0220) 4832403.
AXEL pta. su nuevo CD "Amo". Viernes: 21 hs.

MAR DEL PLATA

Venta de entradas con descuento: Diagonal Pueyrredón 3050 1º Piso.

CINES

AMBASSADOR
Córdoba 1650. T. 493-5050. Sala 2. Sec: 15.50 EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tp. 17.40, 19.45, 21.55 LA MALA EDUCACION de Almodóvar. G. García Bernal. P/16. Sala 3. Sec: 16.10, 18.40, 21.40 PELIGROSA OBSESION. Pablo Echarri, Mariano Martínez. P/13. (Mie $5.50)

AMERICA
Luro y Corrientes. T. 494-3240. Sec. 17.00, 19,35, 22.10 LA TERMINAL de Spielberg. Tom Hunks, Catherine Zeta-Jones. Tp. Lun a Mie $5.50.

ATLAS
Luro y Corrientes. T 494-3240. Sec: 17.00, 18.50, 20.40, 22.20 LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE. Animación Dir: S Chomet Tp. Lun a Mie $5.50.

AUDITORIUM CINE ARTE
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sala Piazzolla. Dom 14, 16.30, 18.30, 20.30 EL REGRESO. (Rusia 2003) Vladimir Garin, Iván Dobronravov P/13. $3.50 est/jub $2.50. Sala Piazzolla. Jue 11, 17.00 OPERA PARA TODOS. Videos subtitulado pres. EL LAGO DE LOS CISNES. $3 Jub$2

CINEMA
Rivadavia 3050. T. 492-3700. Sala 1. Sec: 16.00, 18.00, 20.10, 22.30 MARIA LLENA ERES DE GRACIA. Catalina Sandino Moreno P/13. Sala 2. Sec: 14.50, 17.10, 19.40, 22.10 EL EMBAJADOR DEL MIEDO. Denzel Washington. P/13. Mie $5.50.

DEL PASEO
D. Pueyrredón 3058. T. 496-1100. Sala 1. Sec: 16.30, 18.55, 22.00 PELIGROSA OBSESION. Pablo Echarri, Mariano Martínez. P/13. Sala 2. Sec: 15.30 EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tp. 17.10, 19.40, 22.05 DIARIO DE UNA PASION. R Gosling, G Rowlands. P/13. Sala 3. Sec: 15.50, 17.50, 20.10, 22.30 EL PERRO. De Carlos Sorín. Tp. Sala 4. Sec: 17.40 EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tp. 15.40, 19.20, 21.30 PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO...Y PRIMAVERA. P/16. Corea/Alem. Mie $5.50

LIDO
Santa Fe 1750. T 494-3302. Sec: 17.00, 19.45, 22.15. REENCUENTRO. Dir. B. Sombogaart. P/13. Vie a Dom plateas $7 (Mar/Mie $5) Jue/Lun cerrado.

NEPTUNO
Santa Fe 1750. T 494-3302. Sec: 16.30, 18.15 GATUBELA. Halle Berry. Tp. 20.00, 22.00 DIARIOS DE MOTOCICLETA. Gael García Bernal, Rodrigo de la Serna. Tp. Vie a Dom plateas $7 (Mar/Mie $5) Jue/Lun cerrado

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec: 16.30, 18.30, 20.20, 22.10 LA SUPREMACIA DE BOURNE (Identidad desconocida 2) Matt Damon. P/13. Platea $8 (Jue cerrado) Lun a Mie $5.50

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sala 1. Sec: 14.10, 15.40 PATORUZITO. Cast. Tp. Sec: 16.10, 19.15 SHREK 2. Cast. Tp. Sala 2: 14.40, 17.40 YU GI OH La película. Dib. Cast. 17.10, 21.10 REY ARTURO. Clive Owen, Keira Knightley. P/13. Sala 3. Sec: 14.20, 15.50, 17.20, 18.50 GARDFIELD. Cast. Tp. 19.05, 21.30 HOMBRE EN LLAMAS. Denzel Washington. P/16. 21.00 A TODO O NADA. T. Spall. P/13. Lun a Mie $5.50. (Jue cerrado)

TEATROS

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sala Piazzolla. Vie 12, 21.00 Gala de España. 50 AÑOS CON LA DANZA. Estudio de Danzas de M. Esther Espinoza. Sala Payró. Sáb 13, 21.30 DE SHAKESPEARE A DOLINA. Radioteatro. Dir. Jorge Ahamendaburu. Sala Nachman. Vie 12/Sáb 13, 21.30 ORQUESTA DE SEÑORITAS. Produc. T. Auditórium. Emilio Comte y elenco. Dir. J. Pacini. $8 Jub$5. Dom 14, 19.30 COPLA FLAMENCA. Hilda Molina y elenco. $6 Jub$5

COLON
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. Mar 9, 20.30 CHEVERE. Comedia Musical. Estudio de Danzas ANAHI RAMOS. Dir. Gral. J. Garay. $12 Est/jub$7. Dom 14, 21.00 FOLCKLORE DE FIESTA. Agrup. Folklórica MARTIN GUEMES. Ballet infantil, juvenil y adultos. $5 jub$3

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. T 499-7887. Sáb. 13, 17.00 UNIQUE. Espectáculo de Magia con el mago ALAN MAGIC. Sala A. $4.

EL SEPTIMO FUEGO
Bolívar 3675. T 495-9572. FESTIVAL DE DANZA TEATRO EN PEQUEÑO FORMATO. Sáb 13, 21.00: "Oste" Dir. A. Berutti - "Caminando". Dir Surka - "Cámara Negra". Dir. La Nouvelle Danse. Dom 14, 20.00 "Brazos Azules". Dir. El Portón - "Cosmos" Dir. Chaz, Poll, Sanch - "Deshojando". Dir. Pasillos.

MUSICA

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Café Teatral. Jue 11, 21.30 ARIEL Y JOSE. Tributo a Los Nocheros. $7 jub $5. Vie 12, 23.00 MAR DEL PLATA PERCUSION: Clásica. Daniel Izarraga y Ensamble. $7. Bodega. Vie 12, 21.30 PARA CANTARLE AL AMOR. Tangos. Gabriel Monteagudo y Clara Montes. $8 Jub$6. Sáb 13, 21.30 EL ANGEL pres. Entre Dos Mundos.

COLON
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 21.00 CORO SOLES presenta ACERCANDO AL SOL. Dir. Alicia Gutiérrez. $3. Mie 10, 21.00 Grupo Tango DE DAVILA A DAVILA. Tributo al Mtro Julio Dávila. Ent Libre c/alimentos no perec. Jue 11, 21.00 LA GUITARRA CLASICA EN CONCIERTO. Ciclo Homenaje a José Smiroldo. Jorge Chain - Jorge Smith - Emilio Díaz Garat. Obras: Paganini, Scheidler, Haydn, Bartok. $7b Jub/est $5

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. T 499-7887. Sáb 13, 21.30 ADAN, EVA, VINO Y TANGOS. Comedia musical Tanguera de Rodolfo De Paolo. Sala A. $5. Dom 14, 19.30 Ciclo ERNESTO ROCK. The Salienados - Nunca Digas Nunca - Industrial Nolse. Sala A. $2

LAS NUBES CAFE
Piso 28 Torre Sol Manantiales. T 486-1999. Vie/Sáb, 1/2 noche. SHOW INTERNACIONAL. Músicos en vivo. No se cobra der/espect.

MULTIESPACIO SAURO DIAGONAL
D. Pueyrredón 2944. T 494-6710. Vie, 22.00 CENA SHOW Internacional Menú $12 s/beb.

MULTIESPACIO SAURO GUEMES
Güemes 2782. T 486-0113/1806. Mie, 22.00 GASTON LEANDRO. Serrat Sabina Rock Nacional. Dom, 21.00 PUNTO COM. BAND. Covers. Menú $17 s/beb.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Sáb, 22.00 Ciclo Música en las Rocas. Música en vivo. $6. Dom, 19.30 CANCIONES DEL ALMA. Pop, bossa, boleros, rock, tango. $5

ORION CAFE
Av. Luro y la costa. T 491-5450 int 2003. Vie/Sáb SHOW INTERNACIONAL. Vie, 23.00 La DAVENPORT JAZZ BAND. Estilo Dixieland. Sáb, 23.30 LOS TRES LLANEROS. $7 c/res

STUDIO CAFE RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º Piso. T 493-5227. Mie/Vie/Dom 23.30 CANTOBAR Interactivo. Cond. Charly Moreno. Mar 9, 23.00 DUETOS TOP. Tributo Voces Internacionales. Diar almuerzos ejec.

INFANTILES

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sede Puerto. Ctro Comercial. Loc 9. Sáb 13, 15.00 TITERES con la Cía. García. $1

EGO CENTRO CULTURAL
Alsina 2639. T 486-4260. Diar 17 a 21.00 (Sáb/Dom/feriados 12 a 22.00) Bailes, juegos, premios p/toda la flía. Sin Límite de tiempo. $5 incluye merienda o cena. Promo Ego Cumple $6.80 p/chico.

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan e/Luro y 25 de Mayo. T 480-4922. Sáb 13/Dom 14, 18.00 YO QUIERO LA LUNA. Gpo El Altillo. Dir Jorge Wollands. Estacionamiento s/cargo. $3 desde los 2 años.

LA ISLA DEL SOL
Av. Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar. 10 a 21.00 Juegos, inflables, laberintos. Para todas las edades.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Sáb, 16.00 Taller de Cerámica, creación y mod arcilla... 18.00 Taller de Plástica. Dibujos, pintamos, creación de objetos. Coord Patricia Traversa. (Abonando entrada al Museo). Dom. 18.00 LOS 4 GATOS CUENTAN CUENTOS de Pepe García. Para toda la familia. $3.50

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb, 11.00 y 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar.

COYOTE UGLY. BAR & TEX MEX FOOD
Av. Constitución 6690. T 479-7930. Cena Mexicana. Vie SHOW en vivo. Sáb. MARIACHIS. Menú desde $16 s/beb. Res antic.

DEL CEDRO CASA DE TE
A. Argentina y Arturo. Sierra de los Padres. T 463-0621. Sáb, 22.00 CENA SHOW en vivo. Música Internacional. Menú $14 s/beb. Dom, 18.30 En vivo GASTON LEANDRO. Serrat Sabina y rock nacional. Café c/ tortas $7 p/persona.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 20.00 (Sáb hasta 22.00) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom 18.00 Visitas Guiadas. $5. Jub/Men $3. Menores 4 años gratis.

STUDIO CAFE RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º Piso. T 493-5227. HOY, 23.00 NOCHE ISENBECK. Tales Cabrera. Tributo a Sabina y Serrat. Picada 2 pers $12 c/ 1lt cerveza. Diar almuerzos ejec.

TIBERIO RESTAURANTE
Bolívar 2791. T 491-5704. Diar. Pastas caseras. Carnes. Pescado del día. Chef internacional. Reservas 491-5704

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $6. Niños $4 (Menores de 4 años gratis).

9 770329 133017

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 15°. Máxima: 25°.

13.00

◆ Orientación y tratamiento psicológico para deportistas. Informes al 4826-9614 o por mail a *info@ppba.org.ar*.
◆ Convocatoria para Maratón de Humor *La morisqueta*. Los interesados deben dirigirse a Liberarte, Corrientes 1555, o llamando al 4375-2341.
◆ Recepción de proyectos para programación 2005 en el área de Extensión Cultural del C. C. Borges, Viamonte y San Martín, llamando al 5555-5359/5449.

14.30

◆ *María (Elegía campesina)* y *Elegía de un viaje.* Dirección: Aleksandr Sokurov. Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

16.00

◆ Muestra fotográfica *La orilla*, de Sebastián Alvarez. Curador: Lutz Matschke. Alianza Francesa, 11 de Septiembre 950. **Gratis**.

18.30

◆ Conferencia *Siervos y señores: conflictos sociales en la ópera de fines del siglo XVIII y principios del XIX.* Por Nora Sforza. Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646. **Gratis**.

19.00

◆ Cientoporcientodiseño 2004: presentación del libro *Summa + Historia- Documentos de Arquitectura Argentina.* Palais de Glace, Posadas 1725.

19.30

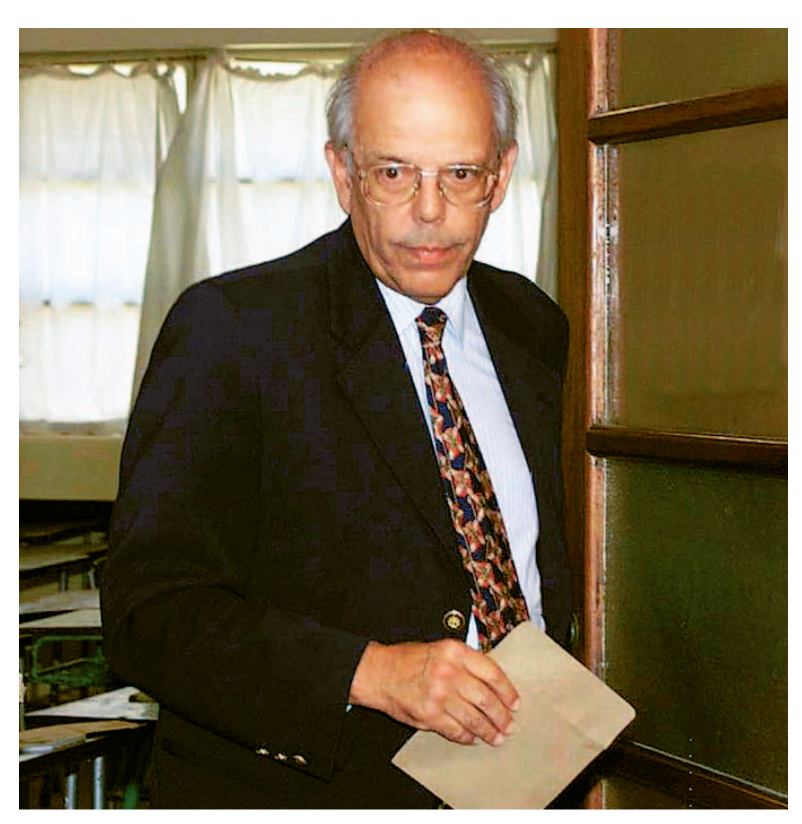
◆ Proyección de *Fata Morgana*, dirigida por Werner Herzog. Córdoba 946.
◆ Charla *El rol del autor del cine.* Panel: Graciela Maglie, Jorge Goldenberg y Martín Salinas. Argentores, Pacheco de Melo 1820.
◆ *Lucía Di Lammermoor*, con la soprano Natasha Tupin. Business & Art Convention Centry, Bolívar 1582.

20.00

◆ Recital de los pianistas Mariano Vázquez, Carlos Surín, Nicolás Iglesias y Gustavo Twardy. La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371.

Carta cerrada al presidente Batlle

Por Rodolfo Braceli



Señor Batlle, buen día. Esta carta abierta será una carta cerrada hasta que usted la abra. Mejor que sea pronto, no la deje para después y nunca. Bien sabemos que a las cartas cerradas no las carga el diablo, las carga el insomnio.

Usted ya la abrió. Rápido le digo: a su presidencia le quedan unos pocos meses y seguimos sin saber el destino del cuerpo matado de María Claudia García Irureta Goyena de Gelman, la nuera del poeta Juan Gelman. María Claudia fue secuestrada con un embarazo de casi nueve meses. Después de parir fue condenada a ser una desaparecida porque los violadores de la vida fueron violadores de la muerte. Arrancaron, de cuajo, la ética primordial de todas las religiones. La denodada búsqueda de Gelman llegó hasta la identidad de su nieta. Usted participó de ese parto alumbrador, pero quedó pendiente el encuentro de los restos de María Claudia. Usted dio un paso, pero evitó el siguiente. Usted sabe. Usted sabe lo que sabe. Usted sabe que sabe. Decidió silencio. Y el silencio, por más "razones de Estado" que lo justifiquen, sólo sirve para convalidar la oscuridad. Fíjese, oscuridad rima con impunidad.

Se pasan los días con sus noches, señor Batlle, y usted sigue escondiendo lo irreparable. Su silencio significa lealtad con los hacedores de la asesinación: ladrones perpetuos de cuerpos insepultos.

Todos tenemos "lado oscuro del corazón", si es que tenemos "lado claro".

Con esta carta redondamente se pide, señor Batlle, que le conceda una oportunidad a su lado oscuro. A ese lado que esconde el secreto, tal vez por indebida obediencia debida. Obediencia debida, mas no de Vida. Abra la puerta de su despacho, salga y díganos en voz alta ese secreto de profesión, secreto de presidente que usted, por altas razones de Estado, guarda sellado. Rómpale la crisma al secreto.

No es para nada fácil lo que se le pide. Porque si usted habla y ventila, algunos señores y señoras muy aseñorados le retirarán el saludo y otros beneficios. Para ellos usted será entonces un descarriado, un traidor. Y tendrán razón: porque usted delataría a los violadores de vidas y de muertes. En otras palabras: para esta imprescindible "traición" usted tendrá que apelar al mayor de los corajes. Si lo hace, cuando llegue su hora podrá morir sin esconder el corazón.

Augusto Monterroso dice que "sólo se cumple lo que no se ha soñado". Ni soñando, tantos bien paridos del mundo se atreverían hoy a suponer que usted, a esta altura de su pertinaz secreto, depondrá su silencio. Ni soñando se puede concebir que usted, por fin, abrirá su secreto. Pero, como "sólo se cumple lo que no se ha soñado", tal vez suceda que un día de estos usted despierte, pida micrófonos y diga sin vueltas todo lo que sabe: alumbrará entonces la pista que llevará al cuerpo incesantemente robado de María Claudia García Irureta Goyena de Gelman.

¿La suposición suena a ingenuidad, a imposible disparate delirante? No importa. Considere que si usted le rompe la crisma al secreto, concretará esa clase de actos esenciales, cruciales, que permiten que la condición humana, tan encallada en la absurdidad, consiga avanzar aunque sea un milímetro en un milenio. Un milímetro, ¡una enormidad! Este cálculo, optimista sin duda, está por comprobarse. Y fíjese: usted, como pocos, tiene la oportunidad de gestar ese milímetro crucial para emparejar y tal vez ganarle la pulseada al famoso Mal Absoluto.

Quien calla, señor Batlle, otorga. Y convalida. En su caso, por las Razones con mayúscula que sean, usted otorga convalidación al crimen. El asesinato sin sepultura es una asesinación que no cesa. Si usted habla, señor Batlle, será abominado por esos individuos que su secreto hoy resguarda con el escudo de la impunidad. Eso sí, usted que es abuelo, sentirá que sus nietos lo miran desde otra mirada.

Todos los humanos, al parecer, en nuestras acciones tenemos autorizados una cantidad de exabruptos. Los exabruptos se consideran ocurrencias infelices, negativas. En su caso, permítase un exabrupto. Digamos, un exabrupto al revés. Déjese. Suelte la lengua. Hágale caso al corazón. Si usted dice lo que sabe que sabe, le hará una zancadilla a la impunidad, por fin. Traicionará a la traición.

Si así no lo hiciere, que Dios y la entrañable patria uruguaya y la ecología del Cosmos se lo demanden. Pero, aunque no se lo demandasen, vamos, don Batlle, hágalo. Déle. Si lo hace notará que sus humanas pesadillas tienen otro cielo. Advertirá que vale la pena lo que vale la alegría y lo que vale la dignidad. Al mirar a sus nietos podrá sostenerles las miradas en ayunas y les verá, como nunca antes, el semblante.

¿Tiene un martillo a mano? Péguese un golpe en la uña de cualquier dedo. Qué dolor ¿no? Ese dolor físico y momentáneo compárelo ahora con el dolor, perpetuo de los que no saben donde están los huesos postreros del ser amado.

Por más que uno esté atacado de un descabellado optimismo, la verdad, señor Batlle, es que las posibilidades de que usted sea tocado por estas líneas es una en un millón. Pero quién sabe. Recuerde: la solidaridad y cohesión que nunca coaguló el invertebrado Mercosur, la tuvo el Plan Cóndor, para bien del Mal Absoluto. Sea, usted, el tiro que le sale por la culata a ese Plan siniestro. Entonces su entrañable paisito tendrá para sí una hazaña todavía